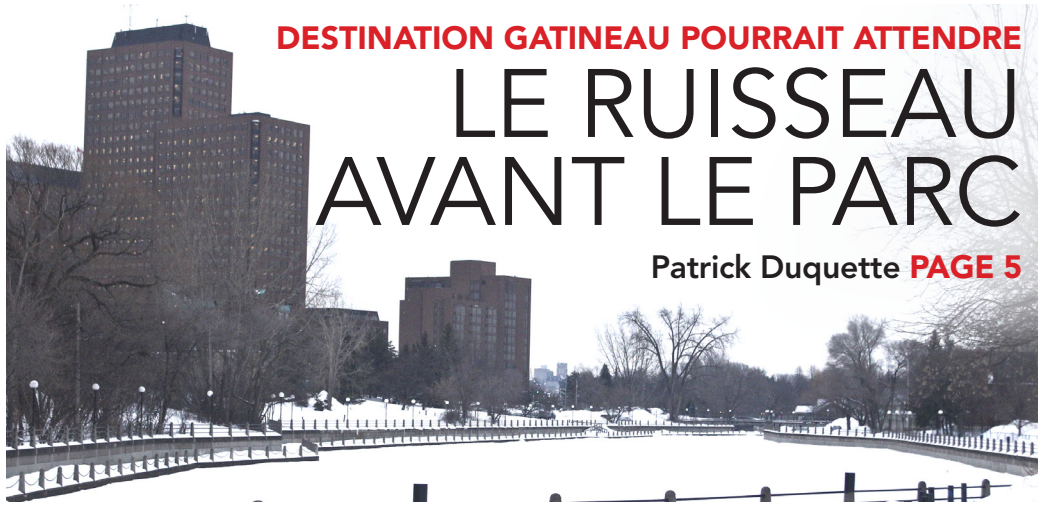
LeDroitSurMonOrdi.ca • 2 semaines d'essai GRATUIT LeDroit



DESTINATION GATINEAU POURRAIT ATTENDRE

LE RUISSEAU AVANT LE PARC

Patrick Duquette **PAGE 5**



ATTENTAT À LA PUDEUR

EX-PRÊTRE GATINOIS ACCUSÉ

Daniel Leblanc **PAGE 8**

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 20818 12345 8

LeDroit

AURA 100 ANS DANS 41 JOURS — FONDÉ LE 27 MARS 1913

100 ÉVÉNEMENTS

Novembre 1918: L'armistice est signé
PAGE 10



ERIK KARLSSON POURRAIT RATER LE RESTE DE LA SAISON

CATASTROPHE

Sylvain St-Laurent **PAGE 38**

2 4

ASSOCIATED PRESS



Chronique
Denis Gratton **PAGE 3**

L'amour éternel

VOUS PLANIFIEZ OUVRIR UNE NOUVELLE SUCCURSALE OU VOUS DÉMÉNAGEZ ?

Pensez à un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un excellent outil promotionnel pour joindre nos lecteurs, votre public-cible de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

UN PROJET CLÉ EN MAIN AUX OPTIONS MULTIPLES*

* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec Normand Lalonde au **613 562-7597** ou **nlalonde@ledroit.com**

LeDroit

CONCOURS
100 ANS LeDroit
100 000 $
GRAND CHEROKEE 2013
KOLLBEC
À GAGNER :
UN GRAND PRIX DE 75 000 $
50 000 $ APPLICABLE CHEZ UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT
25 000 $ EN ARGENT COMPTANT
25 000 $ EN PRIX SECONDAIRES
CASINO LAC-LEAMY
DÉTAILS ET RÈGLEMENTS DISPONIBLES AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.
Sous la supervision de la firme
Raymond Chabot Grant Thornton
BULLETIN DE PARTICIPATION
NOM : .....
ADRESSE : .....
.....
.....
CODE POSTAL : .....
TÉL. : .....
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER EN DÉPOSANT VOTRE BULLETIN DE PARTICIPATION CHEZ :
KOLLBEC
812, boul. Maloney Ouest, Gatineau (819) 568-1414
OU ENVOYEZ-LE PAR LA POSTE AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.



La Saint-Valentin sous tous ses angles

Célibataire ou pas et en amour comme en amitié, les activités ne manquent pas pour célébrer la Saint-Valentin aujourd'hui. Du souper en tête-à-tête au restaurant à une balade en patins sur la plus grande patinoire du monde en passant par une fondue au chocolat à la maison ou une sortie au cinéma, la liste est longue. *LeDroit* vous offre de redécouvrir cette célébration sous un autre angle à l'aide de chiffres très révélateurs.



Des bulles ? Il s'est vendu 20,7 millions de litres de vin mousseux, en Canada, en 2010-2011.



Se marier ou pas ? Il y avait quelque 7,9 millions de couples au Canada en 2011. Du lot, 6,3 millions étaient mariés et 1,6 million étaient en union libre.

Coeurs à combler : 11,8 millions de Canadiens âgés de 15 ans et plus ne vivaient pas en couple en 2011

Coeurs épris : 16,1 millions de Canadiens âgés de 15 ans et plus vivaient en couple en 2011

37 $: montant moyen que prévoient dépenser les ménages canadiens cette année pour leurs achats de la Saint-Valentin

Des roses, encore des roses : En 2011, 10,5 millions de tiges de roses ont été produites au Canada.



Des villes d'amour : Saint-Valentin (Québec), Love (Saskatchewan), Heart's Desire, Heart's Content et Cupids (Terre-Neuve-et-Labrador)

Qui était Valentin ? Celui qui aurait donné son nom à la fête célébrée le 14 févier serait un prêtre mort martyrisé par les Romains, en l'an 269. À l'époque, l'empereur Claude II avait aboli les mariages à Rome, afin d'attirer un plus grand nombre d'hommes dans l'armée. Le prêtre Valentin aurait cependant consenti à célébrer des mariages en secret, mais ses actions sont parvenues aux oreilles de l'empereur, qui le fit emprisonner. Valentin aurait été décapité le 14 février 269. Ce serait le pape Gélase 1er qui aurait, en 496, décrété que le 14 février serait dorénavant le jour de la Saint-Valentin.



Lingerie féminine onéreuse : En 2011, la valeur totale des ventes au détail de sous-vêtements, de vêtements de nuit et de bas pour hommes a atteint 635 millions $. La lingerie, les sous-vêtements et les vêtements de nuit pour femmes ont pour leur part généré des ventes deux fois et demie plus importantes, pour une valeur totale de 1,6 milliard $.

Les Albertains et les Québécois prévoient dépenser, respectivement, 25 % et 24 % de leur budget de la Saint-Valentin pour l'achat de fleurs. À l'opposé, les Britanno-Colombiens ne consacreront que 11 % de leur budget pour des bouquets fleuris.

Qui est Cupidon ? Alors qu'Éros est le dieu grec de l'Amour, Cupidon est son homologue chez les Romains. Représenté sous la forme d'un enfant au corps d'ange, il n'aurait aucun lien direct avec les origines de la fête de la Saint-Valentin, mais il en serait devenu un symbole grâce à son arc et ses flèches, utilisés pour faire craquer le cœur de ses cibles.



Sources : Statistique Canada, Recensement de 2011 ; Conseil canadien du commerce de détail

LA TRACTION INTÉGRALE EST IDÉALE POUR L'HIVER
OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ
IIHS TOP SAFETY PICK 4 YEARS AND COUNTING
SUBARU VS HIVER
2013 IMPREZA 2.0i
À PARTIR DE 21 923 $*
VALEUR ET QUALITÉ
EN LOCATION 209 $ POUR 39 MOIS*
2 420 $ COMPTANT*
0,9 % TAUX DE LOCATION
OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
SUBARU
Confiance et évolution
Le PDSF est de 19 995 $ pour le modèle Impreza 2.0i 2013 (DF1 BP). Le taux de crédit-bail est de 0,9 % pour une durée de 39 mois. Les mensualités sont de 209 $ et le versement initial est de 2 420 $. À la fin du contrat de crédit-bail, le prix d'achat du véhicule sera de 11 808 $. L'offre de crédit-bail inclut une réduction du taux de crédit-bail de 1 %; il s'agit d'une offre spéciale du Salon de l'auto. Le prix annoncé comprend le PDSF plus les frais suivants : transp. et prép. (1 595 $), taxe sur le clim. (100 $), droits de gérance des pneus (29,20 $), frais du COCVA (5 $), frais d'adm. du concessionnaire (199 $). Les frais de transp. et de prép. incluent un plein d'essence. Les taxes, l'immatric., l'enr. et les ass. sont en sus. 0 $ de dépôt de sécurité. Modèle illustré : Impreza 2.0i 2013 à ensemble limité (DF1 LP) dont le PDSF est de 26 895 $. Le crédit-bail est basé sur une allocation maximale de 20 000 km par année; il y aura un supplément de 0,10 $ par km excédentaire. Les programmes de crédit-bail et de financement sont offerts par TCCI par l'entremise des Services financiers Subaru. Nous offrons d'autres taux de crédit-bail et de financement; un versement initial ou une reprise équivalente peut être exigé. Les véhicules illustrés sont à titre indicatif seulement et leur équipement peut différer de celui des illustrations. Les offres sont en vigueur jusqu'au 28 février 2013. Pour en savoir plus, voyez Ogilvie Subaru.

DENIS GRATTON dgratton@ledroit.com 613-562-7531



L'amour éternel

À la résidence Cité-Jardin, on les surnomme simplement «Les Amoureux». Avec un grand «A».

Roger et Doris Racine habitent ce complexe pour personnes âgées de Gatineau depuis quelques années. Roger, 93 ans, est originaire de Brownsburg, tout près de Lachute. Doris, 89 ans, est née au Nouveau-Brunswick.

En 1941, en plein cœur de la Deuxième Guerre mondiale, elle a quitté sa province natale pour venir travailler à Brownsburg, là où le gouvernement fédéral avait construit une manufacture d'armes et de munitions. Et c'est dans cette usine à fabriquer la mort que leur amour est né.

Le coup de foudre pour lui. Une étincelle au cœur pour elle. Une vive étincelle qui n'allait jamais s'éteindre…

«Doris et moi nous sommes fréquentés pendant quatre ans avant de nous marier, raconte M. Racine. J'aurais bien aimé la marier plus vite, je l'aimais tellement. Mais elle préférait attendre un peu. Alors j'ai attendu. Et ça ne me dérangeait pas, je l'aurais attendue toute ma vie.»



PHOTO DE COURTOISIE

Roger et Doris Racine n'avaient pas l'habitude de fêter la Saint-Valentin. «Entre Doris et moi, c'était la Saint-Valentin tous les jours», confie M. Racine.

●●●

Le 15 mai dernier, Roger et Doris Racine ont célébré leur 68e anniversaire de mariage en compagnie de leurs deux filles, Carole et Julie.

Et leur fils, Denis, qui est décédé du cancer à l'âge de 59 ans, était avec eux en pensée.

Soixante-huit ans d'amour.

«Mes parents sont des éternels amoureux, dit Julie. Je ne les ai jamais vus ou entendus se disputer. Et je n'ai jamais vu mon père coucher sur le divan», ajoute-t-elle en riant.

«C'est parce que nous ne nous sommes jamais chicanés, intervient son père. Ta mère et moi nous embrassions tous les matins. De trois à quatre becs par matin. Et nous n'allions jamais au lit sans s'embrasser. Nous étions toujours ensemble. Nous sommes déménagés à Gatineau en 1947, j'ai travaillé comme menuisier toute ma vie au moulin, et tous les jours, j'avais hâte de rentrer à la maison.»

●●●

Le 1er février dernier, Doris a fait une chute. «Ma mère était atteinte de diabète, explique sa fille Julie. Elle souffrait énormément depuis quelques années et il lui arrivait souvent de perdre l'équilibre et de tomber. Mais cette fois-là, elle a dû être hospitalisée pour être soignée pour quatre côtes fracturées. Et c'est là que les choses ont déboulé. La santé de ma mère s'est vite détériorée et, le 6 février, le jour de mon anniversaire de naissance, elle a rendu l'âme. Et c'est drôle à dire mais… c'était un peu comme mon cadeau de fête. Parce qu'enfin, elle ne souffrait plus.

«Mon père était là quand Maman est partie. Il s'est approché de son lit et il lui a donné un dernier baiser. Puis il a levé la tête, il a regardé Carole et moi et, les yeux pleins d'eau, il nous a demandé: 'Qu'est-ce que je vais faire maintenant? Qu'est-ce que je vais faire sans elle?'»

●●●

C'est aujourd'hui la Saint-Valentin. J'ai demandé à M. Racine si lui et son épouse célébraient annuellement cette fête de l'amour.

«Non, pas vraiment, m'a-t-il répondu. Entre Doris et moi, c'était la Saint-Valentin tous les jours.

— Et y a-t-il un secret pour vivre ensemble, en amour, pendant plus de 68 ans?

— Il faut que les deux plient un peu, a-t-il répondu. C'est aussi simple que ça. Aujourd'hui, les couples se séparent à la moindre petite chose, à la moindre mésentente. Mais Doris et moi, on ne s'est jamais disputés. On n'a jamais même levé la voix. Et nous étions toujours ensemble. Mais là, elle est partie. Elle me disait toujours qu'elle voulait quitter avant moi.

— Elle vous manque beaucoup?

(Il a baissé la tête, il a essuyé ses yeux de sa manche de chemise et il a dit:)

— Ce matin, j'ai fait une prière pour qu'elle vienne me chercher.

— Vous avez hâte de la retrouver?

— Oui, beaucoup, a-t-il soufflé en hochant la tête.

— Vous pensez qu'elle vous attend?

— Non. Je ne pense pas qu'elle m'attend. Je sais qu'elle m'attend. Je le sais.»

●●●

Les funérailles de Doris Racine seront célébrées à l'église Jean XXIII, cet après-midi à 15 h, journée de la Saint-Valentin.

Journée des éternels «Amoureux».

CONCOURS

JE SUIS ABONNÉ(E)
J'AI UNE CHANCE SUPPLÉMENTAIRE!

100 ANS LeDroit
100 000 $

1 DÉCOUPEZ VOS COUPONS DE PARTICIPATION.

2 DÉPOSEZ VOS COUPONS CHEZ LE CONCESSIONNAIRE INDIQUÉ SUR LE COUPON OU POSTEZ-LE AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.

3 COUREZ LA CHANCE DE FAIRE PARTIE DES FINALISTES QUI SERONT INVITÉS À LA SOIRÉE DE CÉLÉBRATION DU 100e ANNIVERSAIRE DE VOTRE QUOTIDIEN LEDROIT.

En collaboration avec les partenaires suivants :

Elite Mazda · Kollbec · Toyota Gatineau · Dupont & Dupont Honda · Subaru Outaouais · Mitsubishi Motors Rallye Gatineau · George Petric's Mont-Bleu Gatineau, Québec · Casino Lac-Leamy



Sous la supervision de la firme Raymond Chabot Grant Thornton

ABONNÉ(E) SEULEMENT

NOM : .....

ADRESSE : .....

.....

.....

CODE POSTAL : .....

TÉL.: .....

Postez votre coupon supplémentaire à l'une des adresses suivantes :

• LeDroit, 47 rue Clarence, bureau 222, C.P. 8860, succursale T, Ottawa (Ontario), K1G 3J9.

OU

• LeDroit, Promenades de l'Outaouais, 1100, boulevard Maloney Ouest, Gatineau (Québec), J8T 6G3.



2 500 $ de mesure incitative totale disponible sur les modèles Honda Berline ou Coupé Civic 2012 excluant la Honda Civic Hybrid lorsque enregistrés et livrés avant le 28 février 2013. La mesure incitative totale est composé d'un rabais au client qui doit être appliqué sur l'achat ou la location d'un véhicule éligible, des accessoires Honda, d'une garantie prolongée et qui sont déduits après les taxes. Pour toutes les offres : Les taxes sont payables sur le montant total du prix d'achat. Consultez Civic Motors ou visitez HondaOntario.com pour tous les détails.

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 35

Généralement ensoleillé.

Max. 2 Min. -2

NOUS JOINDRE
Renseignements généraux : 613-562-0111

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.lapresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au jeudi : 8 h — 19 h
Vendredi : 8 h — 17 h 30
Samedi : 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	17
Arts	23
Détente	28
Économie	26
Éditorial	14
Forum	15
Horoscope	28
Loteries	24
Nécrologie	32
Petites annonces	29
Sports	34
Statistiques	35

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web
ledroit.ca

QUESTION DU JOUR

Doit-on s'inquiéter des essais nucléaires de la Corée du Nord ?
Oui — 88 % Non — 12 %
651 votes

TWITTER

Suivez *LeDroit* sur Twitter au www.twitter.com/LeDroitca

Le site du motel Duvernay suggéré pour la future bibliothèque

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Des commerçants du centre-ville ont une suggestion pour l'emplacement de la future bibliothèque centrale : le site du motel Duvernay. L'édifice est situé rue Hôtel-de-Ville, en plein cœur du secteur commercial le plus dynamique du centre-ville.

Près d'une vingtaine de restaurants, de bars et de boutiques sont établis à proximité du motel Duvernay, un édifice construit en 1965 à l'angle de la promenade du Portage. Le site est à deux minutes de marche du Troquet, un petit café de la rue Laval, propriété d'Éric Gaudreault.

Même s'il affirme parler en son nom personnel pour le moment, M. Gaudreault s'est ouvert de son projet à plusieurs restaurateurs et tenanciers du centre-ville. À ses yeux, le motel Duvernay représente un emplacement de prédilection pour la future bibliothèque centrale en raison de toute l'animation qui existe aux alentours. Le motel appartient à une société en commandite où les groupes Heafey et Boless, entre autres, ont des intérêts.



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Pour le propriétaire du Troquet, Éric Gaudreault, le motel Duvernay représente un emplacement de prédilection pour la future bibliothèque centrale en raison de toute l'animation qui existe aux alentours.

Dynamisme existant

« Gatineau semble avoir cette philosophie de tout vouloir créer à partir de rien, sans prendre en considération que des choses existent déjà au centre-ville, dit M. Gaudreault. C'est bien beau de vouloir installer la bibliothèque centrale dans le secteur de la Fonderie, mais qui va aller ouvrir des restos là-bas ? Alors qu'ici, on a des restaurants, des bars, des boutiques. La dynamique existe déjà, on n'aurait pas besoin de la créer de toutes pièces. »

Aux yeux de M. Gaudreault, la Ville de Gatineau doit être conséquente avec ses choix. Si elle veut développer son centre-ville, c'est au cœur de celui-ci qu'elle doit implanter des institutions de prestige comme la bibliothèque centrale. « Comme on dit : *put your money where your mouth is*, reprend-il. Ce que j'essaie de soulever, c'est que ce serait l'*fun* de mettre l'édifice là où il y a quelque chose. Il y a une ceinture de gros édifices qui nous entourent de partout, de Laurier à Montcalm. Avec une bibliothèque centrale, c'est ce message qu'on enverrait, qu'il y a quelque chose à l'intérieur. Ça fait déjà 20 ans que je suis ici, que je fais quasiment du bénévolat en restant ouvert les fins de semaine. Je n'ai rien contre les autres projets de la Ville. C'est beau la Fonderie, mais j'aimerais rappeler qu'ici, la bibliothèque serait à distance de marche de plusieurs bars et restos. »

Consultations publiques sur les bibliothèques à Gatineau

Quoi… pas quand, ni où, ni combien

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Gatineau lancera très bientôt une consultation publique sur son plan de redéploiement des bibliothèques.

La population ne sera pas tout de suite mise au parfum des coûts de l'opération qui atteindront de 80 à 100 millions, selon nos informations. À elle seule, la bibliothèque centrale coûtera autour de 50 millions, tandis que le coût pour agrandir ou ajouter de nouvelles succursales se chiffrerait à 20 ou 30 millions, selon nos sources.

« Ce n'est pas qu'on veut occulter la discussion sur combien ça va coûter, au contraire, on va le faire dans un deuxième temps, indique le conseiller Stefan Psenak, président de la commission de la culture et des arts. Dans un premier temps, on veut aller présenter qu'est-ce qu'une bibliothèque centrale et comment ça peut contribuer à améliorer notre réseau de bibliothèques. »

Les consultations publiques ne porteront pas non plus sur l'emplacement de la future bibliothèque centrale. C'est que le conseil municipal n'a pas encore tranché entre les deux sites encore en lice, ceux de l'édifice de la Fonderie et d'un terrain situé en bordure du ruisseau de la Brasserie. Chose certaine, M. Psenak, tout comme le maire Marc Bureau souhaitent qu'elle s'installe sur la rue Montcalm, dans le secteur Hull, d'où elle favorisera la revitalisation du centre-ville.

Les élus municipaux ne s'entendent pas non plus sur les priorités du plan de redéploiement. Pour certains, la bibliothèque centrale doit voir le jour en tout premier lieu. Pour d'autres, c'est l'agrandissement ou la construction des succursales « ressources » et « de proximité » qui doit primer. Cet élément du plan de redéploiement des bibliothèques sera donc absent des premières consultations publiques.

Écouter

« Ce que j'ai voulu, c'est une série de consultations pour écouter ce que les gens ont à nous dire, reprend M. Psenak. On a un travail de vente à faire auprès de la population. Je veux éviter le scénario du centre multifonctionnel sur la rue Montcalm, quand le maire Marc Bureau est arrivé avec une soirée de consultation sans avoir pris la peine de vendre le projet à la population. Je ne pense pas qu'on doive consulter les gens sur un plan complètement arrêté. Les gens vont dire que c'est trop cher et ne comprendront pas où on s'en va. »

Les consultations publiques se tiendront les 11, 13, 18 et 20 mars à des endroits qui restent à déterminer. La Ville de Gatineau interrogera aussi des « groupes-témoins » formés de citoyens sélectionnés au hasard parmi la population. D'autres groupes composés d'experts seront également appelés à se prononcer.

Le Groupe Heafey se fait entendre

Le ruisseau de la Brasserie avant Destination Gatineau



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

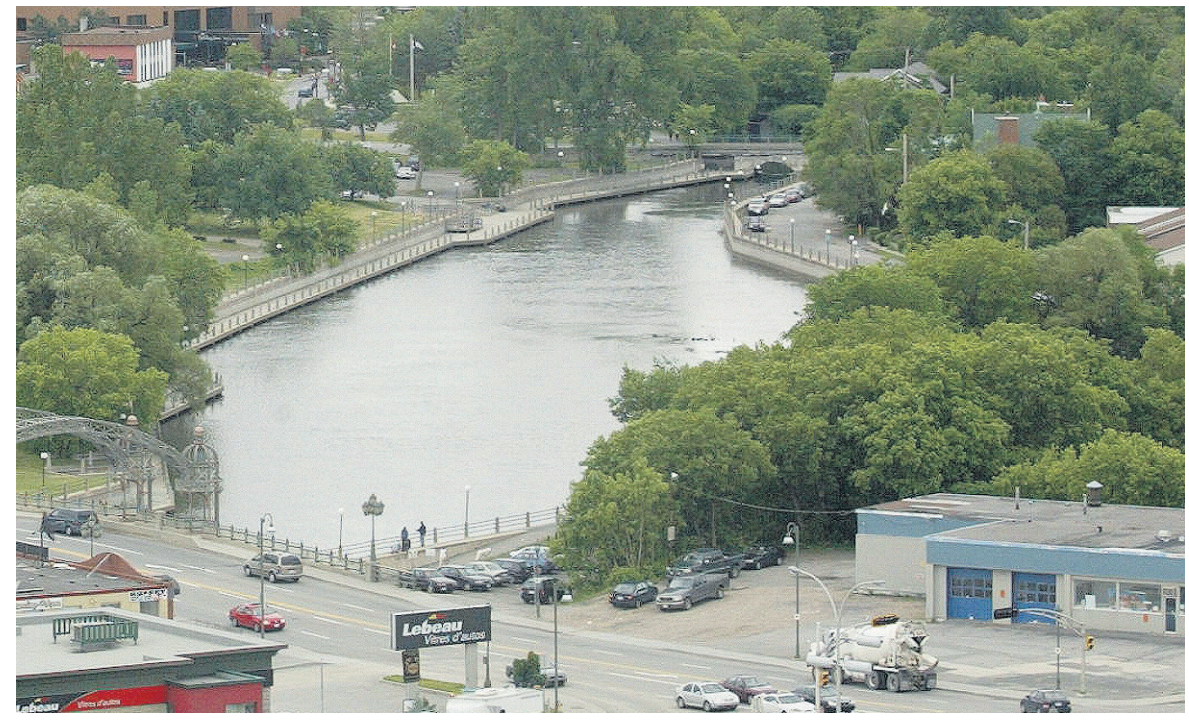
Le développement du centre-ville de Gatineau, et particulièrement du ruisseau de la Brasserie, doit primer sur le projet Destination Gatineau, estime le Groupe Heafey, un influent promoteur du centre-ville.

Heafey a réagi favorablement hier au concept d'aménagement du secteur de la Fonderie. La Ville veut y aménager un écoquartier de 700 à 1000 logements, avec un volet commercial incluant une foire d'exposition, un marché et des galeries d'art.

Tout en applaudissant le concept, Heafey s'inquiète des impacts sur ses propres projets immobiliers. De l'autre côté du ruisseau de la Brasserie, le promoteur est en demande de changement de zonage pour un projet de complexe résidentiel et commercial de 1200 logements au coin des rues Eddy et Wellington, en face des Terrasses de la Chaudière.

Aux yeux de Heafey, la Ville de Gatineau a intérêt à préciser sa vision si elle veut éviter que les deux projets se nuisent l'un et l'autre. «Les deux visions doivent s'arrimer. Et le point d'ancrage, c'est le ruisseau de la Brasserie, un petit bijou dont on ne s'est jamais vraiment occupé», dit Charles Masse, vice-président au développement et aux opérations chez Heafey.

Pour Heafey, le développement du ruisseau de la Brasserie est si crucial qu'il doit passer avant le grand projet touristique Destination Gatineau. «Je crois que la Ville de Gatineau doit mettre Destination Gatineau sur la voie de service pour quelque temps. Il faut se concentrer sur le centre. On a un bijou avec le ruisseau de la Brasserie. Prenons le temps de bien le polir avant de se payer la bijouterie au complet», dit M. Masse.



ARCHIVES, LeDroit

«On a un bijou avec le ruisseau de la Brasserie. Prenons le temps de bien le polir avant de se payer la bijouterie au complet», dit Charles Masse, vice-président au développement et aux opérations chez Heafey.

Le piège de l'hyperdensité

Heafey croit que la Ville de Gatineau devrait se concentrer sur le volet culturel qu'elle entend donner au secteur de la Fonderie, tout en évitant le piège de l'«hyperdensité». L'écoquartier de 700 à 1000 logements, s'il est synonyme d'édifices en hauteur, risque de rebuter les résidents de la rue Hanson non loin de là, prévient Charles Masse.

Pour sa part, Heafey prévient qu'il pourrait devenir plus prudent dans ses démarches pour faire aboutir son complexe de 300 millions $ au centre-ville s'il sent que d'autres projets de la Ville lui font concurrence. «La pire chose qui pourrait arriver, dit M. Masse, c'est que ça nous rende frileux dans nos projets au centre-ville et que ça rende frileux les citoyens de la rue Hanson, de l'autre côté.»

M. Masse a d'ailleurs l'intention de rencontrer les citoyens du secteur, au cours des prochaines semaines, de même que des responsables du domaine culturel et de la communauté d'affaires.

Arénas à Gatineau

Réparer ou construire ?

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Gatineau pourrait construire de nouveaux arénas au cours des prochaines années.

La Ville a commandé une étude pour faire le point sur l'état de ses 11 arénas municipaux.

La plupart des bâtiments datent des années 1950 et 1960 et accusent le poids de l'âge.

«C'est de savoir dans quel état sont nos arénas», a résumé le maire Marc Bureau.

Des pannes ont forcé la fermeture de plusieurs arénas ces dernières années.

Avant d'investir pour réparer ses vieilles patinoires, la municipalité veut s'assurer que ça en vaut la peine.

«On a des arénas qui sont très vieux, comme l'aréna Beaudry, reprend le maire Bureau. Il va y avoir des centaines de milliers de dollars à mettre. Donc est-ce que ça va valoir la peine d'investir des millions pour maintenir l'aréna en place? C'est tout cela qu'on veut regarder.»

Si l'étude devait conclure que certains arénas sont arrivés à la fin de leur vie utile, Gatineau devra en bâtir de nouveaux. Surtout que la plupart des arénas actuels sont déjà utilisés à pleine capacité.

«On sait que notre population est grandissante et que certains secteurs, comme Le Plateau, n'ont pas d'infrastructures comme celle-là. Donc si on ferme un aréna, on pourrait être en construire un autre», avance le maire Bureau.

Les résultats de l'étude seront connus en juin. La firme montréalaise RCAA-Planifika a obtenu un contrat de 104 000 $ pour la réaliser.

SUIVEZ-NOUS SUR
LES RÉSEAUX SOCIAUX
facebook.com/LeDroitca
twitter.com/LeDroitca

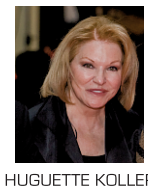

OUTBACK 3.6R 2011
AUTOMATIQUE
INTÉRIEUR EN CUIR
72,723KM
31 498$
S13326A


LEGACY 2.5 2011
AUTOMATIQUE
ENTRÉE SANS CLÉ
11,505KM
30 523$
H11822


FORESTER 2.5X 2012
AUTOMATIQUE
VITRES ÉLECTRIQUES
11,289KM
26 893$
H12084


IMPREZA 2.5 2010
AUTOMATIQUE
SIÈGES CHAUFFANTS
29,736KM
21 498$
S13418A

UNE EXPÉRIENCE UNIQUE. OTTO'S SUBARU


HUGUETTE KOLLER

FIER DE VOUS SERVIR DEPUIS PLUS DE 40 ANS!
PASSEZ NOUS VOIR AUJOURD'HUI!

CONFIANCE ET ÉVOLUTION.
PLUS DE
30 MODÈLES
À CHOISIR

OTTO'S SUBARU | 225 CH. RICHMOND, OTTAWA | (613) 728-5813 | OTTOS.SUBARUDEALER.CA

EN BREF

LE CONTRAT DU TRAIN LÉGER D'OTTAWA EST SIGNÉ

La Ville d'Ottawa a ratifié, tard hier, un contrat de 2,1 milliards $ avec le Rideau Transit Group (RTG) pour la conception, la construction et l'entretien de la première phase de son projet de train léger. « Cette journée marque l'aboutissement d'un parcours long et difficile, et le début d'un autre », a déclaré le maire Jim Watson. Les travaux de la future « ligne de la Confédération » doivent débuter sous peu. L'administration municipale avait retenu le RTG à la suite d'un long processus de sélection, l'an dernier. Une cérémonie officielle doit avoir lieu, la semaine prochaine.

LA SOCIÉTÉ DE LOGEMENT COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA OBTIENT GAIN DE CAUSE

La Société de logement communautaire d'Ottawa (SLCO) a obtenu gain de cause, hier, contre un poseur de tapis qu'elle poursuivait devant la Cour supérieure de l'Ontario pour facturation abusive et bris de contrat. Le juge Douglas Rutherford a condamné Agros Carpets à payer 880 000 $ en dommages et intérêts à l'agence municipale. Le litige remontait à 2006. « Il s'agit d'une victoire, non seulement pour la SLCO, mais aussi pour les contribuables d'Ottawa », a déclaré la directrice générale de l'organisation, Jo-Anne Poirier.

TRANSACTION FONCIÈRE PROFITABLE À OTTAWA

La Ville d'Ottawa procédera à la vente d'un terrain adjacent à la propriété des Émirats Arabes Unis, au 187, rue Boteler, dans la Basse-Ville, à l'État du Qatar pour l'aménagement prochain d'une ambassade. L'administration municipale prévoit en retirer un montant net d'environ 5 millions $, dont 25 % (près de 1,25 million $) seront versés à un fonds de réserve pour l'aménagement et l'entretien de logements abordables. Cette transaction foncière complexe relève d'une collaboration intergouvernementale entre la Ville d'Ottawa, des partenaires fédéraux et provinciaux, la Commission de la capitale nationale, deux gouvernements étrangers et la communauté.

LeDroit

Plus facile à s'offrir qu'à choisir.

Événement GEL DES PAIEMENTS D'HIVER Honda

MEILLEURE VOITURE FAMILIALE DE MOINS DE 30 000 $
AJAC www.ajac.ca
Association des Journalistes Automobile du Canada



Accord LX 2013
En location 298 $* 48 mois
1 845 $ comptant
24 000 km/année
Transport et préparation inclus
À l'achat
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS**

LE VUS LE PLUS VENDU AU QUÉBEC



CR-V LX 2013
En location 298 $* 60 mois
2 120 $ comptant
24 000 km/année
Transport et préparation inclus
À l'achat
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS**

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR!†

HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*L'offre de locationbail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Accord LX manuelle 2013 neuve (modèle CR2E3DE). Franchise de kilométrage de 96 000 km ; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 740 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : **25 730 $**, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. CR-V LX 2013 neuf (modèle RM3H3DES) franchise de kilométrage de 120 000 km ; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 740 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule (PDSF) : **27 730 $**, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. **L'offre de **Gel des paiements d'hiver Honda** s'applique à tous les nouveaux contrats de financement conclus pour l'achat d'un véhicule Honda neuf entre le 3 et le 28 février 2013. Le premier paiement mensuel sera différé pendant 60 jours (jusqu'au 90e jour du contrat) et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Les frais d'intérêts ne s'accumuleront pas pendant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, les frais d'intérêts commenceront à s'accumuler au taux annuel prévu au contrat et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts pendant la durée du contrat. À titre d'exemple, pour la Accord LX 2013 et le CR-V LX 2013 un montant de 29 600 $/31 899 $ financé sur 36/36 mois à un taux de 1,99 %/0,99 % donne des mensualités de 847,70 $/899,67 $ pour des frais de crédit de 916,84 $/489,12 $ et une obligation totale de 30 516,84 $/32 388,12 $. Aucun acompte requis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. †Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

Le maire Watson maintient le gel du sien

Les élus d'Ottawa s'accordent une hausse de salaire

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Des élus se hâtaient vers la banque et d'autres s'empressaient de faire un chèque à un organisme de charité, hier, après que le conseil municipal d'Ottawa s'eut accordé une hausse de salaire de 1,5 %, la première depuis trois ans. Le maire Jim Watson, soucieux de ne pas briser une promesse électorale, a aussitôt fait adopter une résolution maintenant le gel de son salaire jusqu'à la fin de son mandat.

« C'est toujours un peu bizarre de voter sur son propre salaire », a reconnu M. Watson, après la rencontre du conseil. « Je pense que mon salaire est suffisant pour mon travail », a ajouté le politicien payé à hauteur de 167 000 $.

Le maire d'Ottawa aurait préféré que ses collègues se donnent, comme lui, le choix d'accepter ou non la hausse de salaire. Il a appuyé une résolution du conseiller Mark Taylor visant à « laisser une porte ouverte », comme l'a expliqué l'élu du quartier Baie, lui-même opposé à une hausse de son salaire. Une majorité d'élus ont décidé, au contraire, qu'il était préférable d'accepter la hausse pour éviter de créer deux échelons salariaux.

« Je n'avais pas demandé cette augmentation mais, en même temps, je ne croyais pas que c'était une bonne idée de pouvoir s'y soustraire », a indiqué au *Droit* le conseiller Peter Clark, après avoir remis un chèque de 890 $ à l'organisme de charité Heartwood House en pleine séance du conseil.

Le conseiller Peter Hume était, pour sa part, satisfait de voir son salaire de 92 000 $ majoré de 1,5 % après trois années de gel. « Nous parlons d'une somme très, très modeste. Compte tenu du travail que nous faisons, je crois que les contribuables comprendront qu'il s'agit d'une augmentation très raisonnable », a confié l'élu du quartier Alta Vista.

D'autres élus, comme Scott Moffatt, auraient préféré reporter cette hausse des salaires après les prochaines élections municipales, afin de ne pas eux-mêmes se l'accorder. Le conseiller du quartier Rideau-Goulbourn, dans le sud-ouest rural de la ville, a d'ailleurs voté contre la bonification de son gagne-pain. Il a aussi fustigé ses collègues sur Twitter pour avoir rejeté l'idée de M. Taylor.



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

« Je pense que mon salaire est suffisant pour mon travail », a reconnu le maire Watson.

Esprit d'équipe

Le conseiller David Chernushenko a exprimé un malaise par rapport à la résolution permettant au maire Watson de geler son propre salaire. « J'ai voté contre. Ça ne cadre pas dans notre esprit d'équipe. Nous devons pagayer tous ensemble. Ç'aurait été important d'avoir les mêmes règles pour tout le monde », a déploré l'élu du quartier Capitale.

La recommandation d'hausser les salaires des élus provenait du greffe municipal, dans un rapport d'examen de mi-mandat sur la gouvernance à l'hôtel de ville.

Hier, les élus ont aussi donné leur approbation finale à l'embauche d'un nouvel adjoint administratif à temps plein pour gérer l'horaire des maires suppléants Steve Desroches et Eli El-Chantiry. Ils ont finalement approuvé l'embauche de deux urbanistes pour accélérer l'aménagement de parcs qui se trouvent présentement sur une liste d'attente.

Lors du dépôt de son plus récent budget, l'automne dernier, l'administration Watson se targuait d'économiser 3,5 millions $ en éliminant 42 postes à temps complet « à la suite de révisions opérationnelles et d'attrition ».

Selon le conseiller Hume

Ottawa doit se battre contre le projet de dépotoir

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La Ville d'Ottawa doit lutter bec et ongles contre le projet de dépotoir et de centre de recyclage des déchets industriels, commerciaux, institutionnels, de construction et de démolition du groupe d'entreprises Taggart et Miller Environmental Services (TMES), affirme le conseiller Peter Hume.

L'élu du quartier Alta Vista croit que l'administration municipale doit elle-même monter aux barricades, au lieu de se fier sur la mobilisation de groupes communautaires auxquels elle offre des subventions totalisant 50 000 $ pour l'embauche d'experts techniques capables de les aider « à faire l'examen » du projet de TMES devant le ministère de l'Environnement de l'Ontario.

« Nous devrions garder cet argent pour embaucher nos propres experts et nous opposer à ce projet de dépotoir avec tous le poids de notre administration », insiste M. Hume au *Droit*.

TMES a arrêté son choix sur un site du chemin Boundary près de l'autoroute 417, dans l'est d'Ottawa, la semaine dernière. Le consortium avait dans un premier temps lorgné un site dans la municipalité de Russell, mais s'était buté à un refus catégorique de la population et des élus locaux.

« Nous ne devons pas permettre l'aménagement d'un nouveau dépotoir pour les déchets industriels, commerciaux et institutionnels à Ottawa tant que la province ne nous aura pas donné l'assurance que ces secteurs d'activités font des efforts de réacheminement. Ce n'est pas le cas, à l'heure actuelle. Le verre, le plastique, le métal et les déchets organiques n'ont pas leur place dans un dépotoir », martèle M. Hume, président du comité municipal de l'urbanisme.

Aide pour des experts

La Ville d'Ottawa a annoncé, plus tôt cette semaine, qu'elle aidera jusqu'à concurrence de 50 000 $ les groupes communautaires voulant retenir les services d'avocats, d'experts des eaux de surface, de géologues ou d'ingénieurs pour juger de la valeur du projet de TMES devant la province. « Les évaluations environnementales sont généralement très techniques et la plupart des citoyens n'ont pas l'expertise nécessaire pour les réviser ou les commenter », explique la trésorière municipale Marian Simulik au *Droit*.

Le maire Jim Watson ne voit pas d'un très bon oeil le projet de TMES. Il dit miser davantage sur le recyclage et sur le partenariat de 180 millions $ sur 20 ans qu'a récemment signé la municipalité avec l'entreprise Plasco Energy Group pour la « gazéification » de près de 110 000 tonnes d'ordures ménagères par année. « Ma priorité n'est pas un autre site d'enfouissement dans l'est ou dans l'ouest de la ville. Il n'y a pas un seul quartier dans la ville qui désire un nouveau dépotoir », dit-il.

Or, Plasco serait sur le point de manquer à son premier engagement envers la municipalité. L'entreprise ne croit pas être en mesure de présenter un plan financier complet pour une nouvelle usine de 175 millions $ d'ici le 31 mars. Le conseil municipal étudiera la possibilité de repousser cette échéance au 31 août lors de sa prochaine rencontre, dans deux semaines.

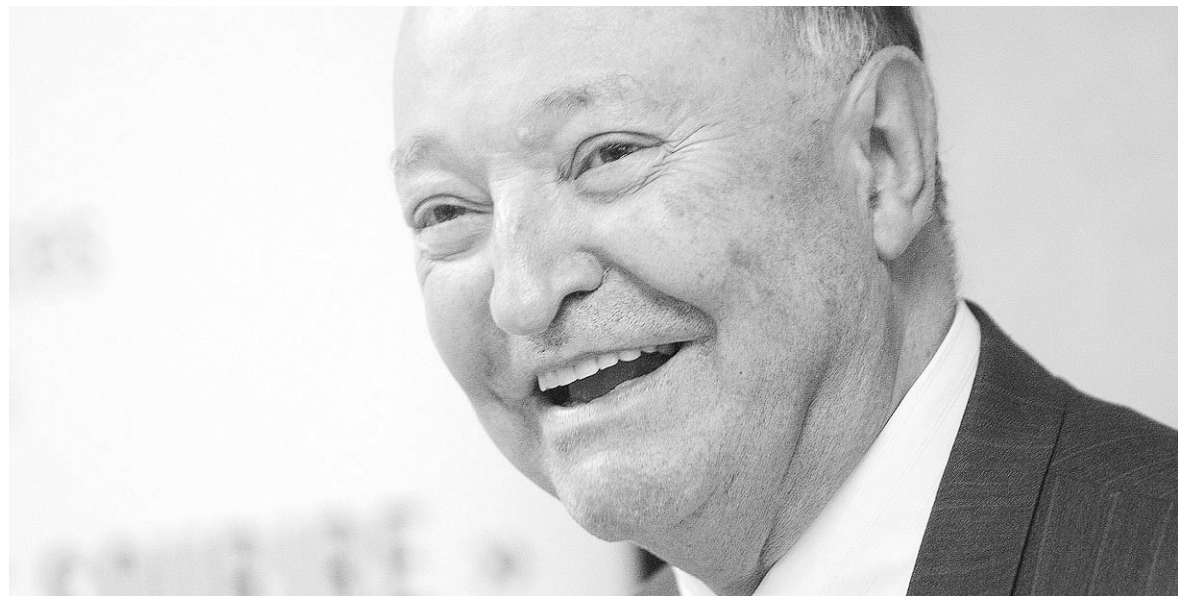
M. Watson se dit prêt à accorder quelques mois de plus au groupe de l'homme d'affaires Rod Bryden. « C'est un projet extrêmement complexe. Il s'agit d'une technologie pionnière. C'est donc normal qu'il y ait des délais », note-t-il.

CONCOURS
100 ANS LeDroit
100 000 $
À GAGNER :
UN GRAND PRIX DE 75 000 $
50 000 $ APPLICABLE CHEZ UN CONCESSIONNAIRE PARTICIPANT
25 000 $ EN ARGENT COMPTANT
25 000 $ EN PRIX SECONDAIRES
Sous la supervision de la firme Raymond Chabot Grant Thornton
CASINO LAC-LEAMY
Mitsubishi RVR
Mitsubishi Lancer
MITSUBISHI MOTORS Rallye GATINEAU
DÉTAILS ET RÈGLEMENTS DISPONIBLES AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.
COUPON BONI
BULLETIN DE PARTICIPATION
NOM : .....
ADRESSE : .....
.....
.....
CODE POSTAL : .....
TÉL. : .....
AUGMENTEZ VOS CHANCES DE GAGNER EN DÉPOSANT VOTRE BULLETIN DE PARTICIPATION CHEZ :
MITSUBISHI MOTORS Rallye GATINEAU
1185 boul. la Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) 819 568-9999
OU ENVOYEZ-LE PAR LA POSTE AUX BUREAUX DU QUOTIDIEN LEDROIT.

Ex-prêtre de 76 ans originaire d'Ottawa

Jacques Faucher accusé de grossière indécence

DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

L'ex-prêtre Jacques Faucher a été inculpé pour ces actes qui se seraient produits dans la capitale au début des années 70.

Un ex-prêtre a été arrêté par le Service de police d'Ottawa et fera face à un chef d'accusation de grossière indécence et d'attentat à la pudeur envers un garçon de sept ans. Âgé de 76 ans, le Gatinois Jacques Faucher a été inculpé pour ces actes qui se seraient produits dans la capitale au début des années 70.

Profitant de sa position d'autorité, l'homme aurait eu entre 1971 et 1973 une série de contacts inappropriés avec l'enfant, ce qui a mené au déclenchement d'une enquête en novembre dernier après qu'une plainte ait été déposée. La victime serait donc aujourd'hui âgée dans la fin quarantaine. Présentement détenu, Jacques Faucher comparaîtra aujourd'hui au palais de justice d'Ottawa pour une enquête sur cautionnement.

Né à Ottawa le 26 septembre 1936, M. Faucher a été ordonné prêtre à la cathédrale Notre-Dame en 1960. Après avoir obtenu une licence en théologie de l'Institut catholique de Paris, il a exercé son ministère paroissial dans plusieurs églises dont Notre-Dame-des-Anges et Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

L'homme a aussi oeuvré dans le monde de l'enseignement sur la rive ontarienne pendant plusieurs années, à titre de professeur de catéchèse et directeur des services de pastorale. Il a plus tard été élu au comité consultatif de langue française du Conseil scolaire d'Ottawa. En 2006, l'abbé Faucher a été mandaté par la Conférence des évêques catholiques du Canada pour les représenter au sein du dialogue national des églises Anglicanes et Catholique Romaines. S'intéressant à l'histoire, il a lancé à l'été 2011 un ouvrage intitulé *Sur les chemins de ma mémoire — un écho de la Basse-Ville d'Ottawa* dans lequel il racontait des anecdotes de sa propre enfance dans ce quartier ouvrier autrefois à forte proportion francophone.

Il a été impossible de joindre l'Archidiocèse d'Ottawa pour obtenir des commentaires sur cette arrestation. Quant au Service de police d'Ottawa, il n'a pour l'instant pas fourni davantage de détails sur l'histoire.

L'enquête se poursuit dans cette affaire. Impossible pour l'instant de savoir si l'ex-prêtre aurait fait d'autres victimes dans le passé. Quiconque possède des renseignements concernant ce crime est priée de communiquer avec le Service de police d'Ottawa au 613-236-1222 (poste 5944) ou Échec au crime au 613-233-8477 (TIPS).

EN BREF

ACCUSÉ DE POSSESSION DE PORNOGRAPHIE JUVÉNILE

Un homme de 49 ans a été arrêté hier à Ottawa pour possession de pornographie juvénile. Robert Smith fera face à un chef d'accusation de distribution et deux chefs de possession de matériel pornographique juvénile. L'individu devrait comparaître en cour aujourd'hui.

DANS LA BANQUE AVEC SA VOITURE

Plus de peur que de mal hier après-midi à Ottawa lorsqu'une dame de 70 ans au volant d'une voiture a heurté la vitrine avant d'une succursale de la RBC Banque Royale située sur le chemin Montréal. La conductrice a subi des blessures mineures et repose dans un état stable à l'hôpital. Les paramédics ont aussi soigné sur place un policier qui, en voulant porter secours à la dame, a subi une lacération au bras en raison d'un morceau de vitre. La sexagénaire aurait perdu le contrôle du véhicule pour une raison encore inconnue. Une enquête a été ouverte par le Service de police d'Ottawa.

LeDroit

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!

DATES DES SÉANCES D'INFORMATION

École élémentaire catholique Curé-Labrosse (Saint-Eugène)
613 674-2145

École élémentaire catholique de Casselman
613 764-2855
Les 19 et 22 février 2013

École élémentaire catholique de l'Ange-Gardien (North Lancaster)
613 347-2728

École élémentaire catholique Du Rosaire (Saint-Pascal-Baylon)
613 488-2494
Le 28 février 2013

École élémentaire catholique Elda-Rouleau (Alexandria)
613 525-1281
Le 21 février 2013

École élémentaire catholique Embrun
613 443-2850
Les 19 et 21 février 2013

École élémentaire catholique La Source (Moose Creek)
613 538-2401
Le 25 février 2013

École élémentaire catholique Marie-Tanguay (Cornwall)
613 938-9337

École élémentaire catholique Notre-Dame (Cornwall)
613 932-1594

École élémentaire catholique Notre-Dame-du-Rosaire (Crysler)
613 987-2034

École élémentaire catholique Paul VI (Hawkesbury)
613 632-2734
Le 15 février 2013

École élémentaire catholique Sacré-Cœur (Bourget)
613 487-2734

École élémentaire catholique Saint-Albert
613 987-2157
Le 19 février 2013

École élémentaire catholique Saint-Grégoire (Vankleek Hill)
613 678-2126
Le 7 mars 2013

École élémentaire catholique Saint-Isidore
613 524-2945

École élémentaire catholique Saint-Jean-Baptiste (L'Orignal)
613 675-4878

École élémentaire catholique Saint-Joseph (Lefaivre)
613 679-2239

École élémentaire catholique Saint-Joseph (Russell)
613 445-2947
Le 15 février 2013

École élémentaire catholique Saint-Joseph (Wendover)
613 673-5276
Le 21 février 2013

École élémentaire catholique Saint-Mathieu (Hammond)
613 487-2404
Le 21 février 2013

École élémentaire catholique Saint-Paul (Plantagenet)
613 673-4880

École élémentaire catholique Saint-Viateur (Limoges)
613 443-1976
Le 21 février 2013

École élémentaire catholique Saint-Victor (Alfred)
613 679-4373

École élémentaire catholique Sainte-Félicité (Clarence Creek)
613 488-2890
Le 15 février 2013

École élémentaire catholique Sainte-Lucie (Long Sault)
613 932-9493
Le 22 février 2013

École élémentaire catholique Sainte-Thérèse (Cornwall)
613 933-2378

École élémentaire catholique Sainte-Trinité (Rockland)
613 446-5128

École secondaire catholique de Casselman
Pavillon intermédiaire
613 764-2991

École secondaire catholique de Plantagenet
Pavillon intermédiaire
Le 21 février 2013
613 673-5124

École secondaire catholique Embrun
Pavillon intermédiaire
613 443-2186

École secondaire catholique La Citadelle (Cornwall)
Pavillon intermédiaire
613 933-0172
Le 21 février 2013

École secondaire catholique Le Relais (Alexandria)
613 525-3315

École secondaire catholique L'Escale (Rockland)
Pavillon intermédiaire
613 446-5169

École secondaire catholique régionale de Hawkesbury
Pavillon intermédiaire
613 632-7055

L'ÉCOLE CATHOLIQUE

FRANÇAIS DE QUALITÉ
BILINGUISME
VALEURS CATHOLIQUES
MATERNELLE ET JARDIN À TEMPS PLEIN



ÇA C'EST MOI!.ca

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

1 800 204-4098
Ensemble, nous faisons toute une différence!

Saviez-vous que le français est la 2e langue la plus influente dans le monde? Voir la vidéo à ***www.cacestmoi.ca!***

Cette page d'information vous est offerte grâce à un partenariat entre le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien et le quotidien LeDroit.



COURTOISIE

Les policiers gatinois ont entre autres saisi, hier, deux kilos de cocaïne, 110 grammes de crack, 4200 comprimés de *speed*, 360 comprimés de Viagra, 1,6 kilo de marijuana et 58 000 $ en argent.

Viagra et *coke* en stock

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

L'Escouade régionale mixte (ERM) de lutte aux gangs de rue a frappé fort, hier matin, en saisissant des briques de cocaïne et des milliers de pilules illégales, à Gatineau.

L'ERM a procédé à l'arrestation de trois individus dans le stationnement de la Place Farmer sur le boulevard Gréber, près de la rue St-Louis, vers 10 h 45. À ce moment, une transaction était en cours. Une des trois personnes a été libérée sous promesse de comparaître et une autre a été libérée sans accusation. La troisième personne — principal suspect et très bien connu des milieux policiers — est demeurée détenue. Charles Chénier, 60 ans, est un résident de Gatineau.

Il s'est fait connaître dans les années 90 pour de nombreux vols de banques à Ottawa et à Gatineau. L'un d'eux s'était produit en taxi, dans le Vieux-Hull.

Après avoir procédé aux arrestations, les policiers se sont déplacés au 1184 Saint-Louis, où réside le sexagénaire. « La fouille des lieux a permis la saisie de deux kilogrammes de cocaïne en brique entière, 150 grammes de cocaïne coupée pour la revente, 110 grammes de crack, 4200 comprimés de *speed*, 360 comprimés de Viagra, 1,6 kilogramme de marijuana, 58 000 $ en différentes coupures, des balances, des cellulaires ainsi qu'un véhicule à titre de bien infractionnel », a résumé le porte-parole de la police de Gatineau, Pierre Lanthier.

Libération révoquée

La conjointe de l'homme de 60 ans, Linda Blake, 52 ans, a été arrêtée sur les lieux de la perquisition. Celle-ci était en libération conditionnelle d'une sentence de trois ans pour fraude majeure. Sa libération a été révoquée.

L'homme de 60 ans venait d'être libéré, en mai 2012, au terme d'une sentence de huit ans de pénitencier.

Le couple a comparu hier au palais de justice de Gatineau, où il est accusé de plusieurs chefs de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic et de possession d'une somme d'argent dépassant 5 000 $ obtenue illégalement.

Le sort de Desjourdy connu le 3 avril

Presque cinq ans après l'arrestation d'une femme pour ivresse en public, à Ottawa, le sergent Steven Desjourdy connaîtra son sort quant à l'accusation d'agression sexuelle qui pèse contre lui depuis cette opération musclée.

Le juge Timothy Lipson rendra son verdict le 3 avril prochain, dans cette cause hautement médiatisée. Le sergent Desjourdy, un ancien porte-parole de la police d'Ottawa, est poursuivi pour agression sexuelle.

Selon la Couronne, le sergent s'est attaqué à l'intégrité sexuelle et à la dignité de la victime en découpant le chandail et le soutien-gorge de la femme à l'aide de ciseaux, dans le bloc cellulaire du quartier général de la rue Elgin.

L'avocat du policier, Michael Edelson, a répété hier que la femme était « agressive, difficilement contrôlable, belligérante et résistante » alors que les agents tentaient de la maîtriser.

Jugeant que la femme présentait un risque de tentative de suicide ou devant la possibilité qu'elle ne cache de la drogue sous ses vêtements, le policier a coupé les vêtements du haut. La Couronne a précisé hier la position qu'elle avait présentée la veille. Le procureur Chris Webb croit qu'il n'y a « aucune raison valable » qui explique pourquoi la femme était demeurée pendant plus de trois heures dans une cellule, sans vêtement du haut.

Le sergent Desjourdy a laissé savoir à son avocat qu'il voulait connaître la décision du tribunal le plus tôt possible.

Louis-Denis Ebacher, LeDroit

RÉSERVEZ VOTRE CAMION
DÈS AUJOURD'HUI
ET ÉCONOMISEZ
GROS!
Offre valide jusqu'au 15 février

SEULEMENT 40 COMMANDES DISPONIBLES
POUR LIVRAISON AU PRINTEMPS

0 $ de dépôt



F-150 STX 4X2 CABINE ALLONGÉE
PDSF 32 199 $
RABAIS MONT-BLEU + FORD 10 000 $
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
Rabais taxable 2 500 $
19 699 $*
OU LOCATION 249 $ / MOIS
Plus taxes | 24 mois 20 000 km / année



F-150 STX 4X2 CABINE RÉGULIÈRE
PDSF 28 899 $
RABAIS MONT-BLEU + FORD 9 000 $
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
Rabais taxable 2 500 $
17 399 $*
OU LOCATION 139 $ / MOIS

l'événement Gardez le SOURIRE
Nous payons vos 3 premiers paiements « aux deux semaines »
sur la plupart des modèles 2013 neufs
De 500 $ à 1 750 $ de plus dans vos poches.
De plus
Recyclez votre véhicule et obtenez jusqu'à 3000 $ en prime additionnelle
sur la plupart des modèles neufs. Montant illustré du Super Duty.



0 % de financement à l'achat jusqu'à 72 mois sur certains modèles 2013 neufs
ou
jusqu'à 8000 $ en rabais du constructeur sur d'autres modèles 2013 neufs

George Petric's Mont-Bleu Gatineau, Québec
30 ANS
375, boulevard Maloney ouest (Gatineau)
819 669-0111
Département des ventes :
OUVERT LES SAMEDIS de 9 h à 17 h
www.montbleuford.net

*Photo à titre indicatif. Sur approbation de crédit. Pour le rabais «Recyclez votre véhicule», vous devez nous donner la preuve que vous êtes propriétaire du véhicules et qu'il était immatriculé depuis au moins 3 mois. **Afin de bénéficier de ce tarif, toutes les commandes doivent être entrées avant le 15 février à 17h. Aucun acompte n'est exigé pour la location. Toutes les options additionnelles et des frais d'administration de 400 $ seront facturés en surplus. Voir détails en magasin.

LeDroit 100 ÉVÉNEMENTS QUI ONT MARQUÉ NOTRE HISTOIRE ET LA VÔTRE



11 novembre 1918

La guerre est finie !



HUGUES THÉORÊT
collaboration spéciale

Le 11 novembre 1918, à six heures du matin, la Première Guerre mondiale a pris fin.

«*Le génie militaire du maréchal Foch, aujourd'hui le plus illustre général et l'un des plus fervents catholiques, a forcé l'Allemagne à capituler. Le Kaiser et son fils héritier ont renoncé au trône et se sont enfuis en Hollande*», écrit *LeDroit*.

Dans une chronique intitulée «La Paix de Dieu», Charles Gauthier associe la fin de la guerre à une victoire divine: «*La joie la plus profonde dont on ait été témoin remplit le monde entier aujourd'hui. Après quatre années et trois mois de guerre sans égale dans l'histoire du monde, la paix est venue, paix par la victoire des armes, mais, surtout, paix par la victoire de Dieu. Les nations alliées ont tant souffert, qui ont tant fait de sacrifices jouissent aujourd'hui des fruits de leurs peines. Les mères, les soeurs et les fiancées qui avaient sous les drapeaux des êtres chéris sentent la confiance et la sérénité pénétrer dans leur cœur ; ceux et celles qui pleurent de chers disparus, tombés pour la patrie, sentent que leur holocauste n'a pas été inutile, et la joie générale*», écrit le chroniqueur du *Droit*.

L'esprit est à la fête dans la capitale fédérale. *LeDroit* décrit l'ambiance qui règne dans les rues d'Ottawa: «*L'ivresse de la foule est indescriptible. La nouvelle de la conclusion de l'armistice a jeté les plus paisibles dans une joie qui touche au délire. Sur les rues de la capitale, on ne voit que parade et drapeaux. Petits et grands s'ornent des couleurs des nations alliées et crient par tous les points cardinaux leur joie. On s'arrache les journaux, on assiège les bulletins des bureaux de rédaction, les drapeaux se hissent aux fenêtres, se collent aux voitures.*»

Grande parade à Hull

Les réactions sont tout aussi vives de l'autre côté de la rivière des Outaouais. Dans la rubrique des nouvelles de Hull, on invite tous les citoyens de Hull à se rendre, après le souper, devant l'arsenal du 70e Régiment d'où partira une grande parade de la Victoire à travers les rues de Hull. On invite même les automobilistes à s'y rendre avec leurs voitures décorées aux couleurs des Alliés.

«*Après le* Te Deum, *chanté en l'église Notre-Dame, tout le public est invité à se rendre à l'hôtel de ville où aura lieu une grande assemblée. Parmi les orateurs qui prendront la parole, on mentionne les noms de Sir Wilfrid Laurier, le sénateur Belcourt, Son Honneur le maire Archambault, les députés Fontaine et Caron, et autres. Tous les membres du 70e Régiment sont priés de se rendre à l'Arsenal à 7 h 15, ainsi que le corps des Clairons et les Vétérans.*», stipule l'article du *Droit*.



Archives de l'Université Queen's, Fonds A. A. Chesterfield, auteur inconnu

Le 11 novembre 1918, le temps est aux réjouissances mais le bilan est lourd. La guerre a coûté 9 millions de vies humaines et fait 8 millions de blessés.

Le temps est aux réjouissances mais le bilan est lourd. La guerre a coûté 9 millions de vies humaines et fait 8 millions de blessés. Près de 65 000 Canadiens ont laissé leur vie sur les champs de bataille de Belgique et de France.

Détenteur d'une maîtrise en histoire de l'Université d'Ottawa, Hugues Théorêt a collaboré à plusieurs publications. Il signe régulièrement des textes dans la revue historique régionale *Hier encore* où il agit à titre de rédacteur en chef.



LE DROIT

"L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT"

LA PAIX DE DIEU

La guerre a pris fin a six heures ce matin

LE MILITARISME SUBSISTE ENCORE

Termes de l'armistice

Rêve de domination détruit



L'histoire de la E.B. Eddy passe au musée

CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Des milliers d'artefacts, de documents et de photographies provenant des anciennes usines des compagnies E.B. Eddy et J.R. Booth sont remis au Musée des sciences et technologies du Canada.

Des représentants de la papetière Domtar en ont fait l'annonce officielle, hier, à Ottawa. Domtar avait acheté la papetière E.B. Eddy en 1998 alors que celle-ci avait absorbé sa voisine ontarienne J.R. Booth, plusieurs années auparavant. La présence de ces entreprises a marqué la région durant 150 ans.

Selon le porte-parole de Domtar, Pascal Bossé, il était important de préserver ces artefacts, documents et photos qui témoignent de la riche histoire de l'industrie forestière dans la capitale. Domtar, qui a fermé ses usines de Gatineau et Ottawa en 2007, a remis au musée quelque 500 artefacts tels que des allumettes anciennes, des seaux faits de résine et de fibre, des planches à laver, des rouleaux de papier de toilette White Swan ainsi que des milliers de photos, documents et plans provenant des archives de Domtar, E.B. Eddy et J.R. Booth.

Le musée n'a toutefois pas pu acquérir de la machinerie des anciennes papetières, car il s'agit d'équipement beaucoup trop lourd et beaucoup trop gros pour les capacités d'entreposage de l'institution.

Ajout majeur à la collection

La présidente de la Société du musée des sciences et technologies du Canada, Denise Amyot, s'est réjouie de la décision de Domtar. « Grâce à cet ajout majeur à notre collection, nous serons mieux en mesure de raconter aux Canadiens l'histoire d'une industrie très significative, qui a joué un rôle de premier plan dans le paysage industriel de la région de la capitale nationale », a déclaré M^me^ Amyot.

Le don de Domtar permettra au musée de présenter des expositions sur l'industrie papetière et de prêter certains artefacts à d'autres institutions dans le cadre d'événements spéciaux.

L'avenir des anciennes usines de Domtar à Gatineau et Ottawa demeure incertain, plus de cinq ans après leur fermeture. Selon Pascal Bossé, l'entreprise veut toujours vendre les installations, mais elle entend prendre le temps de bien faire les choses.

HIER ENCORE SOULIGNE LE CENTENAIRE DU *DROIT*



PATRICK WOODBURY, LeDroit

C'est hier soir qu'a été lancé le cinquième numéro de la revue *Hier encore*, produite par le Centre régional d'archives de l'Outaouais (CRAO). Cette nouvelle édition traite dans ses pages du centenaire du *Droit*, fondé le 27 mars 1913 dans le sillage de la crise linguistique entourant l'application du Règlement XVII. Deux articles abordent le sujet sous deux angles distincts. Le premier, signé par le journaliste du *Droit* Mathieu Bélanger, trace les grandes lignes de l'histoire du journal mis sur pied par les Pères Oblats, tandis que le second, signé par le rédacteur en chef de la revue, Hugues Théorêt, présente un portrait du chroniqueur Henri Lessard, qui a œuvré au *Droit* de 1922 à 1948. Sur la photo : Raymond Ouimet, président du CRAO ; Hugues Théorêt, rédacteur en chef de *Hier encore* ; et Marc Bureau, maire de Gatineau.



Certains portefeuilles garantis Zénitude offrent un rendement garanti. * Les taux de rendement indiqués sont les taux maximum annuels payables du portefeuille garanti Zénitude — Dynamique, qui ne comporte aucun rendement garanti. Le rendement variable pourrait être nul à l'échéance ; le capital est toujours garanti à l'échéance.

CARREFOUR COMMUNAUTAIRE EST ONTARIEN

HAWKESBURY ACCUEILLERA LES JFO

Les Jeux franco-ontariens (JFO) s'invitent à Hawkesbury cette année. Du 17 au 20 mai prochain, la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) débarquera à l'École secondaire publique Le Sommet à Hawkesbury pour la 20e édition des JFO. Plus de 500 jeunes francophones seront fidèles au rendez-vous. Les Jeux franco-ontariens représentent depuis 1994 le plus grand rassemblement annuel et provincial de la jeunesse franco-ontarienne. Des jeunes de partout en Ontario se rassembleront pour faire valoir leurs talents en musique, arts visuels, improvisation, arts du cirque, sports, danse et médias.

AGA DU NDP DANS GPR

Les néo-démocrates de Glengarry-Prescott-Russell organisent un premier dîner spaghetti qui aura lieu le 2 mars de 11 h à 13 h à la salle des Métallos, Pièce 212 au 2e étage du Hawkesbury Mall, à Hawkesbury. Les billets sont en vente au coût de 15$. L'assemblée générale annuelle de l'association suivra à partir de 13 heures. L'assemblée bilingue est ouverte à tous, mais seuls les membres pourront voter. Les membres éliront un nouveau comité exécutif et choisiront des délégués au congrès du parti fédéral qui aura lieu du 12 au 14 avril à Montréal. Celles et ceux qui désirent participer à l'association pourront s'inscrire comme membre ou renouveler leur adhésion au parti sur les lieux. Pour se procurer des billets, ou pour des renseignements, vous pouvez joindre : Robert McDonald, 613-868-9812 ; Michel Laurendeau, 613-833-2660 ; Bonnie Jean-Louis, 613-632-2457.

ATELIER SUR LES INSECTES NUISIBLES

La Société d'horticulture d'Alfred et des environs tiendra une conférence sur les insectes nuisibles et les produits d'entretien pour le jardin le 19 février à 19 h 30 à la salle de l'Union des cultivateurs franco-ontariens, située au 262 rue Philippe, à l'est de l'église, dans le village d'Alfred. Pour plus de renseignements, veuillez joindre Nadia au 613-673-4685 ou encore Francine au 613-673-2595.

CONTES AU CAFÉ JOËL

Une soirée de conte se tiendra le 21 février prochain à 19 h au Café Joël à Rockland, dans l'Est ontarien. L'entrée est libre. Les conteurs Guy Thibodeau et Yves St-Pierre sont les artistes invités. Pour plus de détails, veuillez composer le 613-859-1978.

SOUPER ET DANSE À PLANTAGENET

La paroisse St-Paul de Plantagenet, dans l'Est ontarien, organise un souper communautaire, suivi d'une soirée dansante le 2 mars prochain dès 18 h à la salle communautaire du village de Plantagenet. L'activité est organisée au profit de la paroisse locale. La musique sera assurée par Sylvain Châtelin (groupe SideTrack). Pour plus de détails, faites le 613-673-4643.

10E ANNIVERSAIRE DE LA MAISON DES ARTS

La Maison des Arts d'Embrun, dans l'Est ontarien, célébrera son 10e anniversaire le 22 février prochain dès 20 h lors d'une soirée-spectacle mettant en vedette Blou et Manon. Pour l'occasion, les billets sont gratuits. Pour plus de renseignements ou pour réserver des places, veuillez composer le 613-443-0058.

SOIRÉE ST-VALENTIN À ST-ALBERT

Les Chevaliers de Colomb de St-Albert et la paroisse locale organisent une soirée St-Valentin de type soirée casino, le 16 février. Tous les profits de la soirée seront remis à la paroisse St-Albert pour des rénovations au presbytère. Le coût d'entrée de 20$ par personne inclut des jetons pour jouer, un goûter et un billet pour prix de présence. Un encan silencieux et divers tirages compléteront la soirée. Les billets sont disponibles à la Caisse populaire Nouvel-Horizon à St-Albert, au marché St-Albert ainsi qu'au presbytère de la paroisse St-Albert. Pour plus de renseignements, appelez Liliane au 613-987-2044.

NOUVEAU CAMION D'URGENCE À CASSELMAN



COURTOISIE

Le village de Casselman, dans l'Est ontarien, s'est récemment doté d'un nouveau camion de premier répondant pour son service d'incendie. Le fourgon servira de véhicule de transport pour le chef des pompiers lors des interventions d'urgence, pour le transport de bonbonnes d'air comprimé, de poste de commandement et de communication mobile lors d'interventions d'urgence et de véhicule substitut pour interventions médicales. La municipalité a investi 52 000 $ pour l'acquisition du camion de premier répondant. Sur la photo, le maire de Casselman, Claude Levac, le chef pompier de Casselman, Mario Villeneuve, la conseillère municipale Francyn Leblanc, Mario Laplante et Marcel Cléroux, conseillers et Philippe Geoffrion, agent régional pour la gestion des urgences de l'Ontario.

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

calendrier@ledroit.com

SAMEDI 16 FÉVRIER

Lancement du Carême de Partage 2013 avec un concert donné par des membres du Choeur de l'Île et une prestation au saxophone par Yves Lacoursière, à 19h30 à la cathédrale St-Joseph, 245, boul. St-Joseph, secteur Hull. Billets : 10$; 5$/enfants, disponibles à la porte.

Le Club Amitié Gatineau vous invite à une soirée St-Valentin, dès 17 h avec un souper *pot-luck*, à la Résidence de l'Île, 223, rue Saint-Rédempteur, secteur Hull. Billets : 10$/non-membres ; entrée libre pour les membres.
Confirmez votre présence auprès de Hélène, 819-776-9230 et indiquez le mets que vous aimeriez partager.

L'Association française des propriétaires de boisés privés de l'Est de l'Ontario (Boisés Est) vous invite à un atelier intitulé L'aménagement du boisé pour la faune, de 9 h à 15h30, au local scout, 550 rue Albert, Plantagenet. Atelier ouvert à tous. 10$/membres, 20$/non-membres (lunch compris).
Réservations : Jean-Claude Havard, 613-673-3089 ou info@boisesest.ca.

Les Chevaliers de Colomb, conseil Abbé André Deguire et la paroisse St-Albert vous invitent à une soirée St-Valentin, type soirée casino, avec prix de présence et goûter, dès 20 h au centre communautaire de St-Albert. Billets : 20$.
Info et billets : Liliane, 613-987-2044.

Le Cercle de Fermières de Perkins tiendra un bingo lors de la Frénésie hivernale de Val-des-Monts, au parc J.-A. Perkins, de 15 h à 17 h. Des produits d'artisanat seront également à vendre.
Info : 819-457-1757.

DIMANCHE 17 FÉVRIER

L'Association du Québec à Compostelle tiendra une journée pour la préparation du pèlerin vers Compostelle, de 9h30 à 15 h, au Dépanneur Sylvestre, 9, rue Fortier, secteur Hull. Frais : 2$; 5$/visiteurs.
Inscription : Pierre Lavallée, 819-561-1994 ou pierre.compostelle@yahoo.ca.

Whist militaire organisé par l'ARO, à 13h30 à la Résidence de l'Île, 223 rue St-Rédempteur, secteur Hull. Coût : 5$.
Info : 819-771-5781.

Bingo organisé par les Chevaliers de Colomb, conseil Montfort, de 13 h à 16 h, au sous-sol de l'église Montfort, 749, ave Trojan, Ottawa.
Info : Rodolphe St-Pierre, 613-741-1822.

MARDI 19 FÉVRIER

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle, cercle Notre-Dame du Sacré-Coeur 1296 d'Orléans, à 19h30, au sous-sol du salon funéraire Héritage, 2871, boul. St-Joseph, Orléans.
Info : Nathalie Robert, 613-852-8849.

La Fondation des maladies du cœur vous invite à la première conférence de Parlons Coeur Outaouais avec le Dr Claude Lévesque, cardiologue au CSSS de Gatineau, de 19 h à 21 h, au 109, rue Wright, salle 105, secteur Hull. Entrée libre.
Information : www.fmcoeur.qc.ca.

MERCREDI 20 FÉVRIER

L'Association francophone de parents d'enfants dyslexiques ou ayant tout autre trouble d'apprentissage vous invite à une conférence du Dr Charles Leclerc, neuropsychologue, portant sur l'évaluation neuropsychologique, de 19 h à 21 h, au CEPEO, 2445, boul. St-Laurent, salle B-206 à Ottawa. Entrée : 10$/membres et 20$/non-membres, payable à la porte.
Info : www.afped.ca.

Rencontre de l'Association québécoise des retraités des secteurs public et parapublic, à 9h30, à l'hôtel Clarion, 111, rue Bellehumeur, secteur Gatineau.
Info : Claude Plouffe, 819-246-6590.

Consultez la version intégrale de notre **calendrier communautaire** sur notre site web. **ledroit.ca**

La Journée de la famille dans l'Est ontarien

Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell organise une série d'activités dans le cadre de la Journée de la famille qui se tiendra le 18 février prochain dans l'Est ontarien.

Clarence-Rockland

À Clarence-Rockland, au complexe récréatif et culturel, une journée de baignade familiale, une présentation de Little Ray's Reptile Zoo, des ateliers de danse ainsi que des ateliers de yoga sont au programme. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Julie Lalonde au 1-800-675-6168, poste 4736 ou visitez le www.valorispr.ca.

Hawkesbury

À Hawkesbury, au Complexe sportif Robert Hartley, Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell invite les familles à participer à des ateliers de bricolage et de karaté ainsi que des spectacles offerts par des magiciens. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Manon Parent au 1-800-675-6168, poste 4405.

Embrun

À Embrun à la Salle communautaire située au 6 rue Blais, une présentation de Little Ray's Reptile Zoo, un atelier de zumba, un atelier de danse ainsi qu'un atelier de karaté sont à l'horaire. Pour de plus de détails, veuillez communiquer avec Carole Patenaude-Granata au 1-800-675-6168, poste 4537.

Assemblée générale des étudiants de l'UQO

La mobilisation s'essouffle

DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

À dix jours du Sommet sur l'enseignement supérieur à Montréal, l'Assemblée générale des étudiants de l'Université du Québec en Outaouais comptait fourbir ses armes hier lors d'une assemblée générale extraordinaire. Mais un an après le déclenchement du printemps érable, la mobilisation semble s'essouffler car un vote sur un boycott de 48 heures a dû être relégué aux oubliettes en raison… du manque de participants.

La rencontre s'est amorcée une demi-heure en retard car le nombre minimal d'étudiants (43 personnes, donc 1 % de la population étudiante du campus gatinois) pour respecter le quorum de l'assemblée n'avait pas été atteint. Face à cette situation hors du commun, plusieurs étudiants ont été forcés de déambuler dans la cafétéria pour convaincre des confrères et consœurs de venir assister à la réunion. L'assemblée a finalement pu démarrer à huis clos. Photographes, caméramans et journalistes ont été tenus à l'écart, plusieurs étudiants souhaitant ne pas être identifiés.

Non au boycott

Après un peu plus d'une heure de discussions au sujet des stratégies à adopter en vue du Sommet prévu les 25 et 26 février, la réunion a dû être avortée en raison du non-respect du quorum. La proposition d'un boycott des cours de 48 heures en guise de soutien à l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (ASSÉ) pendant la tenue du Sommet a fait bondir trois étudiantes, lesquelles ont claqué la porte de l'assemblée après avoir demandé un recomptage du nombre d'étudiants. Conséquence : le quorum n'étant pas atteint, la réunion a été avortée et le scénario du boycott a dû être mis au rancart.

« Aussitôt qu'on a entendu le mot grève, nous avons décroché. Il n'en était pas question. Nous nous sommes battus l'an passé. Il y a eu quatre grèves durant mon baccalauréat, je ne suis plus capable. J'en ai jusque-là de l'UQO », a lancé une étudiante à sa sortie du local du campus Lucien-Brault.

Malgré ce revirement, l'AGE-UQO ne baisse pas les bras et dénonce le Sommet sur l'enseignement qu'elle qualifie de « mascarade politique ». Elle dit conserver sa position datant de novembre 2011 se disant contre la hausse des frais de scolarité dans une perspective de gratuité. L'indexation, une mesure prônée par la première ministre Pauline Marois, est aussi écartée par l'organisation.

Devant la faible participation des étudiants, l'AGE-UQO refuse de dire que le mouvement est au ralenti. « C'est toujours un peu difficile de mettre les gens à l'affût d'une réunion, surtout que ça se passe pendant les heures de classe. Il y en a d'autres qui travaillent ou ont des familles, alors ils n'étaient pas disponibles », s'est défendue la conseillère à la vie étudiante, Valérie Lavallée.

École élémentaire catholique Sainte-Trinité

Des parents inquiets pour leur garderie

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
correspondant régional

Un éventuel changement de gestionnaires d'une garderie en milieu scolaire dérange à Rockland, dans l'Est ontarien. Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO) envisage la possibilité de confier la direction et la responsabilité du service de garde de l'école élémentaire catholique Sainte-Trinité à la Cité de Clarence-Rockland, qui gère une garderie publique.

Du coup, le service de garde Vazimolo, un organisme à but non lucratif qui administre la garderie de l'école élémentaire Sainte-Trinité depuis près de 20 ans, perdrait la gestion du centre en septembre prochain.

Les éducateurs et plusieurs des parents des quelque 190 enfants qui fréquentent la garderie de l'école condamnent cette décision.

Certains craignent une baisse de la qualité des services offerts et une augmentation des coûts.

« Nous avons une programmation adaptée et supérieure aux autres fournisseurs de la région. Sans dire que ce qui se fait ailleurs n'est pas bon, c'est la qualité des services offerts aux enfants qui m'inquiète si le service change de fournisseur. Ça fait 20 ans que nous sommes ici », fait valoir Marie-Josée Bergeron, la coordinatrice du service de garde Vazimolo.

Inquiets pour le personnel

L'avenir du personnel aussi inquiète. Le service de garde emploie une quinzaine d'éducateurs et près d'une dizaine d'étudiants.

Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien a évoqué la possibilité de demander au futur gestionnaire du centre de garde de l'école – vraisemblablement la Cité de Clarence-Rockland – d'embaucher les éducateurs de Vazimolo.

« Est-ce vraiment possible ? Nous ne savons pas. Et l'échelle salariale des éducateurs de la municipalité est inférieure à celle que nous avons au service de garde Vazimolo », affirme M^me^ Bergeron.

Le CSDCEO n'a pas accordé d'entrevue formelle au *Droit*, hier, mais a expliqué que des nouvelles règles au sein du ministère de l'Éducation de l'Ontario obligeaient les services de garde en milieu scolaire à être accrédités, ce qui n'est pas le cas pour le centre Vazimolo.

« Nous sommes dans les derniers miles pour recevoir notre accréditation, ça devrait être fait d'ici quelques semaines », a déclaré la coordinatrice du service de garde Vazimolo.

HORS-BORD Lafontaine GRACEFIELD
NE MANQUEZ PAS LE BATEAU !


PRIX DES SALONS NAUTIQUES EN MAGASIN
819 463-3488 - Gracefield, Qué.
Appel sans frais : 1 800 567-0546
Site Internet : hors-bordlafontaine.com

Audi
Vorsprung durch Technik
À partir de 1,9 % jusqu'à 60 mois*
*Voir le concessionnaire pour les détails
Véhicules d'occasion Certifiés



2012 Audi R8 4.2 6sp Manual Quattro Coupe
111GM
Manuelle
Couleur ext: Gris
Couleur int: Noir
Kilométrage: 6,815
135,204 $

2009 Audi A4 2.0T Sedan Quattro Premium
85084A
Boîte automatique
Couleur ext: Noir
Couleur int: Beige
Kilométrage: 79,421
28,204 $

2010 Audi A4 2.0T Premium 6sp Manual Quattro Sedan
84917A
Manuelle
Couleur ext: Noir
Couleur int: Gris
Kilométrage: 86,088
32,204 $

2011 Audi A4 2.0T Premium Plus 6sp Manual Quattro Sedan
85249A
Manuelle
Couleur ext.: Gris
Couleur int: Noir
Kilométrage: 52,000
40,204 $

©2012 Audi Canada. *Frais d'administration du concessionnaire (299 $), frais OMVIC (5 $), immatriculation, assurance, enregistrement et autres taxes applicables en sus. Offre sous réserve de modifications ou d'annulation sans préavis. « Audi », « Vorsprung durch Technik », et l'écusson à quatre anneaux sont des marques de commerce déposées de AUDI AG. Pour en apprendre plus sur Audi, consultez votre concessionnaire, téléphonez au 1-800-FOR-AUDI, ou visitez www.audi.ca. Toutes les promotions se terminent le 28 février 2013.

mark motors D'OTTAWA
La marque par excellence!
Est
611, chemin Montréal
613-749-4275
Ouest
295, chemin Hunt Club Ouest
613-723-1221
markmotorsofottawa.com

ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent



PIERRE JURY pjury@ledroit.com

Faire un centre-ville

Le conseil municipal vient de se réveiller. Et constate ce que tout le monde sait depuis des années : Gatineau n'a pas de centre-ville.

Hull en avait un, Aylmer également. Et Buckingham aussi. L'ex-ville de Gatineau en avait à peu près un, ancré par un centre commercial.

Mais mises toutes ensemble, dans ce qui constitue aujourd'hui Gatineau, il n'y existe pas un vrai centre-ville.

Évidemment, il s'agit d'une boutade que de dire que les conseillers municipaux ne le savaient pas. Ils sont le lot de bien des critiques, mais ils ne sont pas bêtes à ce point. Mais l'empressement de créer un centre-ville de toutes pièces – «et ça presse», comme le lance le conseiller Maxime Tremblay – sonne faux. Après trois années de discussions sur l'allaitement maternel, les couches pour bébé et la gestion à la petite semaine, voilà que les élus gatinois ressentent maintenant l'urgence d'imprimer une direction franche et nette au cœur de la ville. Pendant qu'ils laissaient courir sans supervision adéquate des chantiers comme le Rapibus et négligeaient les infrastructures municipales.

Évidemment, cette urgence n'est pas étrangère au fait que 2013 soit une année électorale. Étonnant comment les élus retrouvent «leur focus» alors que s'approche le moment de demander un nouveau mandat aux citoyens.

Certes, l'idée de faire et de stimuler des investissements majeurs au centre-ville de Gatineau est loin d'être mauvaise. Elle est même plutôt bonne. Ça manque un peu de focus, justement, parce que le centre-ville en question consiste en une énorme zone dans laquelle la Ville de Gatineau englobe six secteurs. Cela va du lac Leamy à l'Université du Québec en Outaouais (enjambant au passage le ruisseau de la Brasserie), de la rivière des Outaouais jusqu'au boulevard Saint-Joseph. Alors, lorsque les élus planifient l'investissement des 45 millions $ que les nouveaux édifices fédéraux au centre-ville généreront en impôts fonciers, on risque le saupoudrage sans effet réel.

Un centre-ville ne peut correspondre à une telle superficie. Un centre-ville, pour une agglomération de la taille de Gatineau, c'est un secteur, peut-être deux. Pas six. C'est pourquoi vous voyez déjà poindre les querelles. Le maire Marc Bureau, qui avait joué au visionnaire aux élections de 2009 avec son plan Destination Gatineau, entend donc le Groupe Heafey réclamer que l'effort de revitalisation se concentre sur le ruisseau de la Brasserie… et que Destination Gatineau soit mis au rancart, voire retardé.

Tout cela se discute. Ça commence déjà à tirer la couverture. Cela semble un peu *cow-boy* de déjà mettre dans les cartons le grand plan électoral d'il y a quatre ans, mais c'est le jeu électoral qui s'amorce.

Car les arbitres de tout cela, ce sont les élus. Et à travers eux, la population de Gatineau. La table commence donc déjà à se dresser pour les élections de cet automne.

Renaissance

Le «moulin» de Gatineau, où des générations de travailleurs ont besogné, reprendra vie dans quelques mois.

Quelle belle nouvelle.

Ces usines géantes, témoins d'un autre âge, traversent une époque difficile. Les entreprises où elles s'approvisionnent et celles qu'elles fournissent vivent leurs transformations bien à elles. Des papetières, comme celle qui porte le nom aujourd'hui de Produits forestiers Résolu, peinent alors à survivre. Il y a trois ans, au moment de la fermeture, la perspective d'une renaissance paraissait très improbable. Les autorités ont plutôt planché sur une conversion des gigantesques terrains industriels situés entre le boulevard Maloney et la rivière des Outaouais.

Trois ans plus tard, la papetière reprend un peu vie. On y générera aussi de l'électricité. Ensemble, ces deux produits offrent une perspective de rentabilité. Un peu plus de 200 employés y retrouveront un milieu de vie. Quelle belle nouvelle, en effet.



ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

CENTRE-VILLE DE GATINEAU

Comment devrait-on procéder au développement du centre-ville de Gatineau ?

VOTRE OPINION COMPTE !

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

À la porte Brazeau !

Patrick Brazeau devrait perdre son emploi comme sénateur, sans paye et sans pension.

Une personne qui nous représente devrait montrer le bon exemple. À son âge, il devrait avoir plus d'intégrité, de moral et de bon sens. Il est sans remords et scrupules de s'être présenté au Sénat cette semaine.

Nous n'avons pas besoin des sénateurs. Ils sont inutiles et, une fois à la retraite, profitent d'une généreuse pension. C'est une des raisons qui expliquent que nous payons tant d'impôts. Le Sénat devrait être aboli ; il est superflu. Nous avons assez de gens au Parlement pour nous représenter.

J'espère que le premier ministre fera son devoir et le mettra à la porte. C'est tout ce qu'il mérite. Qu'il subisse les conséquences de ses actions, cela donnera une leçon aux autres qui coudraient agir de la même façon.

Thérèse Guilbault, Gatineau

Une tactique perverse ?

Honteux que Stephen Harper accepte que Patrick Brazeau puisse bénéficier d'un salaire de 132 000 $ par année jusqu'à l'âge de 75 ans, en plus d'une pension à vie. Pourquoi un tel privilège ? Pourquoi ne pas simplement l'expulser ?

Depuis sa prestigieuse nomination, son parcours n'a été que lamentable et disgracieux. Il n'a su briller que par ses absences répétées, pour avoir été accusé d'agression sexuelle, pour avoir réclamé des dépenses possiblement fausses, pour ne pas avoir payé la pension alimentaire à son fils, pour son immaturité, etc. C'est à se demander si ce n'est qu'une autre tactique perverse de Stephen Harper en faisant du Sénat une risée nationale avant d'être justifié de l'abolir.

Une nomination au Sénat devrait être l'ultime honneur conféré à un Canadien. Malheureusement, depuis Harper, le Sénat est devenu un cirque avec des nominations de marionnettes.

Johanne Labelle, Gatineau

LEDROIT, LE JEUDI 14 FÉVRIER 2013

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, case postale 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Claude Simard
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES
CONTRÔLEUR
Virginie Richer

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ
DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Éric Brousseau
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde
COORD. CONTENUS PUBLICITAIRES
Caroline Portelance

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn



GILBERT LAVOIE collaboration spéciale

La retraite dans le désordre

Il se passe rarement une journée sans que le gouvernement de Pauline Marois ne cède aux lobbies depuis le début de la semaine.

Dimanche, la première ministre a laissé entrevoir un troc entre les frais afférents et l'indexation des frais de scolarité pour rallier les étudiants.

Mardi, elle a permis aux universités d'absorber les coupes budgétaires que leur impose le gouvernement, en les refilant à leur dette accumulée.

Hier, les ministres Pierre Duchesne et Yves François Blanchet ont trouvé 26,5 millions$ dans les fonds de tiroirs du gouvernement pour réduire les compressions à la recherche prévues dans le budget 2013-2014. Qu'est-ce qu'on nous prépare pour demain?

Ce n'est pas facile de réconcilier la discipline budgétaire avec la réalité. Le problème du gouvernement Marois, c'est qu'il vit dans le cadre budgétaire établi par les libéraux pour arriver au déficit zéro, mais qu'il s'est privé des revenus prévus par le gouvernement précédent pour y parvenir. M^me^ Marois a beau rappeler que Jean Charest lui a laissé un déficit de 1,6 milliard$, il reste que le Parti québécois s'est privé de revenus importants en annulant les frais de scolarité, en modifiant la taxe santé, en abolissant la hausse du bloc patrimonial d'électricité et en gelant les frais de garderies.

Un peu de sympathie

J'ai quand même un peu de sympathie pour les efforts budgétaires des péquistes, même s'ils ont contribué à leurs malheurs en appuyant la grève des étudiants. Il reste que les libéraux ont mal lu le climat social sur les campus le printemps dernier. La hausse des droits de scolarité prévue dans le budget de Raymond Bachand était peut-être légitime, mais ils ont été incapables de l'appliquer. Quant à la Coalition avenir Québec, il est difficile de prendre au sérieux ses dénonciations des coupes budgétaires après l'avoir entendu réclamer un grand ménage dans les dépenses de l'État.

Un grand ménage, ça fait toujours des victimes. Hier, le gouvernement a fait des heureux dans le monde de la recherche en y réinjectant 26,5 millions$. Mais il a fait des malheureux ailleurs, parce ces millions qu'on a trouvés étaient destinés à d'autres fins.

Un an déjà

Il y a maintenant un an qu'a éclaté la crise étudiante qui a secoué le Québec le printemps dernier. Un an que l'on s'interroge sur les droits de scolarité et le financement de nos universités. Une année perdue dans ce débat qui accapare les manchettes, alors que tant d'autres défis nous attendent.



LA PRESSE CANADIENNE

Le gouvernement Marois a reculé de nouveau, hier. Les ministres Pierre Duchesne et Yves François Blanchet ont trouvé 26,5 millions$ dans les fonds de tiroirs pour réduire les compressions à la recherche.

Jacques Parizeau n'avait pas tort de dire qu'à partir du moment où l'objectif du déficit zéro devient une obsession, «on coupe partout, on ne se pose pas de questions». C'est ce qu'on a vu dans la recherche. Mais l'ancien premier ministre est malvenu de nous rappeler que la gratuité scolaire était un objectif à la fin des années 1960. Le gouvernement du temps, auquel il participait, n'en «avait pas les moyens» et ne les a pas davantage aujourd'hui. Au lieu de lancer des grenades dans les rangs péquistes à l'approche du Sommet sur l'enseignement supérieur de Pierre Duchesne, M. Parizeau devrait imiter l'économiste Pierre Fortin qui alimente la discussion par ses recherches sérieuses.

Et ce n'est pas fini

Un an, que l'on parle du conflit étudiant et de ses suites. Vous vous rendez compte? Et ce n'est pas terminé. Les compressions actuelles ne visent qu'à respecter la loi anti-déficit qui nous interdit d'ajouter plus que 1,5 milliard$ à la dette pour l'année budgétaire en cours. La prochaine année commence le 1^er^ avril. À partir de ce moment, ce sera déficit zéro, jusqu'au 31 mars 2014. Vous imaginez à quel point il faudra se serrer la ceinture? Et tout ça dans un contexte de gouvernement minoritaire… On n'a pas fini de voir les lobbies s'agiter.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

L'abdication du pape Benoît XVI

Inconscience ou culot?

À l'émission *24 heures en 60 minutes*, la journaliste Anne-Marie Dussault a repris Jacques Gauthier sur son analogie de l'Église à une «vieille dame qui s'avance lentement dans l'Histoire» en lui faisant poliment valoir qu'il pourrait plutôt parler d'un vieil homme. Il a répété cette analogie dans «Un geste courageux de Benoît XVI» (*LeDroit*, 12 février). Que l'ensemble des cardinaux, de «vieux hommes qui s'avancent avec une lenteur glaciale dans l'Histoire», se permettent de penser comme cela, soit. Mais qu'un ancien professeur de l'Université Saint-Paul, où des femmes enseignent et étudient, se permette cette analogie sexiste, cela est triste.

Pourquoi ne s'intéresse-t-il pas à la poutre dans l'œil du vieil homme archaïque dans l'Église, plutôt qu'à la paille dans l'œil des vieilles dames qui n'ont d'autre faute que de ne jamais y avoir eu la moindre voix.

Myriam Girard, Gatineau

Dieu nous en garde!

Cardinaux et évêques parleront en privé de la zizanie que la primature en dentelle dont se drapait Son Éminence Marc Ouellet suscitait entre frères lorsqu'il rappelait, portes closes, l'obéissance aux diktats de la Curie!

Notre société civile n'est pas en reste. Son «Québec-as-tu-oublié-ton-baptême?», assené publiquement en Don Quichotte pour tenter de ramener ici l'époque du Cardinal Villeneuve, a marqué les esprits.

Ses prêtres et diocésains-payeurs se souviendront de son discours translucide pour retour imposé à l'antre du dragon pour confesser des choses, etc.

M'inspirant d'un grand ecclésiastique lors de l'élection de Joseph Ratzinger comme pape, je dirai: «Ouellet, ce n'est pas mon choix!»

Yves Roy, Gatineau

Un grand criminel!

Le juriste britannique Geoffrey Robertson accuse le pape Benoît XVI d'avoir sciemment protégé des prêtres pédophiles contre la justice civile, ce qui est un crime contre l'humanité.

Voilà bien sa faute la plus flagrante.

Il a permis aux évêques d'absoudre les prêtres criminels, de respecter le secret inviolable de la confession, de menacer les victimes et les évêques dénonciateurs d'excommunication, de féliciter ceux qui protègent les criminiels, d'imposer des peines légères aux délinquants (un traitement, des prières, des limites à leur sacerdoce, un changement de diocèse…). En droit civil, cela s'appelle «recel de criminels».

Maintenant qu'il n'a plus d'immunité, il devrait répondre de ses crimes devant le Tribunal pénal international.

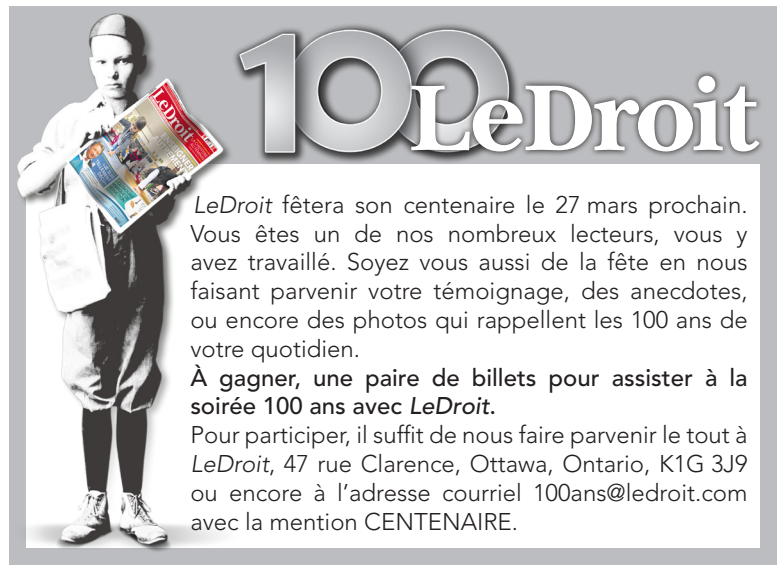
Normand Rousseau, Gatineau

Légère, Beaudry et le pape

Dans l'article «Le 20 septembre 1984, Jean-Paul II bénit la région» (*LeDroit*, 13 février) sous-entend que le maire de Hull, Marcel Beaudry, immortalisera la visite papale… C'est vrai que M. Beaudry était maire de Hull en 1991 et qu'il a fait ériger un monument sur le terrain des sœurs Servantes de Jésus-Marie. Mais en lisant rapidement, on peut facilement penser qu'il était aussi maire de Hull en 1984.

En réalité, c'est Michel Légère qui a reçu le pape Jean-Paul II, à titre de maire de la ville de Hull, et qui l'a accompagné avec son épouse Monique jusque chez les sœurs.

Maurice Marcotte, Gatineau



LeDroit fêtera son centenaire le 27 mars prochain. Vous êtes un de nos nombreux lecteurs, vous y avez travaillé. Soyez vous aussi de la fête en nous faisant parvenir votre témoignage, des anecdotes, ou encore des photos qui rappellent les 100 ans de votre quotidien.

À gagner, une paire de billets pour assister à la soirée 100 ans avec *LeDroit*.

Pour participer, il suffit de nous faire parvenir le tout à *LeDroit*, 47 rue Clarence, Ottawa, Ontario, K1G 3J9 ou encore à l'adresse courriel 100ans@ledroit.com avec la mention CENTENAIRE.

NUMÉRO SPÉCIAL

10 rénos coups de cœur de CANAL VIE



RETROUVEZ VOTRE MAGAZINE EN KIOSQUE
OU ABONNEZ-VOUS EN LIGNE À **DECORMAG.COM/ABONNEMENT**

tc • MEDIA

LEDROIT, LE JEUDI 14 FÉVRIER 2013

LE PAYS ET LE MONDE

Québec lancera une trentaine de projets en septembre

Premiers pas pour la maternelle à 4 ans

DENIS LESSARD
La Presse

QUÉBEC — C'est de façon très progressive que le gouvernement Marois appliquera l'un de ses engagements électoraux, soit la mise en place de la maternelle pour les enfants de 4 ans dans les quartiers défavorisés. Une trentaine de projets devraient être lancés en septembre.

La ministre de l'Éducation, Marie Malavoy, doit en faire l'annonce au cours des prochains jours. Une seule classe par commission scolaire est prévue pour l'instant. On devra aussi fonctionner avec les locaux existants.

En campagne électorale, Mme Marois avait indiqué que 20 millions de dollars seraient aiguillés vers ces nouveaux services.

La Fédération autonome de l'enseignement a applaudi le projet et souligné que ces garderies à temps plein préparent mieux les enfants à l'école et favorisent la réussite scolaire.

Ces garderies pour les enfants de 4 ans existaient déjà, mais le programme était gelé au ministère de l'Éducation depuis une dizaine d'années. Le programme était surtout destiné aux milieux défavorisés.

Malavoy sur la défensive

Mme Malavoy s'est défendue hier de faire du saupoudrage avec une classe de maternelle par commission scolaire la trentaine de projets seront en effet distribués dans 68 commissions scolaires.

Elle a fait valoir que Québec avait déjà indiqué que ces classes de maternelle seraient peu nombreuses au début.

« On avait dit que ce serait une implantation progressive, d'une part, c'est nouveau. D'autre part, on doit le financer. Il faut fonctionner de façon réaliste en septembre 2013. »



ARCHIVES, Associated Press

Une seule classe de maternelle à 4 ans par commission scolaire est prévue pour l'instant. On devra aussi fonctionner avec les locaux existants.

Les groupes de médecine familiale devront ouvrir le week-end

SARA CHAMPAGNE
La Presse

Le ministre de la Santé, Réjean Hébert, entend serrer la vis aux groupes de médecine de famille (GMF) afin qu'ils offrent des consultations médicales la fin de semaine et que les médecins assurent des tours de garde couvrant 68 heures par semaine. Il souhaite aussi qu'ils prennent en charge le nombre de patients qu'ils s'étaient engagés à suivre lors de leur entente avec le gouvernement.

Lors d'un entretien avec *La Presse*, à la sortie de l'étude des crédits du ministère de la Santé, à Québec, M. Hébert a expliqué que des rapports qui lui ont été remis indiquent que 40 % des 251 GMF de la province n'atteindraient pas leur cible de patients – à partir de laquelle le financement leur a pourtant été accordé. « Et ce n'est pas tout : 43 % des GMF ne sont pas accessibles la fin de semaine. Je veux revoir le cadre de gestion des GMF en le confiant aux agences de santé, quitte à aller jusqu'à imposer des sanctions aux fautifs. »



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

Le ministre Hébert entend exiger que les GMF respectent leurs engagements envers la province. « Je veux revoir le cadre de gestion des GMF […], quitte à aller jusqu'à imposer des sanctions. »

Désencombrer les urgences

Afin de redresser la situation dans les urgences, il entend aussi demander une mise à jour du *Guide de gestion des urgences* – la bible des urgentologues –, dont la dernière mouture remonte à 2006. Au Québec, l'attente moyenne pour les patients sur civière oscille autour de 17 heures. Le ministre entend améliorer la performance en révisant notamment les protocoles pour les patients ambulatoires afin qu'ils soient pris en charge ailleurs dans le réseau.

Au-delà de ces mesures, Réjean Hébert a l'intention d'adopter un « plan de désencombrement des urgences » pour chaque établissement. À cet égard, lors du pic de l'activité grippale, durant le temps des Fêtes, plusieurs hôpitaux de Montréal ont annulé des interventions chirurgicales non urgentes, la plupart de jour. Malgré ces mesures, plusieurs établissements continuent d'avoir des taux d'occupation supérieurs à 150 % – parfois le double de patients par rapport aux civières disponibles.

En ce qui concerne les délais d'attente en chirurgie, le ministre maintient que les compressions de 50 millions n'ont pas d'impact sur les services. Selon lui, il y a eu 200 opérations de plus en novembre 2012 qu'en 2011. Cette donnée est remise en question par les partis d'opposition, notamment par la porte-parole de la Coalition avenir Québec en matière de santé, la Dre Hélène Daneault, qui estime qu'un ralentissement dans les blocs opératoires se fait sentir sur le terrain.

Coupes en recherche

Marois recule devant le tollé

QUÉBEC — Le gouvernement Marois réduit à 36,5 millions $ les coupes exigées cette année au secteur de la recherche.

L'effort de 63 millions $ demandé par le gouvernement aux chercheurs était « peut-être trop grand », a admis la première ministre Pauline Marois, hier, à l'Assemblée nationale.

« Nous étions conscients que l'effort demandé était grand, peut-être trop grand […] et, à partir de là, nous avons travaillé à dégager des fonds », a-t-elle dit lors d'un échange pendant la période de questions. En grattant les fonds de tiroirs, le gouvernement a trouvé 26,5 millions $ à distribuer aux trois fonds et consortiums de recherche.

Les chercheurs en santé ont salué en point de presse ce nouveau recul du gouvernement. « Le gouvernement nous a écoutés, il a été sensible à nos demandes et nos demandes n'étaient pas énormes. […] On demandait simplement de reconduire nos budgets pour essayer de poursuivre nos activités de recherche sans coupes majeures », a dit le directeur du Centre de recherche du Centre hospitalier universitaire (CHU) de Québec, Serge Rivest.

Accusée par l'opposition officielle d'agir dans l'improvisation, Mme Marois a défendu le droit de son gouvernement de revoir ses décisions.

« Qu'en cours de route on soit capable d'être à l'écoute […], moi, je trouve qu'on devrait se réjouir de notre attitude plutôt que de la condamner », a-t-elle lancé.

La Presse Canadienne

EN BREF

DANIEL BRETON JUSTIFIE SON ROUPILLON À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC — L'ancien ministre de l'Environnement, Daniel Breton, a dû justifier, hier, ses épisodes de somnolence à l'Assemblée nationale. À la période de questions, mardi, il tentait péniblement de garder les yeux ouverts, pendant que son collègue Pierre Duchesne répondait aux questions de l'opposition. La scène a été captée par les caméras des médias. Le député de Sainte-Marie-Saint-Jacques a fourni des explications aux journalistes hier. Cette sieste impromptue est attribuable à son état de santé, selon lui. Son sommeil est perturbé et il croit souffrir d'apnée du sommeil, un trouble respiratoire sérieux qui interrompt le sommeil. L'histoire ne dit pas, toutefois, si les propos de son collègue avaient contribué à le plonger dans la somnolence…

La Presse Canadienne

Le lobby des armes à feu s'organise au Québec

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse

Le lobby des armes à feu s'organise au Québec relativement à la création d'un registre provincial des armes à feu. Et il n'écarte pas la possibilité de nouveaux recours judiciaires.

Le week-end dernier, à Drummondville, des membres du groupe québécois « Tous contre un registre québécois des armes à feu » ont voté pour s'affilier à l'Association canadienne des propriétaires d'armes à feu (National Firearms Association). L'organisation, basée à Edmonton, compterait plus de 60 000 membres au Canada.

De 200 à 250 personnes seulement étaient présentes à la rencontre, a précisé l'organisateur Shawn Bevins, lui-même membre de la NFA et de la puissante National Rifle Association (NRA) américaine. Mais M. Bevins entend redoubler d'efforts au cours des prochains mois pour amener les propriétaires d'armes à feu québécois, qu'il décrit comme « isolés », à se regrouper pour faire entendre leurs revendications.

« Je crois fermement qu'on a besoin d'une association qui défend nos droits, parce que comme c'est là, au Québec, il n'y a personne », a-t-il déclaré lors d'une entrevue avec *La Presse*.

Pourtant, dit-il, ce serait dans l'intérêt des propriétaires d'armes à feu. « On est 497 000 au Québec qui ont légalement des permis d'armes à feu. Ça fait quand même une bonne *batch* de votes, ça ! »

Plusieurs semblent partager son point de vue, à en juger par le vote d'affiliation – remporté à 98 % – et par certaines interventions publiées sur la page Facebook de son mouvement. « Si on veut une organisation qui s'occupe de ses membres (pas comme les fédérations de tir !), ça nous prend notre NRA canadienne alors, go, go, go, NFA ! », a lancé l'un d'eux.

Recours en vue ?

Les actions envisagées au cours des prochains mois pourraient prendre plusieurs formes, incluant des interventions publiques, des séances d'information, du lobbying ou des recours devant les tribunaux.

L'an dernier, la NFA a tenté, sans succès, d'intervenir dans le litige qui oppose les gouvernements du Québec et du Canada au sujet de la destruction de données du registre fédéral des armes à feu. Shawn Bevins avait aussi organisé une intervention qui avait échoué dans le dossier.



ARCHIVES, La Presse Canadienne

Le week-end dernier, à Drummondville, quelque 250 personnes ont voté pour s'affilier à la NFA (National Firearms Association). L'organisation, basée à Edmonton, compterait plus de 60 000 membres au Canada.

Lors d'un entretien téléphonique, hier, le président de la NFA, Sheldon Clare, n'a pas exclu la possibilité d'intenter un recours direct contre le gouvernement du Québec s'il tentait de mettre sur pied son propre registre.

« Nous devrions évaluer ce qu'ils présentent, a noté M. Clare. Nous nous prononcerions certainement contre. Nous chercherions aussi des alliés politiques qui seraient prêts à le contester et si c'était adopté, nous considérerions une abrogation avec un changement de gouvernement. »

Comme Shawn Bevins, Sheldon Clare voit un potentiel de croissance important dans la province, où son organisation ne compterait qu'environ 3000 membres. « Nous allons tenter de rehausser notre présence et d'être plus visibles », a dit M. Clare.

« Vous n'avez pas fini d'entendre parler de nous, ça, je peux vous le dire ! » a lancé M. Bevins.

Avec Émilie Bilodeau



86 % des Québécois en faveur de l'aide médicale au suicide

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse

Une majorité écrasante de 86 % des Québécois se dit en faveur d'une loi qui permettrait aux médecins d'aider des patients en phase terminale à mettre fin à leurs jours.

C'est ce qu'indique un sondage Angus Reid obtenu par *La Presse*.

> ***« C'est remarquablement fort. […] Il y a une compréhension différente de ce débat au Québec. »***
>
> — Mario Canseco, v.-p. chez Angus Reid

La firme a posé la question suivante à 804 répondants de la province : « Comme vous le savez peut-être, une commission provinciale chargée d'étudier les procédures d'euthanasie médicalement assistées a recommandé d'adopter une loi permettant aux médecins d'aider les patients en phase terminale à mettre fin à leurs jours. Tout bien considéré, êtes-vous pour ou contre cette idée ? »

Seulement 10 % ont affirmé y être opposés. La proportion des indécis est de 4 %.

Le coup de sonde a été réalisé en ligne les 4 et 5 février. La marge d'erreur est de plus ou moins 3,5 %, 19 fois sur 20.

« C'est remarquablement fort », a noté Mario Canseco, vice-président chez Angus Reid. Selon lui, les résultats démontrent qu'« il y a une compréhension différente de ce débat au Québec ».

M. Canseco a noté que l'implication des médecins de la province dans le débat avait pu contribuer à forger l'opinion publique sur la question, « puisqu'ils sont généralement perçus comme étant plus crédibles qu'un lobby, par exemple ».

Il juge aussi que l'ampleur des débats qui ont animé la société québécoise sur cette question a pu influencer les résultats.

« Il y a toujours eu un niveau de soutien plus élevé au Québec », a par ailleurs souligné le sondeur basé à Vancouver.

Plus qu'ailleurs au pays

Le sondage n'a pas mesuré l'humeur du reste du Canada, mais une autre enquête d'Angus Reid, réalisée en juillet à l'aide d'une question similaire, a donné un appui de 80 % ailleurs au pays.

Un sondage de la même firme mené en 2010 plaçait le soutien à l'euthanasie à seulement 63 % au Canada. Mais la question posée alors était simplement : « Êtes-vous pour ou contre la légalisation de l'euthanasie au Canada ? »

Le Québec arrivait quand même au premier rang, avec 78 % d'appuis, et l'Alberta au dernier, avec 48 %.

LA **CHAMBRE** DE **COMMERCE** DE GATINEAU
VOUS INVITE À UN **5à7** CONFÉRENCE

LE JEUDI 21 FÉVRIER 2013
17 H RÉSEAUTAGE | 17 H 30 CONFÉRENCE
SALLE BORÉAL | 16, CHEMIN NORDIK, CHELSEA

Le travail d'équipe et le leadership
LES CLÉS DE L'EXCELLENCE



UNE PRÉSENTATION DE la Relève de la CCG

Matthieu Proulx
ANCIEN JOUEUR DES ALOUETTES DE MONTRÉAL
ET DIPLÔMÉ EN DROIT

RÉSERVATIONS
819 243-2246 POSTE 21
f.jolicoeur@ccgatineau.ca

COÛT : 25$* pour les membres
Non-membre : 35$ + TAXES

ccgatineau.ca
*Aucun remboursement 48 h avant l'événement

Profitez du vent!
75 Chambre de Commerce de Gatineau

RÉSEAUTAGE | INFORMATION | REPRÉSENTATION | FORMATION | MENTORAT

Gatineau Ville d'affaires · Ville de Gatineau · Casino Lac-Leamy · Emploi Québec Outaouais · LeDroit

TOMMY & LEFEBVRE

1 000 000 $ EN LIQUIDATIONS



HELLY HANSEN · RIDE SNOWBOARDS · ATOMIC · OAKLEY · GIRO · BURTON · SMITH OPTICS · POC HELMETS & ARMOR · SPYDER · ROSSIGNOL · K2 · DYNASTAR · Völkl · SALOMON · HEAD

Remarque : Non applicable aux articles Canada Goose

JUSQU'À **70 %** DE RABAIS

LIQUIDATIONS D'HIVER DÉFINITIVES EN COURS!

Nous vous offrons nos prix de liquidation définitive de la saison sur tous les articles d'hiver, ce qui représente plus d'un million de dollars en liquidations additionnelles et en réductions de prix. Tous les magasins. Tous les rayons. Équipements de ski alpin et de planche à neige, accessoires et vêtements d'hiver pour adultes et jeunes. Bas prix imbattables – venez faire un tour et économisez sans tarder!

ÉCONOMISEZ MAINTENANT MÊME SI ON N'EST QU'À LA MI-SAISON!

GATINEAU 530, BOULEVARD DE LA GAPPE **CENTRE-VILLE** 464, RUE BANK
MAINTENANT OUVERT* BARRHAVEN 3777, PROMENADE STRANDHERD

twitter @tandlcom
DÉCOUVREZ. PARTAGEZ. MAGASINEZ EN LIGNE À **TANDL.COM**

* Liquidation du stock après inventaire. Non applicable aux articles Canada Goose. Toutes les ventes sont définitives. Tailles, modèles et quantités limités. Certains magasins ne vendent pas certains articles. Les illustrations sont à titre indicatif seulement.

Selon un rapport de l'organisme Human Rights Watch

Des agents de la GRC auraient agressé des jeunes femmes autochtones

MIKE BLANCHFIELD
La Presse Canadienne



LA PRESSE CANADIENNE

Dans un rapport de 89 pages, l'organisme Human Rights Watch documente la mauvaise protection des femmes autochtones du nord de la Colombie-Britannique, ainsi que la violence de certains policiers à leur endroit.

Le premier ministre Stephen Harper demande à l'organisme Human Rights Watch de partager avec la police les informations concernant les allégations de mauvais traitements infligés par des policiers de la GRC à des femmes et filles autochtones dans le nord de la Colombie-Britannique.

M. Harper a également annoncé hier que le gouvernement avait demandé à la Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada de se pencher sur les allégations contenues dans un rapport publié hier par l'organisme de défense des droits de la personne, dont le siège se trouve à New York.

« Si Human Rights Watch, le Parti libéral ou quiconque est au courant d'allégations sérieuses impliquant des activités criminelles, ils devraient donner ces informations aux autorités pour qu'il y ait une enquête », a déclaré M. Harper à la Chambre des communes, en réponse à une question du chef libéral intérimaire, Bob Rae.

Selon ce rapport, des agents de la GRC ont fait un usage excessif de la force et ont commis des agressions physiques et sexuelles.

Le rapport de 89 pages documente les défaillances persistantes de la police en matière de protection des femmes et des filles autochtones de cette région contre la violence, ainsi que le comportement violent de la part de certains policiers à leur endroit.

Human Rights Watch estime que ces mauvais traitements aggravent les tensions de longue date entre la GRC et les communautés autochtones le long de la route 16, qui a fini par être surnommée « la route des larmes ».

Une commission d'enquête demandée

Les libéraux et les néo-démocrates se sont joints à l'Assemblée des Premières Nations pour faire pression afin que le gouvernement adopte la principale recommandation du rapport, soit la mise en place d'une commission nationale d'enquête sur les assassinats et disparitions de femmes et de filles autochtones, pour aborder notamment l'impact des mauvais traitements policiers.

« Nous devons faire tous les efforts pour nous assurer que nos citoyens sont protégés, et cela comprend des gestes de toutes les parties : gouvernements, police, citoyens et familles », a déclaré le chef national de l'assemblée, Shawn Atleo.

La GRC désire aller au fond de cette histoire d'allégations contre ses policiers, mais Human Rights Watch ne collabore pas à l'enquête policière, a affirmé par voie de communiqué la surintendante Janice Armstrong.

Aucun plaignant ne s'est manifesté depuis que l'organisme a approché la GRC à propos des allégations, il y a cinq mois, et la police n'a donc pas été en mesure d'enquêter davantage, a-t-elle dit.

« Ces allégations doivent être examinées pour faire l'objet d'une enquête en bonne et due forme », a dit M^me^ Armstrong, soulignant que la GRC prenait les allégations très au sérieux.

L'été dernier, Human Rights Watch a interrogé 50 femmes et filles autochtones, et mené 37 autres entretiens auprès de familles de femmes assassinées et disparues, des dirigeants autochtones, des prestataires de services à la communauté et d'autres personnes au sein de 10 communautés.

L'allégation la plus sérieuse provient d'une femme ayant dit aux chercheurs avoir été violée et menacée de mort par quatre agents de la GRC après avoir été agressée dans un endroit reculé.

Chefferie du PLC

Garneau s'en prend à Trudeau

La course au leadership du Parti libéral du Canada (PLC) a connu un premier épisode bruyant hier matin.

Marc Garneau a tenu un point de presse pour s'attaquer avec passion au favori de la course, Justin Trudeau. Il lui a reproché de ne pas expliquer sa vision ou son plan pour le parti.

« Ça m'inquiète quand il me dit, quand il dit aux libéraux et aux Canadiens que ce n'est pas nécessaire vraiment d'avancer sa plateforme parce que c'est quelque chose qu'il va faire après les élections. Je trouve que c'est inacceptable », s'est-il plaint.

Disant faire cette sortie « pour le bien du parti », M. Garneau a admis qu'il s'en prenait à M. Trudeau parce qu'il était en tête. Il a dit craindre que la course ne se transforme en couronnement. « On ne veut pas commettre la même erreur que la dernière fois », a-t-il plaidé.

Selon lui, ce sont les couronnements qui ont permis aux adversaires des libéraux de peindre les chefs de manière négative puisqu'ils ne s'étaient pas définis avec précision avant d'arriver à la tête du parti. Et cet exercice serait responsable des défaites électorales qui ont suivi.

Justin Trudeau a préféré ne pas relever le gant tout de suite et a quitté Ottawa, après la réunion du caucus libéral, sans réagir à la sortie de son adversaire.

Bob Rae, le leader par intérim du parti, a eu, lui, une réaction très prudente à ce coup d'éclat. « La politique, c'est plus comme le hockey que comme le ballet », a-t-il ironisé.

La Presse Canadienne



EN BREF

LA RÉFORME DU SÉNAT SUR L'ABSENTÉISME SE FAIT ATTENDRE

La révision des règles sur l'absentéisme au Sénat n'a toujours rien donné de concret, bien qu'il y ait à peine six mois, les conservateurs aient promis d'agir. En juillet dernier, on apprenait que le sénateur conservateur Patrick Brazeau avait le pire taux d'absentéisme de tous les membres de la Chambre haute. Un comité avait alors été mandaté pour se pencher sur la question. Aucun rapport n'a encore été produit et aucune date butoir n'a été fixée. Le président du comité, le sénateur conservateur David Tkachuk a laissé entendre que cette révision n'était pas une priorité. « J'ai d'autres choses en tête. C'est le cadet de mes soucis », a-t-il déclaré la semaine dernière.

La Presse Canadienne

SiriusXM

LES RECRUES DODGE

FIER COMMANDITAIRE DU HOCKEY MINEUR PARTOUT AU CANADA

L'ÉVÉNEMENT

PREUVES À L'APPUI



Dodge Grand Caravan Crew 2013 montrée**

LES FAITS PARLENT D'EUX-MÊMES

DODGE GRAND CARAVAN
LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS CHOISIE AU QUÉBEC DEPUIS PLUS DE 29 ANS

AUSSI PEU QUE **7,9 L**/100 KM
36 MPG△ SUR ROUTE

MEILLEUR DE SA CATÉGORIE **283** CH•

2013 IIHS TOP SAFETY PICK « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

DODGE JOURNEY
LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS*

DODGE GRAND CARAVAN SE 2013

CHOISISSEZ L'UNE OU L'AUTRE À PARTIR DE :

19 995 $‡

OU CHOISISSEZ

UN FINANCEMENT À L'ACHAT DE **115 $**± AUX DEUX SEMAINES POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

LE PRIX COMPREND 8 100 $Ω DE REMISE AU COMPTANT POUR LA DODGE GRAND CARAVAN SE ET 2 000 $Ω POUR LE DODGE JOURNEY SE, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

JEEP GRAND CHEROKEE
LE VUS LE PLUS RÉCOMPENSÉ DE L'HISTOIRE AU PAYS*

DODGE JOURNEY SE 2013

AUSSI PEU QUE **7,7 L**/100 KM
37 MPG△ SUR ROUTE

283 CH

2013 IIHS TOP SAFETY PICK « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS



Dodge Journey SXT 2013 avec équipement optionnel montré**

RAM 1500
LE PICK-UP PLEINE GRANDEUR LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE AU PAYS*

OU CHOISISSEZ

CHRYSLER 200
LA BERLINE INTERMÉDIAIRE LA PLUS ABORDABLE AU PAYS*

DODGE GRAND CARAVAN SXT 2013

- Sièges Super Stow 'n Go^MD en 2e rangée avec dossiers rabattables d'un seul geste – exclusifs sur le marché• !
- Porte-bagages de toit Stow 'n Place^MC – exclusif dans sa catégorie• !
- Console centrale au plancher avec porte-gobelets
- Glaces à écran solaire foncé

OBTENEZ
UN TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT DE
3,99 %
JUSQU'À 60 MOIS▪

DODGE JOURNEY SXT 2013

- V6 Pentastar^MC de 3,6 L à VVT de 283 ch disponible
- Glaces avant à commande monotouche à l'ouverture et la fermeture
- Alarme de sécurité
- Phares antibrouillards
- Rétroviseur à atténuation automatique

DODGE DART
LA VOITURE LA PLUS ÉVOLUÉE DE SA CATÉGORIE SUR LE PLAN TECHNOLOGIQUE*

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | JEEP_MD | DODGE | RAM DU QUÉBEC www.dodge.ca/offres

MOINS D'ESSENCE. PLUS DE PUISSANCE. UNE VALEUR SÛRE.

17 MODÈLES QUI CONSOMMENT 8 L / 100 KM (35 MPG) OU MOINS.

RAM DODGE CHRYSLER Jeep MD

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

« Moins d'essence. Plus de puissance. Une valeur sûre. » est une comparaison entre les gammes complètes 2013 et 2012 de Chrysler Canada. L'affirmation 8 L/100 km ou moins est basée sur les estimations de consommation de carburant sur autoroute du programme *ÉnerGuide 2013*. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence réelle de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Voyez votre concessionnaire pour des précisions supplémentaires sur le programme *ÉnerGuide*. **Le consommateur avisé lit les petits caractères :** † , Ω, ±, ‡, •, ▪, Δ. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1er et le 28 février auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 595 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique à la Dodge Grand Caravan SE 2013 : 8 100 $, Dodge Journey SE 2013 : 2 000 $) sont offertes sur certains modèles neufs 2013 sélectionnés et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ± Le taux de financement à l'achat de 4,49 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada et est applicable à la Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29E) et au Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F). Exemples : Dodge Grand Caravan SE 2013 (RTKH53 + 29E)/ Dodge Journey SE 2013 (JCDH49 + 22F) : **19 995 $** financé à un taux de 4,49 % pour 96 mois sans aucun acompte équivaut à 208 paiements aux deux semaines de 114,52 $, des frais de crédit de 3 825,16 $ et une obligation totale de 23 820,16 $. ■ Le taux de financement à l'achat de 3,99 %, jusqu'à 60 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto TD et Ally Credit Canada et est applicable à la Dodge Grand Caravan SXT 2013 (RTKH53 + 29G) et au Dodge Journey SXT 2013 (JCDP49 + 22K). Exemples : Dodge Grand Caravan SXT 2013 (RTKH53 + 29G)/Dodge Journey SXT 2013 (JCDP49 + 22K) avec un prix d'achat de **26 450 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $)/**24 800 $** financé à un taux de 3,99 % pour 60 mois sans aucun acompte équivaut à 130 paiements aux deux semaines de 224,61 $/210,60 $, des frais de crédit de 2 749,30 $/2 578 $ et une obligation totale de 29 199,30 $/27 378 $. ** Prix du modèle Dodge Grand Caravan Crew 2013 (RTKH53 + 29K) monté : **29 750 $** (incluant une remise au comptant de 7 000 $). Prix du modèle Dodge Journey SXT 2013 avec équipement optionnel (JCDP49 + 28K + WPX) monté : **27 300 $** (incluant une remise au comptant de 2 000 $), Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2013* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Dodge Grand Caravan SE 2013 avec moteur V6 Pentastar^MC : consommation de 7,9 L/ 100 km sur autoroute et 12,2 L/100 km en ville. Dodge Journey SE 2013 avec moteur 4 cylindres de 2,4 L et transmission automatique 4 vitesses : consommation de 7,7 L/ 100 km sur autoroute et 11,2 L/100 km en ville. Les méthodes d'essai utilisées sont celles du gouvernement du Canada. La consommation d'essence de votre véhicule varie selon le groupe motopropulseur, vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. * Ram 1500 : Selon le classement 2012 des camions pleine grandeur d'*Automotive News*. Dodge Journey : Selon R. L. Polk Canada, Inc. Ventes totales aux Canada des véhicules sur le fait que le Jeep Grand Cherokee a reçu plus de récompenses que tout autre VUS au cours de son existence. Chrysler 200 : Affirmation basée sur le classement 2013 des berlines intermédiaires de série de *Ward's*. Dodge Dart : Selon la catégorie de *Ward's* des petites berlines de neufs immatriculés entre mai 2008 et août 2012 pour les multisegments Chrysler. Date de début basée sur le lancement marketing en mai 2008. Jeep Grand Cherokee : Basé sur le fait que le Jeep Grand Cherokee a reçu plus de récompenses que tout autre VUS au cours de son existence. Chrysler 200 : Affirmation basée sur le classement 2013 des berlines intermédiaires de série de *Ward's*. Dodge Dart : Selon la catégorie de *Ward's* des petites berlines de gamme supérieure 2013 coûtant moins de 25 000 $. • Selon l'étude de segmentation des mini-fourgonnettes 2013 de *Ward's*. Les autres véhicules conçus ou manufacturés par Chrysler Group LLC et utilisés sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM** Jeep est une marque déposée de Chrysler Group LLC et utilisée sous licence. SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. ^MD

Benoît XVI célèbre sa dernière messe sous les flashs

MALI ILSE PAQUIN
La Presse
collaboration spéciale

ROME — Une ruée vers les meilleurs sièges. Des appareils photo tendus à bout de bras. Une ovation accompagnée de « *Viva !* ». La dernière messe de Benoît XVI avait presque des allures de concert pop, hier, à l'occasion du mercredi des Cendres, qui marque le début du carême.

Si peu d'admirateurs du pape s'étaient épanchés devant le Vatican à l'annonce de sa démission, ils s'étaient déplacés par milliers hier pour assister à cette audience historique.

Quelques minutes avant l'entrée du pape dans une basilique Saint-Pierre pleine à craquer, un silence de plomb régnait, interrompu seulement par les crissements de chaises sur lesquelles s'étaient hissés des spectateurs.

L'Allemand de 85 ans, l'air frêle, est alors entré sur un trône roulant tapissé de velours rouge. Ses yeux étaient fixés droit devant lui, sans un regard pour la foule.

Au cours de son homélie, le souverain pontife a dénoncé « l'hypocrisie religieuse, le comportement de ceux qui veulent paraître, les attitudes qui recherchent les applaudissements et l'approbation ».



AGENCE FRANCE-PRESSE

Dans une basilique Saint-Pierre pleine à craquer, la dernière messe de Benoît XVI avait presque des allures de concert pop, hier, à l'occasion du mercredi des Cendres, qui marque le début du carême.

Dans une apparente référence aux scandales de pédophilie, il a ajouté : « Le visage de l'Église est parfois marqué par les péchés contre son unité et par les divisions dans le clergé. »

Ovation pour le pape

Les princes de l'Église lui avaient préparé un hommage spécial. Le cardinal Tarcisio Bertone, numéro deux du Vatican, qui gouvernera entre le départ de Benoît XVI et l'élection du nouveau pape, a déclaré que tous avaient « un voile de tristesse sur le cœur ». Mais, a-t-il conclu, la gorge nouée, « l'arbre de l'Église repousse toujours à nouveau ».

Sur cette note d'espoir, les cardinaux ont retiré leur mitre dorée en signe de respect et l'auditoire a applaudi pendant de longues minutes.

Devant le parvis, plusieurs croyants avaient la larme à l'œil. « Il y avait beaucoup d'amour dans l'air. Cela prouve que l'Église n'est pas faite de pierres, mais d'émotions », a dit Stephanie Money, enseignante anglaise en visite à Rome.

Les participants à la messe ne partageaient pas tous la même affection pour celui qui redeviendra le cardinal Joseph Ratzinger à partir du 28 février. Sheila Hanson, 31 ans, ne cachait pas son dégoût pour sa gestion des scandales d'agressions sexuelles. « L'Église catholique a essayé d'étouffer l'affaire en déplaçant les prêtres fautifs d'un diocèse à l'autre. Je suis surtout ici pour visiter la basilique en tant que monument historique », a dit l'Américaine originaire de Chicago, avant la cérémonie.

D'ailleurs, une rumeur voulant que le pape ait été poussé vers la sortie persiste à Rome. « Il était trop impliqué dans les affaires de pédophilie. Le Vatican devait tourner la page », a affirmé Antonio Santilli, chauffeur de taxi de 51 ans.

LeDroit

LeDroit, le quotidien francophone de la région de la capitale nationale, est établi depuis 1913. Son territoire de couverture s'étend sur les régions de l'Outaouais et de l'Est ontarien. *LeDroit* est la propriété de Gesca, un éditeur de journaux et de contenus web et filiale de Power Corporation du Canada.

REPRÉSENTANTE OU REPRÉSENTANT DE SERVICE, SOUTIEN AUX VENTES

FONCTIONS

Sous la supervision du directeur principal des ventes, la personne occupant ce poste est affectée principalement au support des activités de vente et au remplacement des conseillères et des conseillers publicitaires en leur absence.

Elle doit notamment :
- Répondre aux appels téléphoniques des clients;
- Trier et répondre aux courriels des conseillères et des conseillers publicitaires;
- Exécuter le travail selon les normes et exigences établies du service à la publicité;
- Coordonner la production des annonces (réservation, réception du matériel, correction d'épreuves, bons d'insertion, etc.) selon les exigences établies, en particulier à l'égard des heures de tombée et des spécifications demandées, et s'assurer de leur publication;
- Planifier son travail de service, de sollicitation et de vente;
- Visiter et solliciter les clients, agences et prospects en cas d'absence de conseillères ou conseillers publicitaires;
- Posséder une connaissance approfondie des produits à vendre;
- Respecter les exigences du Service de crédit;
- Effectuer toute autre tâche connexe sur demande.

EXIGENCES
- Diplôme d'études collégiales en publicité, marketing, communication ou tout autre domaine connexe;
- Excellente maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Aptitudes marquées pour l'approche téléphonique et l'excellence du service à la clientèle;
- Être autonome, capable de travailler en équipe et dans des délais très serrés;
- Attitude positive, dynamisme, débrouillardise et initiative;
- Posséder un véhicule pour déplacements possibles.

RÉMUNÉRATION

Selon l'échelle salariale prévue à la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur *curriculum vitae* par la poste ou par courriel avant **17 h, le vendredi 15 février 2013** :

Claude Simard, adjointe au président
47, rue Clarence, bureau 222
Case postale 8860, succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 3J9
Courriel : csimard@ledroit.com

Aucun accusé de réception ne sera envoyé et seules les candidatures qui auront été retenues feront l'objet d'un suivi.





EN BREF

NOUVEAUX COMBATS AU NORD DE LA SYRIE

Des combats féroces ont opposé, hier, les rebelles syriens aux forces gouvernementales qui protègent un important aéroport du nord du pays, faisant au moins 40 morts dans les rangs de l'armée, selon ce qu'ont affirmé des militants. Les insurgés tentent de prendre l'aéroport civil d'Alep depuis plusieurs semaines. L'aéroport lui-même n'accueille plus de vols depuis plusieurs semaines et demeure entre les mains du régime. Ces violences surviennent après que les rebelles aient remporté deux victoires stratégiques importantes dans la région depuis le début de la semaine, s'étant emparés du plus important barrage hydroélectrique du pays et d'une grande base aérienne.

Associated Press

ARTS et spectacles

ÉMISSION CULINAIRE À TÉLÉ-QUÉBEC

MONTRÉAL - Télé-Québec comptera en avril une nouvelle émission, *Cuisine futée, parents pressés*, qui doit offrir des conseils pour bien manger en famille. Animée par Alexandra Diaz et la nutritionniste Geneviève O'Gleman, l'émission s'adressera tout particulièrement «aux jeunes familles, parfois en panne d'idées pour des plats délicieux et sains».

CHURCH, HAYES ET SWIFT MÈNENT LE BAL COUNTRY

NASHVILLE - Eric Church obtient le plus de nominations aux Academy of Country Music Awards. Il est cité sept fois en vue de la cérémonie du 7 avril à Las Vegas. Hunter Hayes vient au deuxième rang avec six nominations, suivi de Taylor Swift et Miranda Lambert avec cinq chacune. Taylor Swift et Miranda Lambert sont en lice pour l'artiste de l'année aux côtés du mari de cette dernière, Blake Shelton, Jason Aldean et Luke Bryan.



Ubu sur la table au CNA

Là où les objets sont les héros



MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

Un théâtre d'objets, une histoire de roi fou, de trahison et de vengeance, de cocufiage aussi, le tout mené de main de maître par Francis Monty et Olivier Ducas, du Théâtre de la Pire Espèce. *Ubu sur la table*, présenté au CNA jusqu'à samedi, peut se dévorer chaque jour à 19 h et à 21 h. Et quel régal!

Cuillères, marteaux, théières, et autres ustensiles de cuisine prêtent leurs formes aux personnages principaux d'Ubu roi, d'Alfred Jarry. De la dinette pour fillette? Que nenni. Les deux cuisiniers, manipulateurs à vue autour d'une table de rien du tout, s'en donnent à cœur joie dans le détournement ludique et inattendu de l'objet.

Joyeux mélange de marionnettes et de clownerie conçue au cordeau.

À Ubu, ce père fondateur de l'ignominie, devenu figure universelle du tyran, ils prêtent la rondeur ogresque d'un récipient au contenu douteux, laquelle contraste avec la sveltesse échevelée de Mère Ubu campée en plumeau à franges. Et que dire du capitaine Bordure, gentleman opportuniste aussi marteau que sa marionnette, ou encore du jeune prince Bougrelas (certainement un cousin de Zip dans la *Belle et la Bête)* sinon qu'ils sont tous irrésistibles?

L'objet s'inscrit dans le prolongement du jeu des acteurs – ils se sont rencontrés à l'École nationale de théâtre – créant sous nos yeux une zone-frontière fascinante entre animé et inanimé.

Dans l'une des salles de répétition du CNA, où le spectacle peut se jouer devant 80 personnes, la proximité entre public et plateau ne cesse de faire jaillir un rire communicatif. Le plaisir évident des deux comédiens, un peu démiurges de leur petit univers, séduit d'emblée et la frontière est mince pour que l'objet manipulé ne se transforme en jouet entre leurs mains expertes.

On assiste ainsi à un joyeux mélange de marionnettes et de clownerie conçue au cordeau entre les deux acteurs/manipulateurs, soutenu par une musique souvent cinématographique. Certaines images font d'ailleurs explicitement référence à la technique du cinéma, tels ces panneaux en noir et blanc intercalés en début et fin de représentation.

Loufoquerie

Même si le spectacle est par moments un peu ténu sur le plan dramaturgique— il s'agit-là d'une adaptation très libre de la pièce de Jarry dont la fin a complètement été modifiée — il est porté par l'inventivité débordante des deux complices qui manipulent à vue, en osmose totale.

L'ensemble de la pièce, dans sa régression jouissive ponctuée de « *Vrout* » et de « *Merdre* », fait débouler une série de saynètes toutes plus hilarantes les unes que les autres : très réussis, la décapitation des nobles personnifiés par des cuillères qui passent tous « à la trappe! », l'espion mi-bilboquet mi-poivrier chargé de suivre les relations entre la Mère Ubu et le capitaine Bordure.

Ou encore le vaisseau futuriste de Bougrelas, venu venger son père assassiné.

Il y a aussi la bataille finale dont on ne dira pas plus, si ce n'est qu'elle est débordante de folie surréaliste. Une fable politique merveilleusement bien cuisinée, à savourer de toute urgence.

POUR Y ALLER :

OÙ? Centre national des arts
QUAND? Jusqu'ai 16 février
INFO? Billetterie du CNA, 613-947-7000, www.nac-cna.ca



Courtoisie de Brigitte Pougeoise

Francis Monty et Olivier Ducas, du Théâtre de la Pire Espèce, présente un spectacle déjanté et tout à fait unique.

Accusée d'avoir harcelé l'acteur Alec Baldwin

Geneviève Sabourin envisage une entente

NEW YORK - La Québécoise Geneviève Sabourin, accusée d'avoir harcelé l'acteur américain Alec Baldwin, envisage une entente sur plaidoyer.

Geneviève Sabourin a pris part à une audience, hier, devant un tribunal de Manhattan. La cause a été ajournée à aujourd'hui, et la Québécoise et ses avocats ont tenté d'obtenir une entente sur plaidoyer.

Geneviève Sabourin a été à l'affiche de films et d'émissions de télévision.

L'actrice canadienne et Alec Baldwin se sont rencontrés sur le plateau de la comédie de science-fiction *The Adventures of Pluto Nash* en 2002.

Il apparaissait dans la production et elle travaillait alors au marketing. Alec Baldwin a indiqué avoir partagé un repas avec Geneviève Sabourin en 2010.

La police avait initialement arrêté la jeune femme après que les autorités eurent soutenu qu'elle avait imploré Alec Baldwin d'accepter de la voir et de la marier. Elle aurait ainsi envoyé des courriels seulement quelques jours après le mariage du célèbre acteur américain avec l'instructrice de yoga Hilaria Thomas.

Son porte-parole a confirmé mardi que Alec Baldwin et son épouse attendaient leur premier enfant.

La Québécoise âgée dans la quarantaine faisait valoir qu'en raison des rapports et discussions entre elle et M. Baldwin, les accusations portées contre elle devaient être abandonnées.

Associated Press



ARCHIVES, La Presse

Geneviève Sabourin

La Cour suprême entend la cause de Claude Robinson

STÉPHANIE MARIN
La Presse Canadienne

La Cour suprême du Canada a pris en délibéré, hier, la cause du créateur Claude Robinson, qui y fait valoir à nouveau ses droits sur sa création pour enfants *Les Aventures de Robinson Curiosité*, et réclame plus d'argent à ceux qu'il accuse de plagiat.

Depuis une quinzaine d'années, l'auteur et illustrateur québécois se bat devant les tribunaux.

Présent à la Cour suprême mercredi pour l'audition de sa cause, M. Robinson semblait nerveux en écoutant les avocats de ceux qu'il poursuit, jouant avec ses lunettes et ses manches, et serrant des mains.

Il n'a pas voulu parler aux journalistes, se contentant de dire qu'il n'en pouvait plus.

Car il risque de tout perdre, a dit son avocat, Guy Régimbald, qui s'est toutefois dit confiant de l'issue des procédures.

Il prévient toutefois que si M. Robinson n'a pas gain de cause sur ses prétentions de plagiat, il s'agira aussi d'une très mauvaise nouvelle pour les créateurs et leurs droits d'auteurs.

« Si, avec le montant de preuves que M. Robinson a pu mettre en jeu ici pour prouver qu'il y avait contrefaçon, si c'est pas suffisant, le message va être assez clair qu'il va devoir y avoir une preuve assez substantielle », a déclaré Me Régimbald, indiquant que ces poursuites seront beaucoup plus difficiles.

Claude Robinson accuse les maisons de production Cinar, France Animation, Ravensburger Film et RTV d'avoir volé son idée pour mettre en ondes la série télévisée « Robinson Sucroë ».

Le jugement de la Cour suprême mettra fin à des procédures judiciaires qui durent depuis 1996. Selon M. Robinson, elles lui ont coûté environ 2,5 millions $.

En 2009, après 83 jours de procès, le juge Claude Auclair, de la Cour supérieure, arrivait à la conclusion que les entreprises avaient copié l'œuvre de M. Robinson. Il les a condamnées à lui verser la somme de 5,2 millions $ en dommages.

En 2011, la Cour d'appel du Québec a confirmé que les maisons de production avaient bel et bien plagié l'œuvre de Claude Robinson, mais a réduit le montant des dommages à 2,7 millions $.

La Cour d'appel a notamment fait passer de 1 million $ à 250 000 $ le montant des dommages exemplaires accordés initialement. Elle a aussi sabré dans les dommages pour le stress et les troubles psychologiques subis par M. Robinson.

Insatisfait, l'auteur s'est tourné vers la Cour suprême car il conteste la réduction de dommages.

En prenant sa décision d'aller devant le plus haut tribunal du pays, il avait déclaré que le montant réduit que lui accorde la Cour d'appel suffisait tout juste à payer les honoraires de ses avocats, et qu'il serait ruiné si ce jugement était maintenu.

Les maisons de production en appellent aussi car elles contestent le verdict de la Cour supérieure qui les a reconnues coupables d'avoir violé les droits d'auteur de M. Robinson.

En matinée mercredi, les avocats de France Animation, de Ravensburger et de Christophe Izard se sont évertués à démontrer à quel point les deux œuvres ne se ressemblent pas. Ils ont notamment fait valoir que *Robinson Curiosité* avait un objectif d'apprentissage alors que *Robinson Sucroë* était simplement une émission de divertissement.

Tout est différent entre les deux œuvres, a plaidé Pierre Lefebvre, l'un des avocats. Il se dit confiant des arguments offerts à la Cour, même si ses clients ont été déboutés deux fois.

Quant aux avocats de Cinar, ils font valoir que le juge n'aurait pas dû condamner toutes les maisons de production « solidairement » — c'est-à-dire que chacune d'entre elles est responsable de payer la totalité des dommages octroyés si les autres ne paient pas, ou font faillite. Me William Brock, qui représente Cinar, a expliqué que ce point est particulièrement important pour sa cliente : puisqu'elle est la seule entreprise canadienne dans ce litige, il sera plus facile pour M. Robinson de tout réclamer à Cinar plutôt que de courir avec sa facture derrière des maisons de production en Europe.

Claude Robinson dit avoir commencé en 1982 à dessiner les croquis de son projet de série « Robinson Curiosité », un personnage créé à son image.

« *Robinson Curiosité*, c'est Claude Robinson », a expliqué son avocat Guy Régimbald à la Cour suprême. Et tous les personnages sont basés sur des membres de sa famille. Sept des huit personnages ont été repris dans la copie *Sucroë*, plaide Me Régimbald.

En octobre 1985, le Bureau du droit d'auteur a délivré un certificat d'enregistrement de *Robinson Curiosité* indiquant que M. Robinson est l'auteur de l'œuvre.

Parmi les démarches effectuées pour mettre sa création en marché, M. Robinson a notamment conclu un contrat avec Cinar. Mais les efforts n'aboutissent pas et le projet est mis en veilleuse en 1990.

Il a ensuite intenté une poursuite pour plagiat, après avoir vu par hasard l'émission jeunesse *Robinson Sucroë*.

RÉSEAU D'OTTAWA POUR L'ÉDUCATION

EDUGALA 2013 | PRIX D'EXCELLENCE EN ENSEIGNEMENT DE LA CAPITALE



Connaissez-vous une éducatrice ou un éducateur hors pair? Proposez sa candidature pour le Prix d'excellence en enseignement de la capitale.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, rendez-vous au www.edugala.ca/fr

La date limite pour soumettre les candidatures est le 1er mars 2013, à 16 h.

Les noms des récipiendaires seront dévoilés lors de la soirée EduGala, qui aura lieu le 23 mai 2013

Établissements d'enseignement participants

Algonquin College | La Cité collégiale | Carleton University | Université d'Ottawa | Université Saint Paul | Collège universitaire dominicain | Conseil des écoles catholiques du Centre-Est | Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario | Ottawa Catholic School Board | Ottawa-Carleton District School Board

Commanditaire principal TD

Commanditaires médias LeDroit ROGERS

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2013-02-13

Lotto 6/49 : 17 18 21 25 35 47 — 16 compl.
Québec 49 : 02 29 33 41 42 46 — 26 compl.
Lotto 6/49 LOT BONI : 02 24 28 30 32 40 *
* Une rente de 100 000 $ par année à vie.
Lotto Poker : 2♠ 5♡ 8♢ 9♢ D♢
Sprint : 10 12 24 44 49
La Poule aux Œufs d'or : 1 25 000 $ 512569 — 2 50 000 $ 240731 — 3 100 000 $ 553077 (décomposables)
Numéros «Télé» : 164346 429391 462189 (non décomposables)
La Poule Plus Numéro boni : 06
Numéro « Votre participant » : 4
La Poule aux Œufs d'or Gala 20e anniversaire
4 lots « 500$ + TV »* : 072A259 255A251 374A040 952A717 (non décomposables)
4 lots de 20 000 $: 061A513 272A504 562A178 917A596 (non décomposables)
*Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous devez réclamer votre lot « 500 $ + TV » au plus tard le 2 mars 2013 à 16 h 30
La Quotidienne : 3 902 — 4 3583
Banco : 05 08 18 19 22 23 24 30 34 35 — 36 40 41 43 45 51 52 55 59 70
Triplex : 14 18 21 32 34
Astro : Jour 14 - Mois JUILLET - Année 69 - Signe VIERGE
Extra : 5805764
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
lotoquebec.com

LE FILM PARFAIT POUR LA SAINT-VALENTIN!
DE L'AUTEUR DE THE NOTEBOOK ET DU RÉALISATEUR DE DEAR JOHN
JOSH DUHAMEL
JULIANNE HOUGH
SAFE HAVEN
EN VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE: *UN HAVRE DE PAIX*
RELATIVITY seville
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!



Le cinéma Mayfair d'Orléans fermé

VALÉRIE LESSARD
vlessard@ledroit.com

La succursale d'Orléans du cinéma Mayfair est fermée depuis hier matin.

« Nous vendions encore des cartes de membres (mardi) soir et (hier) matin, lorsque je suis arrivé sur les lieux, il y avait un cadenas dans la porte. Je suis sous le choc», a raconté le propriétaire du Mayfair, Lee Demarbre.

La décision de mettre la clé dans la porte de l'établissement relève du propriétaire de l'édifice du boulevard Saint-Joseph, avec qui M. Demarbre soutient ne pas avoir réussi à négocier un délai supplémentaire pour rétablir les finances du cinéma.

« Nous luttons pour notre survie depuis environ un an, mais janvier a été très bon et février, jusqu'à maintenant, se déroulait très bien pour nous. Les derniers mois laissaient entrevoir que nous remontions la pente. Je venais même d'acheter un nouveau projecteur pour installer dans notre salle d'Orléans! Malheureusement, nos chiffres n'ont pas suffi à convaincre le propriétaire que ça allait mieux pour nous», a expliqué M. Demarbre.

Ce dernier, qui avait eu vent de la possibilité de perdre l'accès à l'édifice, vendredi dernier, a par ailleurs déploré le fait qu'il n'a jamais pu rencontrer le propriétaire des lieux.



ETIENNE RANGER, LeDroit

Le représentant de la compagnie d'huissiers Cease Bailif Services d'Ottawa, chargée du dossier, n'a pas voulu commenter la fermeture du cinéma d'Orléans lorsque joint par *LeDroit*, hier.



GIUSEPPE VERDI
LA TRAVIATA

L'OPÉRA EN CONCERT OPERA IN CONCERT

Directeur général/
General Director
JOHN PETER
JEFFRIES

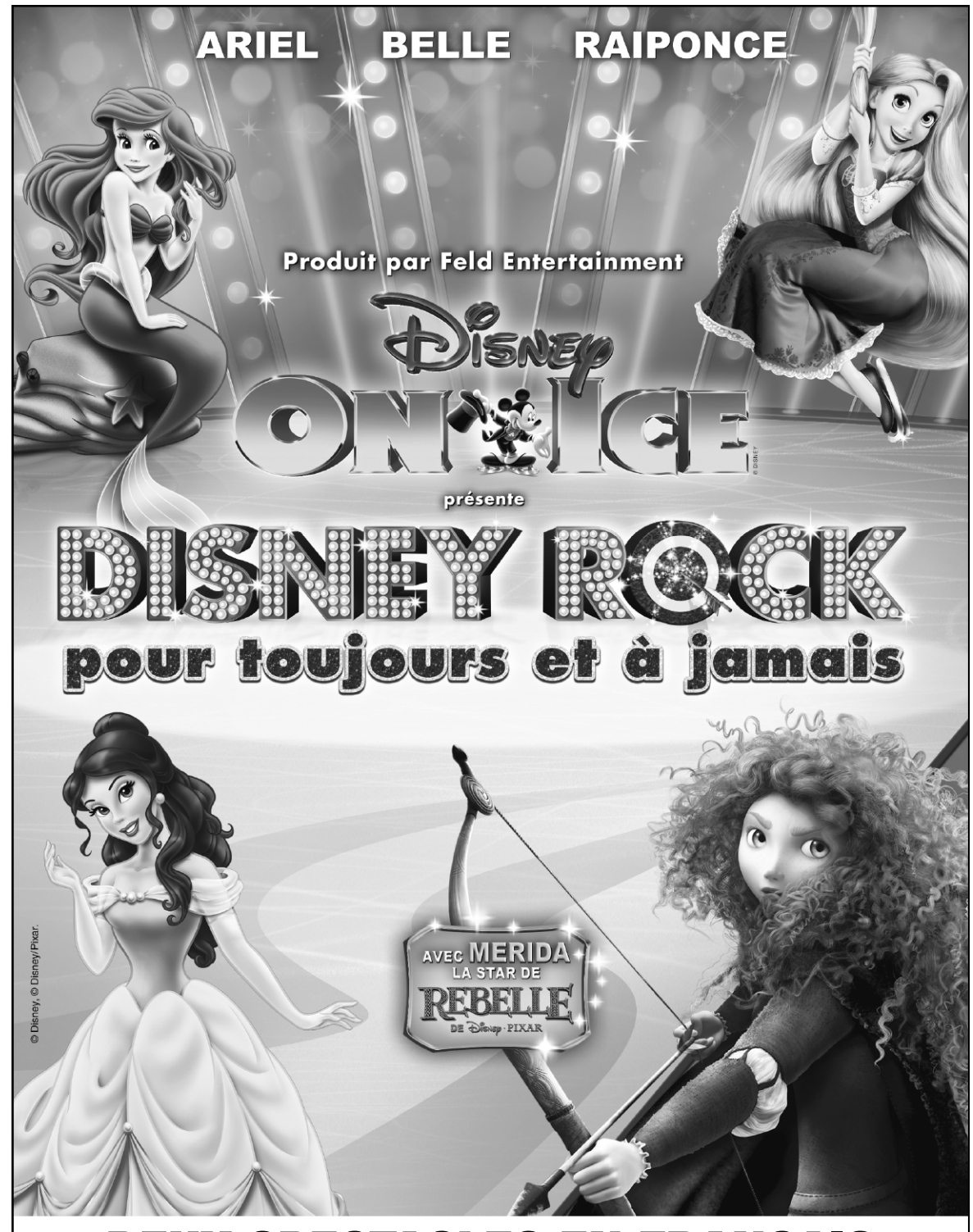
OPERA LYRA OTTAWA

Directeur artistique/
Artistic Director
TYRONE
PATERSON



21 ET 23 MARS, 2013 | MARCH 21 & 23, 2013
Billetterie du CNA – NAC Box Office | Ticketmaster.ca
Billets à partir de 25 $ – Tickets from $25
OPERALYRA.CA

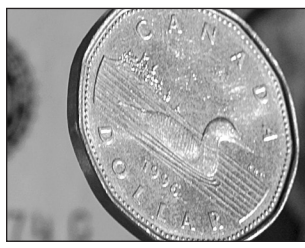
Sun Life Financial · Cartier Place Suite Hotel · Ottawa Citizen · m°millan · CustomPrinters · The IDP Group Print Solutions · Ottawa · Canada Council for the Arts · Conseil des Arts du Canada · Ontario Arts Council Conseil des Arts de l'Ontario · Ottawa Convention Centre · Centre des congrès d'Ottawa · Power Corporation of Canada



DEUX SPECTACLES EN FRANÇAIS
Le 2 mars à 19 h et le 3 mars à 15 h 30
COMMANDEZ AU CAPITALTICKETS.CA MD
613 • 599 • FANS (3267) | 877 • 788 • FANS (3267)
Place Banque Scotia
disneyonice.com

ÉCONOMIE

workopolis.com



DOLLAR
99,82 ¢ US | 74,290 ¢ Euro
+0,09 ¢ US | +0,087 ¢ Euro

OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1645,90 $ US	97,01 $ US	12 775,28	3196,88	13 982,91
-4,50 $ US	-0,50 $ US	-13,74	+10,39	-35,79

Dans les entreprises québécoises

Les maladies mentales coûtent cher

ANDRÉ DUBUC
La Presse

Un demi-million de Canadiens s'absentent chaque jour du travail pour des problèmes de santé mentale. Les entreprises s'inquiètent de l'impact de l'épidémie sur la disponibilité de leur main-d'œuvre et des coûts croissants qui y sont rattachés.

La donnée a été divulguée la semaine dernière par Diane Champagne, conseillère principale chez Mercer, dans le cadre d'un colloque sur la concertation sur la santé psychologique au travail, organisé par le Conseil du patronat du Québec (CPQ).

Au Québec, la situation n'est pas plus rose. Les problèmes de santé mentale expliquent 30 % des absences au travail et la moitié des journées perdues pour cause de maladies, avance le CPQ.

Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), un quart de la population mondiale sera un jour victime de problème de santé mentale.

« La première préoccupation des employeurs dans le cas des maladies mentales est la perte de main-d'œuvre, dit Carmel Laflamme, vice-présidente, santé et sécurité, du Conseil du patronat. On n'a pas nos gens au travail. Nos gens sont souffrants et ne sont pas là. Nous perdons l'expertise. »

Le Conference Board du Canada estime à 20,7 milliards de dollars les coûts annuels de la maladie mentale au Canada.

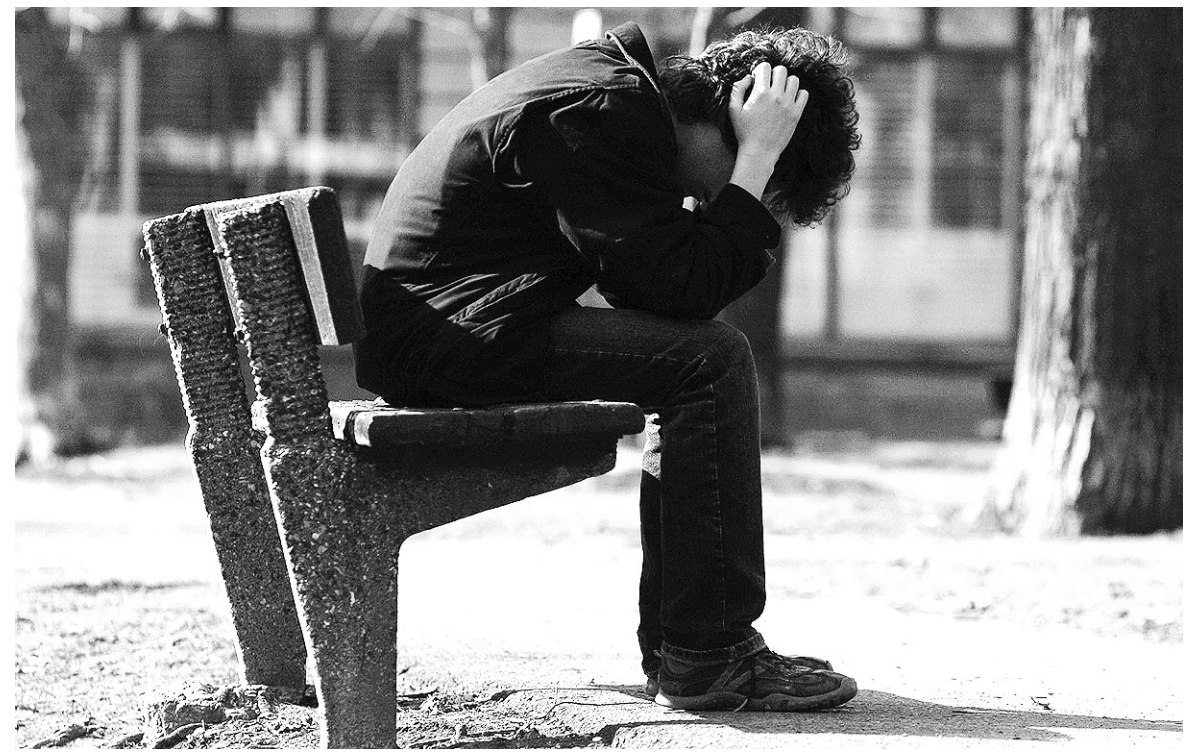
Plus précisément, les coûts pour l'entreprise prennent la forme d'absences, de pertes de productivité, d'absentéisme, de présentéisme, d'invalidité à court et long termes, de remplacement de personnel, de médicaments et de frais paramédicaux et de primes d'assurance en hausse.

Responsabilité partagée

Malheureusement, les facteurs de risque ne sont pas toujours contrôlables par l'employeur.

D'après les recherches d'Alain Marchand, professeur à l'École des relations industrielles de l'Université de Montréal et membre de l'équipe de recherche sur le travail et la santé mentale, le poids des facteurs relatifs au travail équivaut seulement à 40 % des déterminants de la santé mentale, les 60 % restants reposent sur l'individu, sa famille et la société.

L'employé a ses responsabilités pour prévenir la maladie mentale tout comme le réseau public de la santé, soutient le CPQ. Par exemple, l'individu court moins de risques de souffrir de problèmes psychologiques s'il a de bonnes habitudes de vie. Quant au secteur de la santé, il lui incombe d'agir au chapitre de la prévention et la diffusion de l'information auprès de la population en général.



ARCHIVES, La Presse

Au Québec, les problèmes de santé mentale expliquent 30 % des absences au travail et la moitié des journées perdues pour cause de maladie, avance le Conseil du patronat du Québec.

Parmi les responsabilités de l'employeur, celui-ci se doit d'offrir des conditions de travail convenables, dans un milieu exempt de harcèlement. On entend par conditions de travail ce qui est relatif aux horaires, à la charge de travail, à la civilité au travail.

« On veut demander à nos gens de nous donner leurs bonnes pratiques et de faire un inventaire », dit Carmel Laflamme. Le Conseil du patronat entend rendre disponibles des outils pour prévenir les problèmes liés à la santé mentale au travail.

Santé et sécurité psychologique au travail

Le fédéral se contente d'« examiner » la nouvelle norme

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Le gouvernement fédéral n'est pas prêt pour l'instant à adhérer à la nouvelle norme nationale sur la santé et la sécurité psychologiques en milieu de travail.

D'application volontaire, la nouvelle norme annoncée à la mi-janvier a été bien accueillie par l'industrie canadienne des assurances de personnes. Toutefois, elle n'a pas encore suscité une vague d'adhésion et le gouvernement fédéral, le plus important employeur au pays, n'a donné aucun signal qu'il pourrait emboîter le pas prochainement.

Développée grâce à une collaboration entre la Commission de la santé mentale du Canada, le Bureau de normalisation du Québec et le Groupe CSA, la nouvelle norme vise à promouvoir la santé psychologique des employés et à prévenir le préjudice psychologique que divers facteurs liés au milieu de travail sont susceptibles de causer.

Chaque année, plus de 500 000 Canadiens s'absentent du travail pour cause de maladie mentale. On estime à 20 milliards $ l'impact de cette perte de contribution à l'activité économique en 2012.

Pas de promesse

L'attaché de presse du président du Conseil du Trésor, Matthew Conway, a indiqué que le fédéral, en tant qu'employeur, examine la nouvelle norme sans en promettre davantage.

« Le gouvernement du Canada tient à cœur la santé et le bien-être des employés. En tant qu'employeur, le Conseil du Trésor joue un rôle important en appuyant la santé et le bien-être des employés et est responsable des politiques et des programmes dans ce domaine. Nous accueillons favorablement la norme en tant que nouvel outil important à l'appui de la santé mentale en milieu de travail et nous l'examinerons », a répondu M. Conway.

En vertu de la norme, l'employeur doit cerner les risques qui pourraient nuire à l'équilibre psychologique des employés et évaluer les facteurs de stress. Il doit également mettre en place des structures, des pratiques et une culture qui favorisent la santé et la sécurité psychologique au travail.

À l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), le plus important syndicat du secteur public fédéral, la nouvelle norme est très bien accueillie. Les problèmes de santé mentale sont de plus en plus souvent soulevés à la suite des compressions budgétaires. Ce dossier est d'ailleurs sur la table lors des présentes négociations avec Postes Canada.

Chez les grandes entreprises, Bell a notamment accepté d'adopter la nouvelle norme. L'entreprise y a même consacré 250 000 $ provenant de sa campagne « On cause pour la cause ».

Fonction publique fédérale

Le nouveau système de pensions centralisé inauguré à Shédiac

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Le nouveau système centralisé d'administration des pensions de la fonction publique fédérale a été inauguré hier à Shédiac, au Nouveau-Brunswick.

La ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux du Canada (TPSGC), Rona Ambrose, a du même coup confirmé le remplacement du système et des processus relatifs à la pension, qui datait de 40 ans, et leur centralisation à Shédiac.

Le projet permet de réunir en un seul centre l'administration des pensions pour les employés de 130 ministères fédéraux et sociétés d'État.

Selon la ministre Ambrose, le projet devrait générer des économies de 29 millions de dollars par année à compter de 2016-2017.

Le nouveau système permet notamment aux employés et aux retraités de gérer leurs renseignements de pension en ligne.

Service de la paye

Par ailleurs, le ministère poursuit toujours ses démarches afin de centraliser les services de paye et de rémunération de la fonction publique fédérale à Miramichi, toujours au Nouveau-Brunswick.

En décembre dernier, TPSGC avait confirmé l'achat d'un terrain où sera construit le nouveau centre. Une fois la mise en œuvre du projet complétée, prévue pour 2015-2016, 550 employés y travailleront. L'appel d'offres pour l'immeuble a été lancé à la mi-janvier et les travaux de construction du nouveau centre doivent débuter en 2014.

Selon les chiffres avancés par le gouvernement Harper, le regroupement des services de paye utilisant le système PeopleSoft devrait générer des économies annuelles de 78 millions de dollars à compter de 2016-2017. Le projet nécessitera toutefois des investissements de 300 millions.

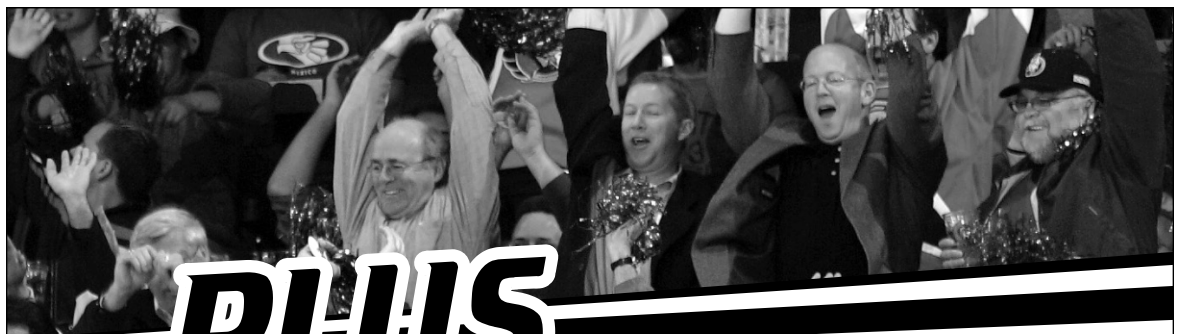
Un premier groupe de 147 employés travaille déjà dans des locaux temporaires à Miramichi, pendant que les comptes y sont transférés graduellement.

Un autre groupe de 197 employés viendra s'y ajouter en septembre prochain.

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX
facebook.com/LeDroitca
twitter.com/LeDroitca

AVIS PUBLIC

le Collectif Humain cesse ses activités pour raison de dissolution.



PLUS d'IMPACT

Faites fructifier vos affaires avec des locations de loge à la soirée!

Impressionnez vos clients, réalisez des transactions ou récompensez vos meilleurs employés avec l'expérience ultime tout incluse de réception. Vivez l'action de la LNH et un divertissement de calibre mondial sous un angle complètement différent avec des avantages incroyables que propose une loge :

- ▶ Service personnalisé
- ▶ Champs de vision spectaculaires
- ▶ Commodités de première classe
- ▶ Confort et exclusivité
- ▶ L'expérience VIP
- ▶ Peut accueillir des groupes de 12, 16, 24 ou 48 personnes

Profitez d'un lieu de rencontre inégalé à Ottawa. Parfait pour des rencontres d'affaires ou des sorties dans une ambiance décontractée!

Pour en savoir plus, composez le 613-599-0200 ou visitez le www.scotiabankplace.com/premium

TOUJOURS PLUS MD

ENCORE PLUS DE FÉBRILITÉ. ENCORE PLUS DE RETOURS. PLUS DÉTERMINÉS QUE JAMAIS.

OSHC-2012-0978

MD Marque déposée de Capital Sports & Entertainment Inc. MC Marque de commerce de La Banque de Nouvelle-Écosse. Marque de commerce utilisée avec l'autorisation et sous le contrôle de La Banque de Nouvelle-Écosse.

Suivez-nous sur Facebook www.facebook.com/ottawasenators et sur Twitter: #nhl_Sens

MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS
1, ROUTE DU CARREFOUR, VAL-DES-MONTS (QUÉBEC) J8N 4E9
TÉLÉPHONE : 819 457-9400 – TÉLÉCOPIEUR : 819 457-4141
SITE WEB : www.val-des-monts.net

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LA SOUSSIGNÉE, QUE :

La Municipalité de Val-des-Monts demande des soumissions pour des services d'ingénieurs professionnels – Préparation de plans et devis pour les chemins suivants, savoir :

1. DU FORT
2. SAUVÉ
3. MONTÉE PAIEMENT

Les documents pertinents seront disponibles à compter des présentes, de la façon suivante :

Conformément à sa politique de gestion contractuelle, la Municipalité de Val-des-Monts procède à la vente de ses documents d'appel d'offres exclusivement sur le système électronique d'appel d'offres (SEAO). Les personnes et entreprises intéressées par le contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-SEAO ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus moyennant le coût établi par le SEAO.

La Municipalité de Val-des-Monts recevra les soumissions suivantes **jusqu'à 10 h, le mercredi 6 mars 2013**, sous enveloppe scellée, à notre bureau situé au 1, route du Carrefour, Val-des-Monts (Québec) J8N 4E9. Les soumissions seront ouvertes le même jour à 10 h 15.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter monsieur André Malette, directeur des opérations - section voirie, au numéro 819 457-9400, poste 2320.

DONNÉ À VAL-DES-MONTS CE QUATORZIÈME JOUR DU MOIS DE FÉVRIER DEUX MILLE TREIZE (14 FÉVRIER 2013).

Patricia Fillet
Secrétaire-trésorière et Directrice générale

Appels d'offres

Ville de Gatineau

2013 SP 007 – Prolongement de la rue Bombardier – Phase 2

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (**# de référence : 612259**) (1)

Dépôt des soumissions : Au plus tard le **lundi 11 mars 2013 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2)

2013 SP 075 - Services professionnels d'ingénieurs-conseils – Remplacement d'une conduite pluviale arquée – Boulevard Saint-Joseph

Seuls les firmes ou les regroupements de firmes ayant un établissement sur le territoire de la Ville de Gatineau peuvent soumissionner.

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (**# de référence : 612302**) (1)

Dépôt des soumissions : Au plus tard le **lundi 11 mars 2013 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2)

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SE@O (www.seao.ca) au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SE@O.

(2) Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boul. St-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9.

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible sur le site Internet de la Ville de Gatineau à l'adresse www.gatineau.ca/appelsoffres.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsqu'applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. Dans le cas d'utilisation d'un système d'évaluation et de pondération, la Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 14 février 2013

Le greffier adjoint,
Me Andrée Loyer

Fournisseurs, faites-vous CONNAÎTRE!
INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS de la Ville de Gatineau.
www.gatineau.ca/fournisseurs

VOTRE HOROSCOPE, LE JEUDI 14 FÉVRIER 2013

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
Le cycle Lunaire en Bélier peut avoir l'effet d'accroître votre nervosité ce jeudi. Il y a toutefois moyen de vous tranquilliser l'esprit en acceptant de lâcher prise; après tout, l'inévitable est également incontrôlable. Consentez à être spectateur et laissez-vous surprendre par le libre cours des évènements; rien ne vous oblige à tout prendre en charge. Bonne Saint-Valentin!

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
La conjonction Mars-Mercure en Poissons vous transforme en une véritable plaque tournante de communication et d'information. Favorisant vos aptitudes oratoires, cet aspect fait de vous la personne idéale pour livrer un discours ou faire un plaidoyer au nom d'un groupe. Excellente réceptivité des autres à votre endroit, tant en société que dans votre intimité. Bonne Saint-Valentin!

taureau *du 21 avril au 20 mai*
L'habitude commence comme un fil de soie et devient vite un câble d'acier. Rien n'est impossible du moment que vous consentez à vous investir complètement. Ainsi, ce que vous désirez ardemment vous parviendra par voie d'autodiscipline, ce qui implique continuité et assiduité. Le temps est votre allié; il suffit de l'employer à bon escient et surtout de ne point le gaspiller. Bonne Saint-Valentin!

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Étant donné qu'elle se trouve au carré de votre Signe, la Lune en Bélier peut mettre en place des conditions que vous considérez exigeantes ou décourageantes. Vous n'avez pas besoin de vous fatiguer, ni de fournir autant d'efforts pour vous procurer du plaisir. D'ailleurs, vous gagnerez à écouter votre for intérieur et à choisir une activité que vous jugez à la fois amusante et reposante. Bonne Saint-Valentin!

vierge *du 24 août au 22 sept.*
La conjonction Mars-Mercure en Poissons amène une effervescence qui vous encouragera à vous affirmer. Il y a de ces choses que personne ne peut faire à votre place et qui n'auraient pas autant d'impact si d'autres les effectuaient pour vous. Pour obtenir ce que vous désirez, vous avez tout intérêt à vous extérioriser, à oser prendre l'initiative, et à ne pas craindre le rejet. Bonne Saint-Valentin!

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
Mieux vaut faire les choses que d'espérer qu'elles se feront. Avec Saturne en Scorpion, une méticulosité accrue vous amènera à faire un meilleur travail que n'importe qui d'autre. La mise en garde consiste à ne pas sombrer dans un perfectionnisme sans bornes qui vous ferait surtout perdre du temps. Assouplissez les standards auxquels vous vous assujettissez. Bonne Saint-Valentin!

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
N'oubliez pas que votre charme et votre assurance peuvent être intimidants. Une personne que vous considérez difficile d'approche pense probablement la même chose de vous. Pourquoi attendre que ce soit l'autre qui brise la glace alors que vous êtes en mesure de le faire vous-même? Vos rendez-vous prendront le ton que vous souhaiterez leur donner. Bonne Saint-Valentin!

bélier *du 21 mars au 20 avril*
En ce jeudi, le passage de la Lune en Bélier peut faire pencher une décision en votre faveur. Il pourrait même être temps de réitérer une demande. Essayez de résister à la tentation d'effectuer des gains faciles si ceux-ci vous contraignent à employer des tactiques douteuses. En bout de ligne, votre honnêteté et votre droiture d'esprit seront récompensées. Bonne Saint-Valentin!

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
Vu que Mars et Mercure sont conjoints en Poissons, les paroles qui dépassent votre pensée sont à proscrire, même si elles sont positives. Même avec de bonnes intentions, il est préférable de ne rien dire que de formuler des compliments auxquels vous ne croyez pas réellement. De tels commentaires pourraient revenir vous hanter et vous placer dans quelque embarras. Bonne Saint-Valentin!

lion *du 23 juillet au 23 août*
Bonne journée pour tout ce qui a trait aux finances, à vos projets d'affaires et à votre ambition personnelle. Tandis que la Lune parcourt un autre Signe de Feu, le Bélier, la démarche que vous envisagez devrait engendrer les conséquences souhaitées. La réponse est affirmative: vous pouvez passer à l'action. Ne permettez pas aux autres de vous transmettre leurs insécurités. Bonne Saint-Valentin!

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
Le climat apporté par la Lune en Bélier, face à la Balance, va de paire avec vos aspirations et intensifie votre sentiment d'appartenance à un groupe d'individus. Vous serez capable de percevoir un souci récent avec plus de philosophie, de manière à en minimiser la gravité. Ce n'est pas le temps de vous comporter avec retenue. N'hésitez pas à faire un proposition. Bonne Saint-Valentin!

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
Il n'est pas recommandé d'essayer de tout accomplir sans demander conseil. Pour connaître la route devant soi, il faut demander à ceux qui en reviennent. Les personnes qui ont déjà atteint des objectifs similaires à ceux que vous contemplez sont en mesure de vous fournir de bonnes réponses. Sous une Lune en Bélier, une faveur peut vous être accordée gratuitement. Bonne Saint-Valentin!

Les petits bonshommes

14022013

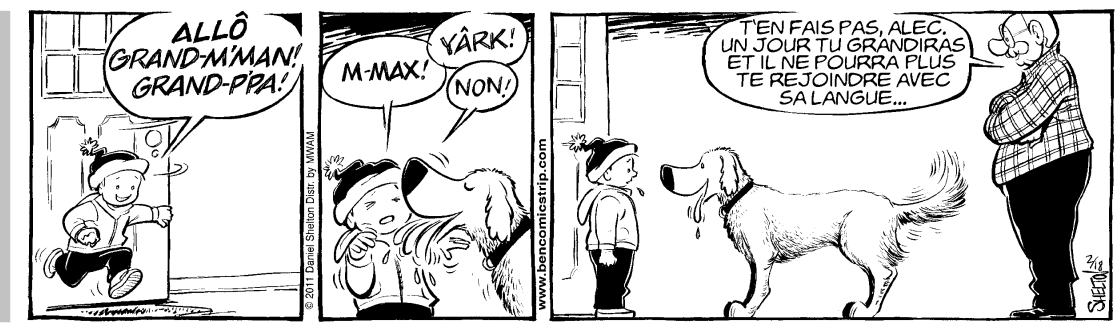
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



CITATION SECRÈTE

14 février 2013

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Diogène Le Cynique

U	H	P	U	M	E	E	E	S	E	U	Q	N	C
O	S	A	S	L	I	I	A	M	E		U	U	E
	N	E	B	I	T			D	T		X		I
	R		A										
		■				■				■			
■						■				■			
							■						

SOLUTION
du dernier numéro

Citation de Roland Dorgelès:
Nous savourons la moindre joie, ainsi qu'un dessert dont on est privé.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

		4	9			6	1	
	9		1	8				
3						9		4
	1		5	3				
		2					3	
			2			5		9
	2	9		1				6
				5	7			
6						1		

14 février 2013

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2312

Solution du dernier sudoku

9	2	7	5	4	1	3	8	6
1	6	8	3	9	2	7	5	4
5	4	3	8	6	7	2	9	1
8	7	2	6	1	9	5	4	3
6	5	1	2	3	4	9	7	8
3	9	4	7	8	5	6	1	2
7	1	6	9	2	8	4	3	5
2	8	9	4	5	3	1	6	7
4	3	5	1	7	6	8	2	9

Par Fabien Savary 2311

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

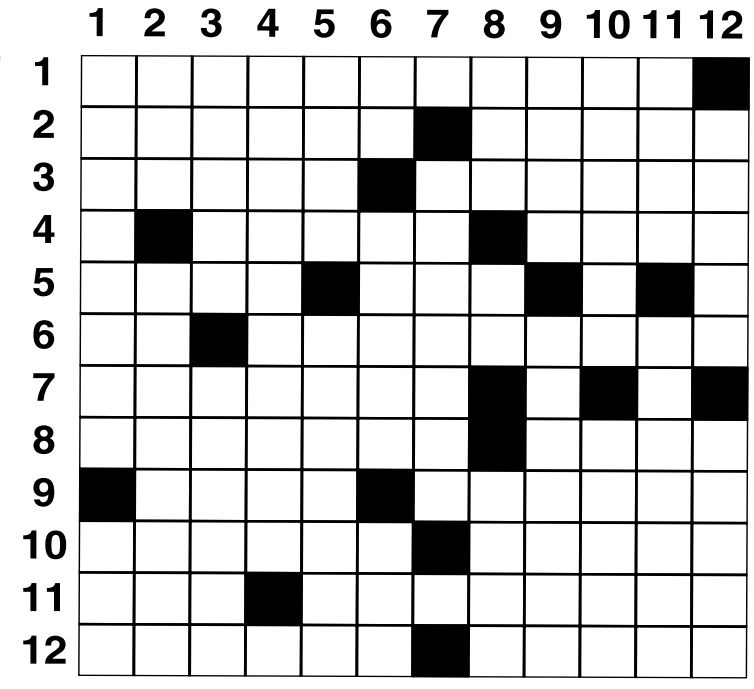
www.hannequart.com

Horizontalement

1 Délire de grandeur.
2 État américain – On en fait des jeans.
3 Empereur romain – Amphibien.
4 Instrument destiné à un usage particulier – Ne pas avouer.
5 Jeu d'argent – Distinct.
6 Humérus – Pauvre.
7 Qui entraînent la mort.
8 Essuyée – Spiritueux.
9 Touché avec la main – Fait vite et mal.
10 Malheur – Transformer un message.
11 Direction – Africain.
12 Essayée – Intelligent.

Verticalement

1 Privilège exclusif – Introduit.
2 Espace de temps – Stérilisé.
3 Diriger – Tranches de pain.
4 Qui est proche de la mort.
5 Grand – Etat d'Afrique.
6 Pronom indéfini – Naturelle – Mère de Caïn.
7 Bourriques.
8 Important acide – Thallium – Amant de Galatée.
9 Gaz – Préparé.
10 Esquimaux du Canada – Sculpteur français.
11 Irlande – Qui donnent une impression de douceur.
12 Saumon blanc – Entouré.



14 février 2013 No 3223

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	S	B	Y	T	E	R	E	■	O
2	A	I	R	■	L	E	O	P	A	R	D	S
3	L	E	G	I	O	N	N	A	I	R	E	S
4	E	U	■	O	C	■	S	I	D	E	R	E
5	T	S	E	T	S	E	■	S	E	N	■	U
6	T	E	R	A	■	M	E	S	■	T	E	X
7	E	■	A	■	M	U	T	I	N	■	P	■
8	■	R	I	D	E	■	E	R	O	S	I	F
9	P	E	L	O	T	O	N	■	N	O	C	E
10	R	E	L	U	■	E	D	E	N	T	E	R
11	E	L	E	V	E	U	R	■	E	T	N	A
12	S	U	R	E	■	F	E	S	S	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au jeudi de 8 h à 19 h / Vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 17 h 30 le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 220,25 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,50 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 $ par année, et les autres pays : 1 053.78 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

110 PERDU

ENFANT déprimé cherche son poméranien beige, volé vieux Hull, récompense. 819-700-0434.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

VOTRE santé vous tient à coeur?Vous vous souciez de l'environnement? Alors vener chez Univers Beauté le mardi 19 fév. à 18h45. Pour info 819-439-4004 Valérie et Danielle, 324 rue Main, Gatineau.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

LAVEUSE, 3 ans d'usure, bon état, 250$, 819-893-9389.

VENTE/ACHAT d'électroménagers, ramassons vieux appareils, demandez Mario: 819-669-0697

228 ANIMAUX

1 SCHNAUZER-NAIN mâle, vacciné, carnet de santé, 819-986-3968.

À donner: chatons (mâles et femelles) et 1 mâle, 2 femelles, 819-770-6036

LABDOODLE, 8 mois, propre, opéré, vacciné, très affectueux, noir, 750$, 819-921-3232.

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

PENSION pour chien
★ aubergecanine.ca ★ 819-983-6665

244 OUTILLAGE

SABLEUR King, 26 po, double tambour, flambant neuf, payé 2,750$, demande 2,300$. 819-923-9663.

254 MATÉRIAUX

A1- Liquidation, moulures finition, plinthes, cadrage, O'gee 819-923-9663

A1-Liquidation, planche brute séchée au four pour ébéniste, 819-923-9663

SPÉCIAL Aspenite, 7x16: 11$, 1/2: 12$, pièces de bois traité usagées, 6x8, 8x8, 6 pi, 819-775-8048.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE bleu 2 pi X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

GÉNÉRATRICES à partir de 295$, Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

NOUVELLE ANNONCE!

lasourcedes aubaines

Grande vente!

13 au 17 février!

25% de rabais sur les articles suivants: meubles, électronique, bijoux, montres et sacs à main de luxe, appareils photos, jouets et quincaillerie. 40% de rabais sur tous les vêtements.
74, boulevard Gréber
Gatineau, QC J8T 3P8
www.sourcedesaubaines.com

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

NOUVELLE ANNONCE!

MANTEAU vison blanc long, payé 10,000$, demande 2,000$.
CONGÉLATEUR, 8 pi³, comme neuf, 400$. **819-771-3957**

POUR LA ST-VALENTIN

LIVRAISON DE BALLONS ET SERVICE DE CLOWN

aussi location de costumes médiévaux et autres
819-776-1010
www.stylemicheline.ca

302 ARGENT DISPONIBLE

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500$ et +. Aucune enquête de crédit, approbation en une heure demande en ligne ou par téléphone 1-888-374-5777

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊT DE 500$
Aucune enquête de crédit
1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

302 ARGENT DISPONIBLE

PrêtDirect net

PRÊT D'ARGENT 500$ et +
Aucun dossier de crédit refusé
SIMPLE, RAPIDE ET EFFICACE
1-877-963-4848
www.pretdirectnet.com

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

★★★
SLS Solution Comptable
Comptable professionnel
Impôt et comptabilité, 819-246-2677

306 IMPÔTS

IMPÔTS PAR INTERNET,
7 jours/7 de 9h à 21h.
Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

100% RÉPARATION à domicile d'ordinateur, 613-697-4298.

À DOMICILE, réparations d'ordinateurs, antivirus, etc., 819-712-2756.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS d'anglais, prix abordable, professeure qualifiée. 819-827-8893

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

2 PLACES disponibles maintenant, Gatineau, secteur Limbour, garderie milieu familial, privée. 819 743-1208 www.garderiemozart.webs.com

2 PLACES disponibles maintenant Gatineau, secteur Côte d'Azur, garderie, milieu familial privé, 819-561-9161.

BUCKINGHAM, 15$/jour, temps partiel/plein, dépannage, vacances, versements anticipés, 819-281-2623.

GARDERIE privée, milieu familial, 0 à 5 ans, secteur La Gappe. Francine et Marie-Ève au 819-243-1824.

NOUVEAU secteur Plateau, pour vos petits amours âgés de 18 mois + service de dépannage, (613)261-4169.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

#1 HULL **pour homme, massage** pour votre mieux-être, 819-777-8216.

JE PRENDRAIS soin d'une personne âgée ou handicapée. Cours RCR/DEA niveau C. 819-281-2117.

MASSAGE...9h à 21h,
Mélane, 819-360-7635

MASSAGE
Reçu, 819-205-6044.

318 SOINS DE SANTÉ

SPÉCIAL d'hiver, massage professionnel. Manon 819-893-3158.

380 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVEAU CONCEPT
1 mois gratuit, 819-918-7998.

384 ÉSOTÉRISME

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403.
www.madameB.ca

MAITRE MEDIUM pour contacter vos êtres chers décédés. Don naturel, aucune carte. Lola: 819-281-1183.

386 MESSAGES PERSONNELS

❤ SPÉCIAL ST-VALENTIN ❤
Jolie Petite Brunette Italienne
34D, Ouverte d'esprit, 819-700-1308

1000 % ADORABLE ET SEXY STRICTEMENT RÉSERVÉ AUX HOMMES. 819-319-0818

100% ABANDON, bon massage, belle femme mature, 24/7, 819-503-5784.

100% DOUCES et sensuelles,
Sonia et Eve, 819-777-6417.

100% HOMME pour homme, adapté à vos besoins, 819-230-7070.

100% MEILLEUR
Massage par jeune coréenne
819-776-5531

100% NOUVELLE. Fruit défendu à saveur de miel et venin. Privé, discret, propre, accès à la douche, lun. au ven. 9h à 17h. **CANDY** 819-931-4226.

386 MESSAGES PERSONNELS

100% SEXY, Sara, 36DD
10h à 16h, 819-319-3798.

*100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-208-4229

110% MASSAGE **Sensuel plus** pour homme, Darren ou Fernando, 819-210-3696.

1 AS la solution, un bon massage, Mégane, privé ,7 jours, 819-743-9201

1❤ BELLE Québecoise, 42-C, belles courbes, service de qualité, reçois aujourd'hui heures variées 819-930-4217.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

AMÉLIE BELLE ET SENSUELLE 819-930-4348

BARBIE, complet 150$, lun.au sam.,14h à minuit, 819-743-6702.

Beauté ❤ Classe ❤ Discrétion
Sexy ❤ Chaude ❤ Sensuelle
Plaisir assuré Vicky 819-700-1308

BELLE ET UNIQUE KARINE, 819-561-0180

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 18h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-246-0958.**

❤ JEUNE FEMME ❤ Jolie, propre discrète, massage complet et + Valérie 819-205-6868

KEVIN, massages érotiques pour hommes, 100%garantie 819-930-4407

MASSAGE pour Homme ou Femme, Christine au 819-661-3331.

MASSAGE RELAXANT
FRANCE 819-766-2047

MASSAGE sensuel, 24h, demandez Mario, 819-700-1069

MASSEUSE Chinoise/Canadienne
Relaxation complète, bon prix.
11h à 23h. 217 Bank, Ottawa

MASSEUSE DEMANDÉE avec ou sans expéprience 819-319-0818

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, 613-859-8123, 9h à 23h00, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVEAU !
Jade t'accueille, un vrai paradis du plaisir, privé, propre et sécuritaire, sensation assurée, 819-744-1309.

★★★ OCEANA ★★★
Super Massage.
8 rue Victoria, Hull
819-775-4726.

PAMELA massage érotique,100$, complet 150$, 11h-23h 819 208-0222

SUR mes lèvres navires, puissantes de tempêtes. mar. au jeu., 9h à 16h30, Demandez **JOLY**, 819-931-4286.

TAMMY de retour
(819)598-0301

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE EXCEPTIONNELLE, MASSAGE 819-921-7380

388 SERVICES D'ESCORTE

1000000 DE BAISERS, POUR VOUS SATISFAIRE CATXXX, 819-635-5643

100% SATISFACTION garantie! Bianca. 5'6", 120 lbs, 38 C. Expérience inoubliable! 819-593-6855.

1-A, **LÉA** 18 - **MAÉLIE** 21 -, **SOPHIE** 38- Engageons 819-635-7621.

❤ Chinoise, Japonaise, Coréenne 613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

Jolie femme de couleur,
reçoit / se déplace, 613-410-4492

❤ **Kassandra** 21 ANS, petite blonde sexy 819-319-6056❤

LA PLUS BELLE, Sarah seule ou en couple 819-208-7883

MÉLISSA, grande rousse
Plaisir garantit, 819-598-6373

SAMANTHA, danse privée gros buste, discrète, 819-210-3568.

SHIANNE, femme anglaise
Danseuse privée. 819-243-7166

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

Aide-familiale demandée lundi/vend. 40h/sem., salaire 10.77$/h.
Prendre soin d'un enfant à la maison, tâches ménagères à exécuter.
Elvie : (613)744-3117

Lundi au vendredi, 40h/semaine. Salaire: 10.77$/h, doit prendre soin d'une personne âgée à la maison.
Ruida 613-744-2575

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

CHERCHE PROFESSEURS DE FRANÇAIS. Envoyez votre C.V. à:
emplois@clic-hull.com

408 OFFRES D'EMPLOI

À LA RECHERCHE d'un conseiller en habitation avec de l'expérience dans la vente, voiture requise. Devcore.ca, rh-hr@devcore.ca

BESOIN D'UN PRÉPOSÉ(E) au service à la clientèle dans un centre de conditionnement physique à Aylmer, exigences: expérience avec le service à la clientèle et avoir une bonne disponibilité. Salaire à discuter. Pour personne avec une excellente attitude, une belle personnalité et très enthousiasmée. Envoyer votre C.V. par courriel à : claudettelalonde@bell.net

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

REGAL 777-5231

CHAUFFEURS de taxi demandés dans le secteur Hull, temps plein et partiel. Se présenter au 165 rue Jean-Proulx.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

CHAUFFEUR temporaire de camion classe 1, pour fin de sem., Envoyer C.V. par fax:613-739-3961 ou tél.: 613-248-0020.

COMMIS comptable bilingue (parlé/écrit) avec exp. pour tâches variées, emploi permanent à temps plein pour bureau tranquille. Envoyez C.V. par téléc.: 819-772-9673 ou par courriel à kautilia@hotmail.com

DISTRIBUTEUR de produits pour les professionnels de la coiffure recherche représentant(e) des ventes pour la région de l'Outaouais. Faites-nous parvenir votre C.V. a/s de Mario Turcotte par courriel à: mturcotte@bellnet.ca

DISTRIBUTEUR et ensacheur(se) de Publi-sacs pour du porte-à-porte, Gatineau. 819-778-5774 (pagette).

Ottawa Pavemaster
7 Cypress Garden
Stittsville, Ontario K2S 1W5
Tâches: aménagement, coupe de briques, pelletage, utilisation de brouette. Salaire: $19.86/heure, lundi au vendredi, 40h/semaine.
Ron Formica
613-229-6804 ou 613-235-3739

PROMOTEUR d'évènements recherche représentant(e) des ventes motivé(e), bilingue et voiture un atout, comission, temps plein ou partiel, 819-213-2552.

RECHERCHE charpentier menuisier minimum 2 ans d'exp., dans l'isolation int./ext., possédant carte CCQ valide, et Santé Sécurité au travail. Envoyez C.V. à giluc@zid.com ou par fax au 819-595-6998 ou demandez Luc au 819-743-8951.

RECHERCHE chauffeur classe 1, 3 ans d'expérience ou cours de CFTR, temps plein. 819-664-9708.

DÉNEIGEMENT TECHNI-SNOW SNOW REMOVAL

recherche opérateurs de tracteur et pelleteurs de trottoirs, Hull/Aylmer/Gatineau, heures garanties. Disponible en tout temps à partir de maintenant, permis de conduire valide, exp. en déneigement (un atout), formation sur place. Envoyez C.V à :
info@techni-snow.com, par fax: 819-503-1593 ou en personne au 780 Vernon, local B. (Tél.: 819-682-8868).

RECHERCHE personne avec disponibilités pour magasin à rayons. Caissier(ière)s avec exp.. Apportez votre C.V. au 416 Brébeuf Gatineau ou par courriel à info@liquidations777.com

LeDroit

recrute présentement des candidats disponibles DE JOUR ET DE SOIR du lundi au dimanche en vue de combler un poste à temps partiel d'environ 10 h par semaine pour son centre d'appels du service à la clientèle.

Exigences :
✓ excellent français écrit et parlé
✓ bonne présentation téléphonique
✓ solide maîtrise de l'anglais
✓ aptitudes en vente
✓ rapidité au clavier 40 mots/min. et +

Veuillez faire parvenir votre C.V. à: petitesannonces@ledroit.com ou le déposer à nos bureaux des Promenades de l'Outaouais, 1100 Maloney O. SVP, pas d'appels téléphoniques.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

408 OFFRES D'EMPLOI

SITUÉ à quelques km du secteur Aylmer, dans la municipalité du Pontiac, le Centre Kogaluk gère des logements sociaux et offre des services de soutien communautaire à des personnes et des familles sans abri. Nous sommes à la recherche d'un(e) intervenant(e) pour un poste à temps plein de jour. S.V.P. faire parvenir C.V. au plus tard le 21 février 2013, à Mme Jacinthe Potvin par courriel:
kogaluk@videotron.ca

TIM HORTONS
à Val-des-Monts et Wakefield
sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit.
819-671-4488.
ou C.V. à: th2630@hotmail.com

NOUVEAU BUREAU À OTTAWA

- 10 postes bilingues disponibles
- Moyenne de 1000 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement

contactez-nous :
lrideout@summittenergysales.com
Appelez le 613 686-3115

412 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE, exp. assurance générale, C.V à.: desjardins.insurance@bellnet.ca ou par fax au 613-241-0352.

COMMIS général de bureau avec exp. dans l'entrée de données, bilingue, temps plein, début 12$/h. Envoyez C.V. 613-238-6308 ou par courriel à employment@gbs.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE dentaire, 30-35h, bilingue, clinique dynamique, envoyez C.V. info@centredentairechelsea.ca

URGENT!

ASSISTANTE-DENTAIRE, temps plein, doit être bilingue, expérience requise, très bon salaire. Courriel : dentiste88@hotmail.com

NOUVELLE ANNONCE!

ASSISTANT(E) DENTAIRE
Temps plein en spécialité d'orthodontie, télécopiez C.V. au 819-246-6404.

ASSISTANT(E) dentaire, temps plein, jour et soir, exp. un atout. Télécopiez C.V. au 819-281-6150, tél.: 819-281-3368, 601 av. de Buckingham, Gatineau.

CLINIQUE dentaire Dr A. Quinn recherche immédiatement hygiéniste dentaire, temps plein, 32h/sem, remplacement, avec ou sans exp. C.V. à: sandra.courchesne@cdentairealainquinn.com ou par fax au 819-561-7553

HYGIÉNISTE dentaire, 30-35h, **bilingue**, clinique dynamique. Votre C.V. info@centredentairechelsea.ca

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e) pour poste temps plein dans une clinique moderne. Envoyer votre C.V. par fax au 819-663-7982 ou par courriel: info@cdentairegatineau.com

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), temps plein (jour et soir). C.V par fax au 819-281-6150, Clinique dentaire de Buckingham, 819-281-3368.

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE dentaire à temps plein disponible en soirée avec exp. dans le domaine dentaire. Envoyer C.V. par fax: 819-669-0187 ou par courriel: cliniquedentairedremarcellegirard@hotmail.ca

SECRÉTAIRE recherché(e) avec expérience dans le domaine dentaire ou médical, avec une capacité d'apprentissage rapide, une habileté téléphonique exceptionnelle, capable de travailler seul(e) ou en équipe. Le(la) candidat doit posséder une parfaite maîtrise du français et de l'anglais. Environ 30h/sem.Téléphonez Christiane au 819-685-3368.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

NOUVELLE ANNONCE!

BARBIBELLE SPA au coeur du Plateau, location de chaise pour coiffeur(euse) et salle d'esthétique ou autres disponibles. 819-664-5000. **www.barbibellespa.ca**

BEAUTÉ & STYLE UNIK offre 2 stations de coiffure, une station de pose d'ongle ainsi qu'une cabine d'esthétique, pour location, 613-282-2280

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s pour salon très achalandé (Gatineau), salaire garanti, 819-210-0228.

COIFFURE de la Cité (tour 5) recherche coiffeur(se) avec clientèle qui aimerait travailler dans une résidence de personnes âgées, très belles heures, temps partiel ou temps plein, payé(e) à la comission. Mélanie: 819-246-6664.

NOUVELLE ANNONCE!

SALON CONCEPT AVEDA recherche coiffeur(euse) avec exp. (minimum 3 ans), pour joindre une équipe dynamique et passionnée. Si tu te distingues des autres dans ta pratique, viens nous voir! 819-776-2605.

SALON Prestige recherche coiffeuse avec exp., bon salaire, location de chaise disponible, 819-968-1415

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BISTRO VAN HOUTTE
Commis au comptoir, ayant la responsabilité d'accueillir et de servir le client selon les normes Van Houtte, temps plein de jour et temps partiel fin de sem. Se présenter avec C.V. au 975 St-Joseph, Gatineau.

NOUVELLE ANNONCE!

CAFÉ SOUP'HERBE, CHELSEA
cuisinier(ère) à temps pleins, appellez Josée au 613-601-1566

CAFÉTÉRIA AYLMER
Aide générale, (exp. sur caisse), du lun. au ven. Johanne:
819-332-4754 ou 819-639-7472.

CASSE-CROÛTE MAXI FRITE: employé(e) demandé(e). Apportez C.V. au 972 boul. Maloney Est.

CHEZ LOU PATATE
Caissier(ière) **avec exp.**, bon salaire, apportez C.V. au 374 Main, Gatineau.

CHEZ LOU PATATE
Cuisinier(ière) **avec exp.**, bon salaire, apportez C.V. au 374 Main, Gatineau.

CUISINIER(E) pour sushis recherché(e). Se présenter au restaurant Haru Izakaya au 25 ch. de la Savane.

CUISINIER, SERVEUR (h./f.) ET BARMAID/BARMAN avec exp. déjeuners et soupers, temps plein/partiel; Patio Vidal, Masson, 819-360-0334.

MARCELLO
À la recherche d'un laveur, 25h/sem., 10,15$/h. Apportez C.V. au 1 Promenade du Portage.

RESTAURANT CHEZ LYNA LÊ
FINE cuisine asiatique et sushi bar, recherche cuisinier(ère), formation disponible, 740 boul. Maloney Est.
www.lynalesushi.ca
Patrick: 819-923-0444

SERVEUSE ET PORTIER (h./f.), temps plein/partiel, avec exp. et bilinguisme pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99 Gréber, secteur Gatineau, demander pour le gérant.

TIM HORTONS PLATEAU est à la recherche de personnel à temps plein de jour, à partir de 5h le matin. Apportez votre C.V. au restaurant au 208 boul. Saint-Raymond (819-778-6481).

TIM HORTONS
recherche pâtissier(ière) de nuit, avec exp. Se présenter au
894 boul. St-Joseph.

TUTTI FRUTTI à Hull recherche hôtesse et serveuses avec exp., temps plein et temps partiel, 613-882-7890.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

Les Menuiseries LAURIAULT

En affaires depuis + de 35 ans, recherchent deux ébénistes-assembleurs d'escaliers et un assembleur de meubles, diplômé en ébénisterie ou exp. équivalente. 819-561-2647.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

MÉCANICIEN(NE), 40h/sem. Gracefield. Éric Thérien: 1-800-567-0546; ou: hbl@hors-bordlafontaine.com

TECHNICIEN junior en radiocommunication, temps plein et partiel. Envoyer C.V. à mgauthier@sergau.com ou 613-223-0002, discrétion assurée.

VENDEUR(SE), 40h/sem. Gracefield. Éric Thérien: 1-800-567-0546 ou courriel: hbl@hors-bordlafontaine.com

les experts RUBRIQUES 332-374

613 562-0222
1-800-267-9555

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

★★★

#1 ENTRETIEN ménager PlusNet
Résidentiel/commercial,
prix compétitif, 819-205-3981.

#1 SERVICE plus, nettoyage tout genre, résidentiel et commercial, 819-671-7378 ou 819-328-8168.

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

BESOIN d'une femme de ménage? 19 Ans d'exp. 819-663-6487

NOUVELLE ANNONCE!
ÉCONO NETTOYAGE, lavage de tapis, divan, matelas, intérieur de voiture, et plus. Mike: 819-790-8747.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

FERAIS ménage dans votre maison privée, Christine: 819-661-7337

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

NETTOYAGE CINQ ÉTOILES
Entretien ménager, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE 613-323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS RBQ 8302748237 APCHQ, 819-661-0678, 661-0679.

BATI-PRO RÉNOVATIONS: sous-sol, salle de bain. Pose de plancher flottant à partir de 1.50$ du pi.car. RBQ 8360-5261-23, 819-210-5959.

ENTREPRISE J. Fortier Inc, estimation gratuite, travaux assurance, subvention sinistre, ect.RBQ 5653-1692-01, 819-213-5555, télec: 819-893-2116

EXPERT en armoires de cuisine, installation et fabrication, 819-213-3879.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

INSTALLATION boiserie, portes, fenêtres, bois franc, céramique, s/bains, s/sol. Pierre, 819-775-6525.



PLÂTRE, peinture, céramique, sous-basement, etc., 30 ans d'expérience, prix raisonnable, 819-643-5974

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES int./ext. pose de gypse, joints, peinture. Bon prix. Travaux impeccables. 819-664-1127 ou 819-607-0642.

SPÉCIALISTE en rénovation int. estimation gratuite. 819-968-2210

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION



www.multitravauxlebricoleur.com
Rénovation s/sol, s/bains, cuisine, gypse,joints, flottant. Travaux int. et ext. RBQ 5596-2583-01. 819-328-2595.

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD 24/7, tous travaux, estimation gratuite, 819-360-4780.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

LeDroitSurMonOrdi.ca

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

NOUVELLE ANNONCE!
DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

370 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT G. CHANTEREAU, résidentiel, secteur Gatineau, contrat ou sur appel, 819-329-4658 ou 819-503-2246

374 DIVERS



Services d'homme à tout faire et de petit déménagement. 819-208-0703 www.lesmultiservices.com

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

2 BELLES chambres, rue Thomas, 1er mars/avril, stat., 819-209-4227

2 CHAMBRES, 1,200 pi car., 2 s/bains, clim., salle à dîner, plancher en bois, 819-775-2838.

2 CHAMBRES, condo luxueux, privé, prises lav./séc., aucun tapis, libre, à partir 895$, 819-213-4749, francois.chabitat@gmail.com

3 CHAMBRES, 1er fév., 1,300$, réfrig./poêle, chauffé, éclairé, 819-923-6425.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-682-4663, brigil.com

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% CALME, 2 ½ meublé, 505$, libre, Maloney, 819-243-9364.

1-2-3 CHAMBRES, style condo triplex, La Vérendrye Est et Côte d'Azur, pas d'animaux, à partir de 635$, foyer au gaz. Tél.: 819-923-1240

1 CHAMBRE, 10 Orléans, tout rénové, chauffé, éclairé, pas de chien, 675$, 819-246-7443.

1 CHAMBRE, 1er mars, 4 appareils, s/sol maison, stat., rue Lina, 625$, chauffé, éclairé, 613-798-3226.

SPÉCIAL

Domaine des 4 vents 2 et 3 chambres rénovés.
Prix compétitifs

Ginette
819 246-9144

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 295$, poêle, réfrig., flottant et céramique, 595$, 613-262-1980.

CHANCE UNIQUE!

1 CHAMBRE, 1er mai, pour couple ou personne retraitée, centre-ville, devant de maison unique, 1,064 pi², 1er étage, aucun tapis, beaucoup d'extras, 875$, chauffé, éclairé. 819-439-4160

1 CHAMBRE, 1er mars, semi-s/sol (pas d'humidité), 1 stat., remise, 660$, chauffé, éclairé, 819-635-9144.

1 CHAMBRE, 550 pi car. avec terrasse, vue sur la rivière, 725$, chauffé, éclairé, libre, 819-213-4444.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., câble, 550$, s/sol, 819-643-2974.

1 CHAMBRE, Cheval Blanc, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1 avr., 550$, 819-955-7197

1 CHAMBRE, demi s/sol 3 1/2, rénové, 600$, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1 stat., 819-663-7124.

1 CHAMBRE grand, semi-s/sol, remise, étude crédit, 600$,819-671-2477

1 CHAMBRE, libre, bois franc, stat., prises lav./séc., 525$, 819-790-0616.

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 585$, eau chaude, 819-776-0593.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, libre, 500$, 819-208-2930

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 550$, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, prise lav./séc., 1 stat., secteur Templeton, près autoroute, personne tranquille, 535$, 1er mars, 819-663-7745.

1 CHAMBRE, rénové, pas chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 1 stat., libre, 600$, 819-439-6356.

1 CHAMBRE, rénové, pas d'animaux, s/lavage, remise, 650$. 819-669-8206.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 595$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, secteur Labrosse/St-René, buanderie, 550$, 819-743-6611.

Les Immeubles E.T. ASSE

LOGEMENTS À LOUER

1-2-3 chambres et studios
Près du rapibus
Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus.

Logements chauffés / éclairés

*Garçonnière à partir de	580$	*2 chambres à partir de	670$
*1 chambre à partir de	615$	*3 chambres à partir de	775$

Depuis 1946

+ 50 meublés à louer au mois

819 568-5151 poste #5 ***www.etasse.com***

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, semi s/sol, 1 stat., pas chauffé ni éclairé, s/lavage, sur Labrosse, 1er mars, 480$ 819-643-2535.

1 CHAMBRE, semi s/sol, 4 appareils, non-fumeur, tranquille, 540$, libre, pas d'animaux, 819-663-6363.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, stat. int., pas chauffé, pas éclairé, 600$, libre, 954 St-René Ouest. 819-246-2003.

1 CHAMBRE, Templeton, 1er étage, libre, 900$, chauffé, éclairé, neuf, jacuzzi, clim., tranquille, 819-893-1708

1 et 2 CHAMBRES, 160 Duquette Est, libre, 600$ et 710$ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., bois, céramique, pas d'animaux, 819-213-5608

2 CHAMBRES
725$
Pas chauffé, ni éclairé
Stationnement,
très grande cour
Secteur Limbour
Disponible immédiatement
Guy : 819 962-1415

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1 ET 2 CHAMBRES, GARÇONNIÈRE Le Mont-Joye, chauffés, éclairés, spécial crédit loyer pour 60 ans et + retraité. 819-243-4410, 819-665-0156.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $655 +. 819-561-3324

2-2CHAMBRES, 1er mars et 15 avril, 767$, bains tourbillons, 819-661-7337.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, près de tous les services, **Ginette, 819-246-9144.**

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, accès rapide à l'autoroute 50, **819-213-1995.**

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 625$, prises lav./séc. 819-665-0017

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES chambres, 1er avril, mai, juin, **triplex,style condo**, 3e étage,céramique, bois, 725$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, 12 logis, Pte-Gatineau, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas de chien, 675$ semi-s/sol, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1014 #1 Notre-Dame, 730$, pas d'escalier, non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, spacieux et agréable, 613-292-8021.

2 CHAMBRES, 10 min. d'Ottawa, joli, belle vue, plancher bois, avec appareils, 785$, 1er mars, 613-863-7896.

2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, triplex neuf, style condo, près Labrosse, plancher bois, environnement boisé, 900$, étude de crédit, pas d'animaux, 819-776-2947.

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois 345$, planchers céramique et flottant, chauffé, prises lav./séc., 695$. 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er fév., très grand, 1,300 pi. car., non chauffé, non éclairé, 2 stat., rénové, 830$, 819-607-1527.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 675$, stat., prises lav./séc., balcon, plancher de bois, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, rue Davidson, voisinage plaisant et paisible, entrée privée, 1,000 pi car., plancher flottant/céramique, verdure, prises lav./séc., non-fumeur, 775$, 819-664-1195 ou 819-962-7547.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 650$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 675$, prises lav./séc., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er mars, Templeton, triplex luxueux, récent, possibilité de garage 16x28, 750$, 819-773-0500.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, libre., bois, céramique non chauffé, ni éclairé, idéal pour 50 ans +, ascenseur, 795$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 307 St-André, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, **819-983-1662.**

2 CHAMBRES, 494 Boul. Labrosse, 850$, non chauffé non éclairé, libre, 819-923-0858.

2 CHAMBRES, 775$, libre, entrée privée, balcon, 786 Maloney Est, 819-743-0764.

2 CHAMBRES, air clim.,1er déc., stat., près du Pont Alonzo, 819-671-5432.

2 CHAMBRES, bel app., libre, près des Promenades, 2 s/bains, salon avec foyer, plafond 9 pi, 1 stat. int., beaucoup fenêtres, non chauffé ni éclairé, 850$, 819-772-9672

2 CHAMBRES, bel app. remis à neuf, rue St-Antoine, près de la rivière, 950$, chauffé, éclairé, libre, 819-772-9672

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, buanderie, eau chaude, La Vérendrye/Gréber, 1er et 2e étage. 645$, 819-743-6611.

2 CHAMBRES, chaufé éclairé , idéale pour couple retraité, secteur lorrain 819-661-4283.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, buanderie, 750$, 1er janv., 819-319-2447.

2 CHAMBRES, neuf, clim. non chauffé ni éclairé, 825$ et+, 819-213-0126.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, clim., câble, appareils, semi-s/sol, non-fumeur, 700$, 1er avril, 819-669-0807.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, face au parc, app. rénové, stat. Michel au **819-213-1521.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 760$, 1er mois gratuit, enquête de crédit. Après 16h: 819-210-4903

2 CHAMBRES, chauffé, pas éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, 660$. 819-205-3390

2 CHAMBRES, libre, remise ext., propre, 750$, 2 stat., 613-862-1534.

MOT MYSTERE

LE LATIN - Un mot de 10 lettres

M	S	E	N	I	O	R	D	O	V	O	M	E	R	O
U	U	R	O	U	L	F	T	N	E	M	R	E	G	M
C	P	R	I	M	E	M	E	N	T	O	P	A	T	U
S	U	B	M	I	N	A	E	V	U	S	M	L	A	I
U	L	O	A	U	D	I	T	O	R	I	U	M	T	R
L	T	N	L	A	V	A	B	O	C	L	N	S	A	A
L	R	U	U	N	D	V	I	U	I	E	I	F	R	U
O	A	S	S	A	U	E	C	B	S	X	I	H	R	Q
M	U	I	R	O	P	M	E	I	A	I	V	U	E	A
A	M	U	I	L	L	A	P	S	R	T	N	M	B	N
C	O	T	C	C	E	A	S	U	P	R	A	U	U	U
U	R	E	T	E	X	T	R	A	D	I	U	S	S	S
L	U	R	U	A	T	U	P	I	C	N	I	S	U	T
A	L	U	S	T	Y	R	A	X	U	O	M	I	R	P
A	A	S	P	A	R	A	G	U	S	M	I	N	U	S

ANA
ANUS
AQUARIUM
ASPARAGUS
AUDITORIUM
AVE
AXIS
BICEPS
BIS
BONUS
CIRRUS
DUPLEX
EMPORIUM
ERRATA
EXIT
EXTRA
FLUOR
GERMEN
HUMUS
IMAGO
INFRA
ITEM
LAVABO
LUPUS
MACULA
MALUS
MEMENTO
MINUS
MOLLUSCUM
MORULA
NAEVUS
NIMBUS
OMNIBUS
ORDO
PALLIUM
PRIMO
RADIUS
RICTUS
SENIOR
SIC
SILEX
SINCIPUT
SINUS
SOLARIUM
STYRAX
SUBER
SUPRA
ULTRA
URUS
UTERUS
VIA
VOMER

Solution du dernier problème : FEDERER

14 février 2013 No 3246

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, grand app. genre condo, constr. 2012, 1,200 pi², bain romain, douche, cabanon, clim. centrale, prises lav./séc., céramique et bois, pas d'animaux, 2 min. des Promenades, 925$. 819-561-7650, 819-441-2630

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

2 CHAMBRES, libre, 8 min. d'Ottawa, spacieux, 1,100 pi², rénové, bois/céramique, s/bain rénovée, prises lav./séc., stat., balcon, 725$/mois, 819-664-4460.

★★★

2 CHAMBRES - mois gratuit

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 670$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, possibilité d'appareils, garage, 5 min. de l'hôpital, pas chauffé ni éclairé, 825$ 1er mars, 819-664-1127 ou 819-607-0642.

2 CHAMBRES, près collège St-Alexandre, libre, 850$, chauffé/éclairé, pas d'animaux, 819-827-5616.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, idéal 50 +, pas d'animaux, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715$. 819-328-4845.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, près Promenades, 850$, 819-671-4923 ou 819-665-4923.

2 CHAMBRES, rez-de-chaussée d'un Triplex, boul. De la Cité, Gatineau, 775$, plancher flottant et céramique, 819-568-4680

2 CHAMBRES, s/sol., 1,200 pi car., spacieux, **triplex neuf**, très grand, style condo, plancher bois, balcon, pas de chien, 1er mars, **613-324-5828.**

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, TOUT INCL., s/sol, 115 de Batiscan, 850$, 819-663-7935

2 GRANDES chambres, libre, près hôpital Gatineau, prises lav./séc., plancher bois, stat., remise, non chauffé ni éclairé, 780$/795$. 819-360-6780.

396 GAUTHIER, 1 chambre, libre, 2 balcons, pas de tapis, chauffé, 560$ eau chaude, stat., 819-893-0779.

3 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 1er avril, grand, prises lav./séc., 790$, pas de chien, 819-712-1676.

3 CHAMBRES, 272 montée Paiement, 819-598-2084.

3 CHAMBRES, 58 St-Paul, rez-de-ch. de duplex, complètement rénové, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. références, 1er mai, 925$, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 837 rue Larouche app.1, non chauffé, non éclairé, 2 stat., prises lav./séc., balcon, pas d'animaux, libre, 975$, 819-665-0546.

3 CHAMBRES, 84 East, prises lav./séc., chauffé, éclairé, pas d'animaux, références, libre, 925$, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 875$, 120 ch. du Lac #1, 1er mars., stat. 613-226-1738.

3 CHAMBRES, 94 Marengère, prises lav./séc., 2 stat., remise ext., pas d'animaux, références,800$, 819-776-6379

3 CHAMBRES, FAUT VOIR! Luxueux condo, 1,200 pi car., céramique, bois flottant, 2 stat., constr. 2009, 1er mars ou avril, 930$, 819-439-6389.

3 CHAMBRES, fév. ou mars, aucun tapis, pas d'animaux, non chauffé ni éclairé, 775$, 819-329-4921

3 CHAMBRES, libre, secteur Nobert, 830$, 819-955-7648.

3 CHAMBRES + loft, dans triplex, St-Louis, 2 stat., chauffé, non éclairé, libre, 825$ nég., 613-220-3456

★★★

3 CHAMBRES - mois gratuit

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 760$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES (triplex), libre, 2e étage, 403 Plouffe, non chauffé ni éclairé, 900$, remise, 1 stat., 819-712-0812.

3 PIÈCES, chauffé, éclairé, 500$/mois, 74, St-Paul, 819-360-0466.

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, 4 1/2, 700$, garçonnière à partir de 550$, chauffé, éclairé, Jonathan entre 10h et 22h 819-208-6527.

BUNGALOW 3+1 chambres, renové, très propre, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 5 min. des promenades, libre 1er mars, 1,275$. 819-664-1127, 819-607-0642

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

504 LOGEMENTS À HULL

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

146 BERRI, Hull, 2-½, 695$/mois, 1-888-363-5624..

19 RUE MAY, 1er mars, secteur paisible, près de tout, non-fumeur, pas d'animaux, clim., idéal pour 1 ou 2 personnes, 650$. 819-772-1920

1 CHAMBRE, 10 Lévesque, grand, haut de maison, 4 appareils, 650$ + Hydro, libre, 613-323-7526.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 2 appareils, 525$, non chauffé ni éclairé, 613-292-3415

1 CHAMBRE, (3-1/2 pièces), très propre, (pas de stat.), 10 min. du Portage, 1er mars, 819-778-7799.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, libre, 600$, 819-319-3022.

1 CHAMBRE, flottant/céramique, chauffé, non éclairé, stat., 625$, 819-923-1243.

40 rue Charles Albanel

LE BON STYLE + LE BON ENDROIT + LE BON PRIX

- Très spacieux
- Poêle / frigo
- Chauffé
- Stat. Inclus
- Bois franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur



BONI DE DÉMÉNAGEMENT

1•2•3 chambres
À partir de 639$/mois
819-777-5444

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, prises lav./séc., avril, 680$, 819-743-4819.

1 CHAMBRE, Le Plateau, 1er étage, 900 pi², 1er avril, 750$, 819 210-0102.

1 CHAMBRE, près Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. 819-776-6379.

1 CHAMBRE, Val-Tétreau, près UQO, centre-ville, 610$, non chauffé, non éclairé, buanderie, libre, 819-790-7276

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 745$. Boni disponible. 819-778-3266.

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cités-des-Jeunes, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 685$. Boni disponible. 819-771-4299.

1 ET 2 CHAMBRES, 576 boul. Cités-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 705$.
Boni disponible. 819-778-3103.

1 ET 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 700$. Boni disponible. 819-777-7410

2 CHAMBRES, 122 rue Laval, prises lav./séc., flottant, 1 stat., pas d'animaux, références, 700$,819-776-6379

2 CHAMBRES, 1er fév., non chauffé ni éclairé, 750$, 819-790-9003

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 595$, prises lav./séc., plancher de bois, balcon. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er mars/avr./mai, 595$, prises lav./séc., plancher bois, balcon, stat. 819-665-0017

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.

chauffé, 775$, 819-328-6262

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

2 CHAMBRES, 1er mars, Mont-Bleu, rénové au complet, 675$, eau chaude incl., stat., buanderie, balcon, aucun tapis, très tranquille, 819-771-6266.

2 CHAMBRES, 400 Cité-des-Jeunes, très grand, tout incl., 765$+ , pas d'animaux, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, 840$, personne tranquille, 30 rue Lanctôt, 819-712-1124.

2 CHAMBRES, bien situé, spacieux, frais peint, buanderie, chauffé, 695$, 1er avril 819-775-9867.

2 CHAMBRES fév./mars/avril, Mont-Bleu, **dernier étage**, rénové, impeccable, **tranquille**, non fumeur/pas d'animaux, enquête crédit, 819-665-1078.

2 CHAMBRES, fraîchement rénové, s/sol bungalow, libre 1er janv., 850$ tout inclus. Inf.: 819-334-5959.

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.

pas de tapis, chauffé, éclairé, 850$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, grand parc Jacques-Cartier, chauffé, 850$, 819-319-3022.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 785$, 3e étage, libre, 819-743-0663.

2 CHAMBRES, libre, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 860-880, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., stat., s/sol, buanderie, 1er mars, 650$, 819-918-8133, 819-661-2838.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, près St-Joseph/St-Raymond, chauffé, eau chaude incluses, 700$. 613-220-0889.

★★★

2 CHAMBRES, près UQO, boul. Taché, libre, chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., bois franc, immeuble tranquille en béton, 775$, 819-777-9261.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, rénové, bois, céramique, balcon, 615$, 819-772-1246.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rue Mutchmore, grand, poêle, réfrig., frais peint, clés à puce, bloc de 12 logements sécuritaires, pas d'animaux, 660$, non chauffé, non éclairé, 819-503-5923.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, propre, chauffé, stat., 710$, 613-738-1411.

2 CHAMBRES, stat., buanderie, libre, 625$, 819-771-7206.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, St-Henri, 2 appareils, balcon, extra, 615$, 819-776-3514.

2 CHAMBRES, stylo condo, 1,200 pi car., Hautes-Plaines, 5 min. d'Ottawa, 700$, 819-743-6875.

2 CHAMBRES, très grand, bois, céramique, rénové, stat., prises lav./séc., 700$+ Hydro, svp pas de chien, 613-762-2378, 819-777-6698

2 ET 3 CHAMBRES, 1er mars, prises lav./séc., non chauffés, non éclairés, très propres, 613-227-9178.

3 1/2, grand, libre, chauffé, non éclairé, près UQO, prises lav./séc., 819-360-3175.

3-4 CHAMBRES, rénové, 2 appareils, libre, bois franc, 999$, 613-793-9088

3 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, balcon, rénové, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, buanderie, pas de chien, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 1200 pi², 1,100$ chauffé pas éclairé, 1 rue Richard, 819-712-1124.

3 CHAMBRES, 1,200 pi², libre, chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 3e étage triplex, plancher de bois, secteur Mont-Bleu, stat. 895$, 819-205-4435.

3 CHAMBRES, chauffé, poêle et réfrig., buanderie, 825$, 819-208-7154.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625$/mois
Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.
200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

3 CHAMBRES, 1er mai/juin, Plateau, très grand, 1,400 pi car., dernier étage, sans tapis, édifice J. Cyr, 819-661-0714

3 CHAMBRES, bas de duplex, 70 Dollard-des-Ormeaux, paisible, propre, stat., 750$. À voir! 819-773-3615.

4 CHAMBRES, coopérative, pas chauffé ni éclairé, 640$, 819-503-1628

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-776-4663, brigil.com

FRONTENAC, app. 2 chambres et 1 chambre, 819-328-6699.

LOFT, 550$, non chauffé non éclairé, 819-661-3654.

MONT-Bleu, 12 rue Étienne Brulé,fév.-avr., 2 chambres, plancher bois, prises lav./séc., grande cuisine, balcon, très propre, pas de chien, 819-776-9727.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, rénové, prise lav./séc., pas d'animaux, 819-961-3418

2 CHAMBRES, 635$ non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., idéal personne seule/retraitée, 1er mars, 819-772-0234

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, soir: 819-281-3579, jour: 819-712-1511.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., plancher flottant, neige nettoyée, stat. entretenu, gazon coupé, espace de rangement additionnel, pas d'animaux, idéal pour personne seule ou retraitée, 1er mai, 640$, 819-281-3589.

2 CHAMBRES, très grand, 1,200 pi car., pas de tapis, remise, stat., libre, pas de chien, 311 av. Buckingham, 819-661-6524

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, 3½, prises lav/séc., Masson, libre. 525$. 819-921-0553.

1ER mars, 450$, rénovée, 1½, chauffé, éclairé, meublé, 819-775-6101

2 CHAMBRES, 110 du Grand Duc, app. 1, non chauffé ni éclairé, 1er mars, 680$, 819-665-5933.

2 chambres, 2e étage, très belle cuisine, s/lavage, 2 stat., remise, très grand deck, pas de chien, 819-661-6524

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-961-3418, 819-930-3418.

2 CHAMBRES, secteur Angers, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 2 stat., 1er avril, 620$, 819-281-2556

3 CHAMBRES, 2e étage, 795$, constr. 2001, non chauffé/éclairé, avr. enquête crédit. 819-617-1017/819-617-1544

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

3 CHAMBRES, St-Pierre, 4 appareils, 625$/mois, libre, 613-292-1923.

CHALET 4 saisons pour 1 personne, accès au lac McGregor, 550$/mois, 15 min. de la 50. 819-743-6079.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

CONDO perkins, 1,200 pi car., près du Métro, 795$, 819-213-2223.

514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

2 CHAMBRES, Plaisance, non chauffé ni éclairé, stat. avec prises, pas d'animaux, libre, Hélène, 819-427-5811.

CHELSEA, 1 chambre, 680$, haut de dépanneur, libre, 819-743-0663.

LOW, 2 chambres, chauffé, éclairé, satellite, téléphone, lav./séc., 720$, 819-422-1171 ou 819-422-1504.

MONTRÉAL - Ville St-Laurent
Penthouse meublé, 3 chambres, 5,000$, 514-995-4503.

ST-PIERRE, très grand 2 chambres, rénové, libre, 625$, 819-319-3022.

THURSO, 1 chambre, neuf, luxueux, 650 pi², à 10 min. du centre-ville de Buckingham, non chauffé ni éclairé, 595$/mois, pas d'animaux, libre maintenant, 819-955-7281.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, au mois, sans fumée, 800$ tout incl., comme à l'hôtel, Mont-Bleu. En soirée, 819-770-6780.

HULL, Tour Notre-Dame, 19e étage, luxueux 3½, meublé et équipé, vue panoramique, rivière, chutes, parlement, stat. int., 613-850-1050, www.picturetrail.com/condominium1

LUXUEUX loft, meublé, chauffé, éclairé, câble, cuisine, 4 appareils, 795$. 819-665-2118.



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1-2 CHAMBRES, centre-ville condo, 6 min. de Portage, 5 appareils, clim., aspirateur central, remise int., stat. ext. et int., extra, à partir de 950$, Tél.: 819-923-1240

1 ET 2 chambres, luxueux, condos 2011, **près hôpital** Gatineau, stat. 650 à 950$. 819-921-2427, 819-661-7569

2 CHAMBRES, Château Vanier, Ottawa, superbe condo, poêle/réfrig., piscine, 1,175$ + hydro, 1er mars, 613-837-7074 ou 613-521-8000.

2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, privé, prises lav./séc., aucun tapis, libre, à partir 895$, 819-213-4749, francois.chabitat@gmail.com

2 CHAMBRES, condo luxueux, très sécuritaire, système d'alarme et interphone, tranquille, stat. Pour inf., Jeannine: 819-213-3455.

2 CHAMBRES, neuf, Plateau, 1 ou 2 chambres, grande s/bain, 2e stat. disponible, 700$ et +, 819-360-9493.

AYLMER, 1 chambre, libre, 819-663-4498, www.groupedurandmanagement.com

AYLMER, 3 chambres, luxueux, appareils, 2 stat., clim., cour, 819-458-1001.

AYLMER, luxueux condo, 2 chambres, 4 appareils, 1,350$, 613-220-2509.

BOUL. Lorrain, 2 chambres, grand, propre, 950$, 819-930-3642.

CENTRE-ville de Hull, tour Notre-Dame, 1 chambre, câble, eau chaude, stat., libre, 770$, 819-771-1001.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

LUXUEUX 2 chambres, Gatineau, 1,300 pi car., foyer, clim, bois, 2 stat., rez-de-ch., 995$, 819-246-2168.

TERRASSE Chavoin, piscine, terrain de tennis, rangement, 1 chambre bien située, lmm. 819-568-1771.

TERRASSE Laval près Place Portage, 1 chambre, lmm. 819-568-1771

522 GARÇONNIÈRES

1er mars, 535$, Mont-bleu, tout incl., 2 grandes pièces + s/bain, céramique et bois, buanderie, stat., 819-771-6266.

1 GARÇONNIÈRE, tout incl., chauffé, éclairé, stat., idéal personne retraitée seule ou travailleur de l'ext., 540$, références exigées, 819-246-0521.

NOUVELLE ANNONCE!

2½, MASSON, 4 appareils, pas d'animaux, non-fumeur, libre, idéal personne seule, mature, 375$, 819-986-1584

CANTLEY, grand studio, très privé, bois et céramique, poêle à bois, 4 appareils, câble, 6 min. Cascades, libre libre, 819-827-4046.

GARCONNIERE au s/sol, rue St-Louis (près Gréber). $500, chauffé, éclairé. Poêle et réfrig. Pas d'animaux, non-fumeur. Enquête de crédit requise. libre. 819-360-1864.

GATINEAU, 2½, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rangement, 510$, pas d'animaux, références, 613-986-5225.

HULL, 254 Cité-des-Jeunes, tout incl., 540$, 819-205-0747 ou 819-712-3320.

HULL, libre, à partir de 550$, tout inclus, service de concierge, près école, parc, centre d'achats, 819-931-4349

NOTRE-DAME et Côteville, 550$, chauffée, éclairée, références, vérification de crédit. 819-663-5260.

NOUVELLE ANNONCE!

PRÈS UQO, chauffée/éclairée, meublée, s/sol, 450$, 819-595-9179.

522 GARÇONNIÈRES

POINTE-Gatineau, 815 St-Louis, 2 appareils, frais peint, bois flottant, semi-s/sol, remise, 2 stat., cour arrière, 575$, chauffée, éclairée, câble, libre, pas de chien. 819-775-8964.

524 CHAMBRES

100% CALME, tout inclus, non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

1 CHAMBRE, meublée, chauffée, éclairée, cuisine, s/bain privée. non-fumeur, 450$/mois, 819-213-1425.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 375$, 819-360-2241.

400$ - AYLMER, 10 min. Plateau, tout incl., s/bain/lavage, cuisine, entrée privée, libre, non-fumeur, 819-790-9076.

À GATINEAU, 5 min. de l'hôpital; meublée, chauffée, éclairée, très propre, **bienvenue aux travailleurs!** 450$/mois ou 140$/sem. 819-664-1127, 819-607-0642

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AYLMER, tout incl., cuisinette, Internet, idéal femme,350$, 819-684-0892.

BOUL. St-Joseph, près Galeries, chambres avec galerie, 819-661-9111.

BUCKINGHAM, chambre paisible, tout équipée, près autobus, non-fumeur(se), 819-767-2660/ 986-8183.

CANTLEY, 1 chambre, entrée privée, meublée +literie, cuisine, lav./séc. non fumeur, 819-827-3277, 819-665-1823.

CANTLEY, chauffée, éclairée, meublée, 5 min. du pont Alonzo, 140$ à la sem. ou au mois 450$, très propre, 819-664-1127 ou 819-607-0642.

CHAMBRE à louer meublée dans maison, , rue St-Jean, Gatineau, idéal étudiant/travailleur, câble, tél., Internet incl., 400$, 819-669-6162.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre style studio, s/bains privée, etc., 350$+/mois, pas bail. 819-669-5558

GATINEAU, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie, propre, tranquille et sécuritaire. Bienvenue aux travailleurs 819-319-0632 ou 819-930-1706.

GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, 400$. 613-698-8886.

GATINEAU, St-Louis, calme et respectueux, 440$, non-fumeur, tout incl., lav./séc., libre, **819-246-8166.**

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, 74-119 KENT, meublée, câble, 819-328-6699

HULL, chambre meublée, 350-400 et garçonnière 525$, 819-777-6150.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

MANOIR STE-MARIE, chambre à 850$/mois incluant tous les services. Prix compétitif, 819-663-5736

PAPINEAUVILLE, Maison Angélique, résidence certifiée, 1 chambre disponible, meublée au besoin, repas, buanderie, soins infirmiers incl., câble fourni, crédit d'impôts. 819-427-6296

RÉSIDENCE Buckingham, belle chambre, bon service, 3 repas, service de nettoyage incl., bien situé, avec appareils, à côté hôpital et CLSC. 1,095$. 819-617-4100 ou 819-921-5278.

RÉSIDENCE DU PLATEAU
Secteur Hull, résidence certifiée pour personne autonomes et semi-autonomes, tout incl. 819-208-6503.

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Luskville, 4 appareils, vue sur la rivière, non chauffé ni éclairé, 1,000$, libre, 819-455-1139.

3 CHAMBRES, Côte-d'Azur, 292 de Cannes, s/sol fini, 2 s/bains, très propre, 1,250$, 819-210-6249.

4 CHAMBRES, Aylmer, 62 Chambertin, 2 s/bains, aucun tapis, cour clôturée, 1,250$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars, références, 819-962-5657 ou 819-360-4444.

ANGERS, unifamiliale, s/sol fini, libre. PLATEAU, semi-dét., 613-808-8245.

AYLMER, 49 Gérald-Dubois, semi-dét., 1,450 pi car., 3 chambres, foyer, s/sol semi-fini, 1,200$, 819-775-6996.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres + s/sol, 1er mars, pas d'animaux, 995$, 819-684-2767.

BUCKINGHAM, semi-dét. 3 chambres, clôturée, 845$, 819-743-3363.

CHELSEA, 3 chambres, libre, Pierre au 819-663-4498. www.durandmanagementgroup.com

GATINEAU, 2 chambres, duplex luxueux, foyer, non-fumeur, libre, 950$, 819-921-5758.

GATINEAU, 2 chambres, libre, Pierre au 819-663-4498. www.durandmanagementgroup.com

GATINEAU, 3 chambres, rescente, s/sol, piscine, 1,400$, 819-209-3102.

LA Pêche, secteur Lac des loups, maison de 3 chambres, 2 étages, accès au lac, déneigement et pelouse inclus, 800$/mois, 819-775-1515.

TEMPLETON, 3 chambres, grande cour, grand stat., non-fumeurs, pas d'animaux, références et crédit à vérifier, non chauffé, non éclairé, 1er janv., 1,200$. 819-918-0155.

534 CHALETS À LOUER

NOUVEAU!

3 CHALETS, LAC 31 MILLES, BOUCHETTE, Isabelle 819-664-3393.

CHALETS à louer, tout équipé, Pêche blanche, raquettes/ski de fond, observation chevreuils, prêt des sentiers fédérés. Forfaits pour VTT/motoneige (souper, couché et déjeuner), 819-597-2617.

542 À PARTAGER

500$/ TOUT incl., maison, près Promenades. Véronique, 819-664-5000.

HULL, 1 chambre, poêle, réfrig., stat., libre, 400$ chauffée, éclairée, 819-661-2838, 819-918-9133

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

LUXUEUX, Gatineau, 1,300 pi car., presque neuf, 2 chambres, foyer, clim, walk-in, bois franc, douche coin, 2 stat., terrasse 172,995$ 819-246-2168

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ COMPTANT, devenez propriétaire, vite et simple, 819-318-1233.

NOUVELLE ANNONCE!

À vendre ou à louer! Secteur Orée des Bois, joli bungalow, 1,200 pi car., 3 chambres + bureau, aucun tapis, possession immédiate, 284,000$ ou 1,200$/mois. Chantale Couturier, courtier immobilier, 819-328-6413.

GATINEAU, secteur Cheval-Blanc (familial), tranquille, 2+1 chambres, frais peint, s/sol fini, cèdres, libre, 229,900$. 819-669-0945, 819-210-3448.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

SARASOTA, FL-maison mobile double 11,000$ nég., meublée, 819-743-4979

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

3 LOGIS, 162 Labrosse, revenus: 27,720$, prix: 398,000$. 819-598-5988

5 LOGIS rentables, tous bien loués, planchers bois partout, quelques fenêtres neuves, revenus 42,500$, prix demandé 388,000$, 819-210-3293.

BUCKINGHAM, 176-180 Pigeon, maison entièrement rénovée, 4 chambres avec logis de 1 chambre, grand terrain de coin, prix réduit 229,900$. 819-360-8663.

572 TERRES

50 ACRES à Cayamant, chasse, villégiature, petite rivière, 70,000$, 418-774-8073.

574 TERRAINS

1 ACRE, Cantley, nouvelle phase, près Gatineau (Paiement), 819-775-6101.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, secteur Côte d'Azur, 50x100, 109,900$, 819-923-3959.

NOUVELLE ANNONCE!

LA LIÈVRE, 2 sur l'eau, tous avec accès, financement, 819-771-0944.

PAPINEAUVILLE, bord de la rivière, services municipaux, emplacement exceptionnel, 3/4 acre, 109,900$, 819-661-0745.

RECHERCHE terrain pour triplex et +, Ontario-Québec, 613-799-3173.

601 BUREAUX À LOUER

250 pi², Hull, 9 rue Dumas, secteur Hull, 400$ + taxes, chauffé, éclairé, 819-777-3877

300, 650 OU 950 pi car., 26 boul. St-Raymond, 895$ tout incl.; 720 pi car. à 1,470 pi car., 1er mars, tout incl., 569 boul. St-Joseph, près Casino, 819-771-6266.

365 ST-JOSEPH en face des Galeries de Hull, Michel: 613-266-9291.

518 MALONEY Est, bureaux, chauffé, éclairé, 300 pi car. 450$. 819-775-6101

602 BUREAUX À VENDRE

1,400 ST-Louis, 1,129 pi car., refait à neuf, à 200 m de la 50., divisé en 5 locaux, + réception + cuisine, (819)360-2100

604 LOCAUX

151 ST-ANTOINE, local #1, utilisé présentement comme local d'esthétisme, 750 pi car., 819-665-8591.

1713 ATMEC, 1,500 pi car. et +, neuf, porte de garage 14 pi, 613-761-2456.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BOUL. St-Joseph, près des Allumetières, possibilité de clé en main et surfaces variables, bon prix, 819-669-3366

ESPACES de bureaux et entrepôts à louer, près casino de Hull, idéal pour compagnie de construction, 3 portes de garage, 4 bureaux, 1 réception, s/conférence et système d'alarme, 14$/pi car., environ 3,400$/mois, peut aussi être loué par section + ou - 1,000 pi car. (porte de garage), 10 espaces de stat., comprend tous les frais de déneigement et entretien, 819-772-8999.

GATINEAU, beau local commercial, 600 pi car. 819-246-5871.



604 LOCAUX

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull

- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (4500 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c.) + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) (500 p.c)
- Place Fleurs-de-Lys (7 500 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa

- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Secteur Aylmer

- Galeries Aylmer (500 p.c. à 1 350 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MINI-Entrepôt à louer, 50 à 1,000 pi², centre-ville Hull, chauffé, bon prix, 819-770-4448.

608 ENTREPÔTS À VENDRE

473 ST-René est, hauteur de 17 pi., portes de 14 pi., local commercial et industriel, libre immédiatement, 1,000 pi car. et +, (819)360-2100

612 COMMERCES À VENDRE

JOLI restaurant pizzéria, 35 places, tout équipé, bien situé, depuis 10 ans en opération, permis d'alcool, 819-329-4379

NOUVELLE ANNONCE, compagnie de déneigement, avec machinerie et clientèle commerciale, 819-790-8648.

620 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À LOUER

BUREAU (15 x 15) et entrepôt/garage (60 x 17) avec porte de garage de 10 x 10 avec mezzanine à louer au 930 chemin Vanier, Gatineau secteur Aylmer. Disponible immédiatement au coût de 1,700$ chauffé et éclairé. Idéal pour électricien ou plombier. Contactez Denis au 819-213-0830, 819-213-0830

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

NOUVELLE ANNONCE!
2000 DODGE Neon, 4 cyl., 94,000 km, 1,500$, Marc, 819-664-2444.

NOUVELLE ANNONCE!
2001 SUNFIRE, manuelle, 850$ nég., très bon état, 613-769-7514 après 18h.

704 AUTOMOBILES

2006 NISSAN Altima SE, 154,000 km, 6,500$, garantie 1 an, 819-770-6106.

2007 TOYOTA Camry, 9,400$, 157,000 km, inspectée. 819-923-8790.

NOUVELLE ANNONCE!
2009 FUSION, 52,000 km, 5 vit., toit, mags, équipé, 10,200$. 819-663-0855

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

2001 BLAZER, 148,000 km, 4x4, très propre, tout équipé, bonne mécanique, 3,500$, 819-281-3761 ou 819-712-3658.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0-0000$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

0-0000$ ACHETONS autos et recyclons tous véhicules, 819-503-4441.

NOUVELLE ANNONCE!
0.00 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres.
E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427
★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

CHERCHE camion fonctionnel GMC ou Chevrolet, 1995 et + 819-684-1944

RECHERCHE petites voitures avec besoin de réparation ou pour ferrailles. 819-561-2886.

722 REMORQUES

REMORQUE à animaux, 16 pi 2006, en métal, fifthwheel avec 2 partitions, 819-983-1662.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

SOUFFLEUSES pour vtt, Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

VTT neufs et usagés, prix imbattable. Hors-Bord Lafontaine 1-800-567-0546

726 MOTONEIGES

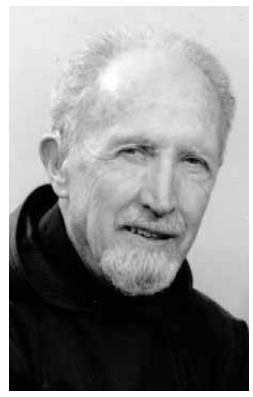
2011 YAMAHA Apex, XTX, beaucoup d'extras, 8,500$, 819-456-4689.

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

NOUVELLE ANNONCE!
BACKHOE 580K, 4x4 + «Boom extension, AUSSI: 580K Super L, 4x4. Très propres. 613-277-5669

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

AVIS DE DÉCÈS



Frère Bernardin Boucher, Capucin
1912 - 2013

À Montréal, le 11 février 2013, est décédé à l'infirmerie provinciale des capucins, le frère Bernardin Boucher. Il était âgé de 100 ans. Né le 2 décembre 1912 à Saint-François-Xavier des Hauteurs, il était le quatrième d'une famille de 10 enfants. Il entra au noviciat de la communauté le 23 juin 1930, fit profession solennelle le 24 juin 1934 et il fut ordonné prêtre le 31 octobre 1937. Une grande partie de sa vie s'est passée dans l'Inde (1940-1981), dans la mission des capucins et puis comme aumônier de religieuses. De retour au Canada, il a oeuvré à la paroisse Saint-François-d'Assise d'Ottawa jusqu'en 2004. La dépouille sera exposée le jeudi 14 février à compter de 16h à la Chapelle de la Réparation, 3650 de la Rousselière, Montréal, où un temps de prière sera animé à 19h. Les funérailles auront lieu au même endroit le vendredi 15 février à 11h.

Directeur
Alfred Dallaire|Memoria
514-277-7778
www.memoria.ca

MERCI MON DIEU

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.

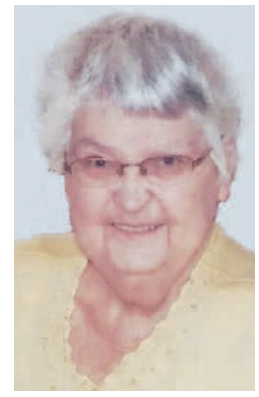
G.D.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

LES FAMILLES LÉPINE ET BRAZEAU ont le regret de vous annoncer le décès



JACQUELINE « Kikine » LÉPINE
(née Brazeau)

décédée le 4 février 2013, à l'âge de 81 ans. Elle était la fille de feu Wilfrid Brazeau et de feu Amanda Lafrance et l'épouse de feu Arthur Lépine. Elle laisse dans le deuil ses enfants : André (Enriette) et Richard (Nicole); ses petits-enfants : Roch, Christine, Éric, Manon, Martin, Martine et 11 arrière-petits-enfants; sa soeur Rita (feu Aimé Nadon), ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et des ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses fils : Jean-Claude (Louise), Luc et sa fille Suzanne ainsi que ses soeurs et frères : Jeanne, Annette, René et Edmond.

La famille désire remercier Dre Guilbeault ainsi que le personnel du 3e étage du CSSS de Papineau qui l'ont accompagnée d'une façon chaleureuse et humaine lors de ses derniers moments.

Le service en présence des cendres aura lieu en l'église St-Luc, 680, rue Bergeron, Gatineau (secteur Buckingham), le samedi 16 février 2013 à 14h00. La famille sera présente une heure avant le service pour recevoir vos condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à l'équipe les 20 Coeurs du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.

Les arrangements funéraires ont été confiés à la **MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX TUBMAN,** 322, avenue de Buckingham, Gatineau. Pour toute information ou pour vos messages de condoléances, veuillez téléphoner au 819-986-3834, par télécopieur au 819-281-2182 ou le site Web www.tubmanfuneralhomes.com

Cadieux Tubman
CHAPELLE BUCKINGHAM

MÈRE TERESA

Dites 9 « Je Vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa, c'est incroyable mais vrai.

L.B.

AVIS DE DÉCÈS



YVON (FRÈRE GAËTAN) MARTIN

La famille annonce avec regret son décès le dimanche 10 février 2013, à l'âge de 87 ans. Il était l'époux bien-aimé de Rhéa (née Aubrey); père très cher de François et Julie et grand-père de Nicolas. Il était également le frère de Lucille Dutrisac (feu Bruno), Gérald (Marie), Monique Sincennes (feu Raymond), feu Marie Saumur (feu Maurice) et feu Thérèse Martin. Il laisse aussi dans le deuil plusieurs nièces, neveux, cousines, cousins et amis. La famille recevra parents et amis à la

MAISON FUNÉRAIRE KELLY, COMPLEXE SOMERSET
585 rue Somerset ouest,
Ottawa, ON K1R 5K1
613-235-6712

le vendredi 15 février 2013 de 14h à 17h et 19h à 21h. La messe de funérailles aura lieu à l'église St-Thomas d'Aquin, 1244, place Kilborn, le samedi à 11h. Au lieu de fleurs, des dons commémoratifs à la Fondation des maladies du coeur ou à un organisme de charité de votre choix seraient grandement appréciés. www.kellyfh.ca

1er ANNIVERSAIRE



NICOLE BLONDIN
(née Girouard)

Il y a un an déjà que notre Cocole "Madame FRITZ" nous quittait, laissant dans nos coeurs une plaie profonde. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence c'est très difficile. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, veille sur nous et protège-nous comme tu l'as toujours fait. On t'aime tellement.

De ton époux Gaston,
tes enfants: Chantal (François) et Stéphane (Line)
et ton petit-fils Vincent.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

A.F.

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR FERNAND BRUNET
1942 - 2013

décédé le dimanche 10 février 2013, à l'âge de 70 ans. Précédé par ses parents : Fernand Brunet et Lucille Archambault, son épouse Aline Louiseize, un fils, Sylvain, il laisse dans le deuil son fils, Jean-Marc (Monique Charron) ainsi que plusieurs cousins, cousines et ses nombreux amis dont tout spécialement Claude Groleau.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

CÉRÉMONIE RELIGIEUSE : aura lieu le samedi 16 février à 14h30, à la Maison funéraire Serge Legault. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS : un merci spécial au personnel des soins intensifs de l'hôpital de Hull pour les très bons soins prodigués.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



MADAME MARIA DE LOURDES COSTA MENDONÇA
1925 - 2013

décédée le lundi 11 février 2013, à l'âge de 87 ans. Précédée par ses parents: Augusto Costa et Ermelinda Botelho, son époux André Moniz Mendonça, un frère Manuel, elle laisse dans le deuil sept filles : Elvira (feu José), Exaltina, Ermelinda (feu José Manuel), Alice (José), Andrea (John) Mariana (Dinarte) et Graca (Luis); quatorze petits-enfants : Helena (Luis), Margarida (Gilberto), Lourdes, André (Denise), José Luis (Crystal), Nathalie, Virginia (Pascal), Jason, Nancy, Maggie, Eric, Brian, Christopher et Kelly; dix arrière-petits-enfants : Ana Sofia, Samantha, Micaela, Bryana, Alexandra, Frédéric, Emanuel, Alexander, Nathan et Nelly. Elle laisse également quatre frères : José (Exaltina), Augustinho (Conceição), Alberto (Gloria) et Joao (Natalia).

VISITES : le vendredi 15 février de 16 à 21 heures et le samedi 16 février de 9 heures à 10h30, à la **Maison funéraire Serge Legault.**

SERVICE RELIGIEUX : aura lieu le samedi 16 février à 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-Fatima, 42 rue Hanson, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.
103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

LES FAMILLES BAZINET ET BARRETTE
ont le regret de vous annoncer le décès de



MME MARIETTE BARRETTE

décédée le 9 février 2013, à l'âge de 56 ans. Elle était la fille de feu Sylvio Barrette et de feu Marie-Ange L'Heureux. Elle laisse dans le deuil ses 2 filles: Karine (Jimmy) et Mélanie (Benoit); ses petits-enfants: Alexis, Maxime, Laurianne et Damien. Elle laisse également ses frères et ses soeurs: Madeleine, Jean-Paul, Estelle, Mariane, Solange, Carmelle, Guy, Noël, Jocelyne, Martine ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses 3 frères: Gérald, Donat et Gilles.

Elle sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau, dimanche le 17 février 2013 de 14h à 17h, suivra la célébration de prières à 17h au même endroit.

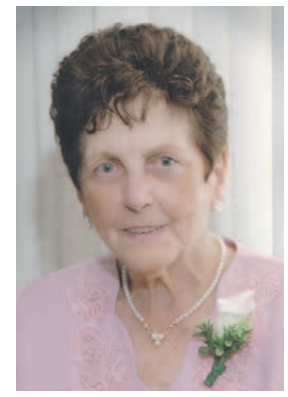
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Mathieu Froment-Savoie et/ou société canadienne du cancer.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

LA FAMILLE PRÉVOST
a le regret de vous annoncer le décès de



MME SIMONNE PRÉVOST
(née Latour)

C'est avec un immense regret que nous vous faisons part du décès de Mme Simonne Prévost, née Latour, de St-Albert, décédée le 12 février 2013, à l'âge de 83 ans. Fille de feu Emile Latour et feu Florida Savage, elle était l'épouse bien-aimée de feu André Prévost. Elle laisse dans le deuil ses 4 enfants adorés: Anne (Jean Laniel), Luc (Sonia Rondeau), Jean (Chantal Hamel), Josée ainsi que 11 petits-enfants qu'elle chérissait de tout son coeur: Venessa (Dylan Bradley), Nicholas, Francis, Pierre-Luc, Natasha, Jennefer, Christiane, Christopher, Daniel, Emilie et Jessica; également 2 arrière-petits-enfants, Madison et Jayce; prédécédée par une petite-fille Vicky (Anne et Jean). Elle laisse également ses 3 soeurs: Yvette (Aurèle Pitre), Marie-Paule (Clément Laflèche) et Denyse (Rolland Beauregard). Prédécédée par son frère Albert (Hélène Laplante). Lui survivent également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, cousins, cousines, neveux, nièces et deux grandes amies d'Orléans, Suzanne et Chantal Hackett. Les visites auront lieu de 19h à 21h, le vendredi 15 février et de 9h à 10h30, le samedi 16 février à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 11h, le samedi 16 février 2013 en l'église de St-Albert. L'inhumation aura lieu au printemps au cimetière paroissial de St-Albert. Un merci tout spécial à la Villa St-Albert pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi qu'à sa fille Anne qui a pris soin d'elle jusqu'à son dernier jour. Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre de cancérologie de l'Hôpital d'Ottawa (737, ave Parkdale, 1er étage, Ottawa (ON) K1Y 1J8).Pour plus d'information, veuillez composer le 613-764-3286 ou télécopieur 613-764-5279 ou condoléances par courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca ou site web: maisonfunerairelafleur.com.

EN MÉMOIRE DE



LISE LEGAULT DUVAL

Maman, Grand-maman,
Déjà 1 an que tu n'es plus là, ce repos tu l'as si bien mérité. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton absence. Ta douceur nous était tous réconfortante. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés en nous à jamais. Chaque jour tu occupes une place importante dans nos pensées. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu l'as toujours su le faire. Ta présence nous manque énormément.

Tracy, Jessica,
Lynn, Ronald, Dad xox

1er ANNIVERSAIRE



JACQUES GOUGEON

Cher Papa!

Aujourd'hui, le 14 février 2013, déjà un an que tu fermais doucement les yeux et tu n'as même pas eu le temps de nous dire aurevoir. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets… Mais malgré tout nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'oeil sur nous. Ton sourire et ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste la tienne.

Ton épouse et tes enfants xxx

2e ANNIVERSAIRE



BIBIANE QUEVILLON

À la douce mémoire de Bibiane décédée le 14 février 2011. Le grand vide que ton départ a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Maman chérie, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette famille qui reste la tienne.

Tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

3e ANNIVERSAIRE



JEANNE RICHER
(née Bonicalzi)

À la douce mémoire de Jeanne, décédée le 14 février 2010. En ce 3e anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et demander une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Les enfants



MÈRE TERESA

Dites 9 « Je Vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa, c'est incroyable mais vrai.

R.L.C.L.

3e ANNIVERSAIRE



GABRIELLE DÉZIEL-HUPÉ

Chaque jour, nous pensons à toi en silence. Tu nous as laissé en souvenir tes enseignements et tes valeurs. Dieu t'a dans ses bras pour l'éternité. Nous, nous te gardons dans nos coeurs pour toujours maman.

Avec amour,
Tes filles.

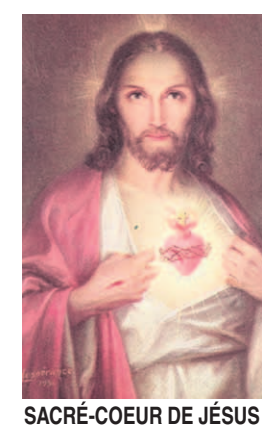
3e ANNIVERSAIRE



HÉLÈNE BEAUCHAMP

À la douce mémoire d'Hélène, une fille, une belle-soeur, une soeur, une mère et une grand-mère, nous t'aimons tellement que jamais tu ne seras oubliée ma fonsine.

Mom, Dad et toute la famille



SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

J.R.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

A.M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

D.D.

LeDroitSurMonOrdi.ca

35e édition ce week-end en Outaouais

Météo idéale et gros noms à la Loppet



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Les organisateurs de la Gatineau Loppet se frottaient les mains, hier, à deux jours de la 35e édition du plus grand événement de ski de fond au pays.

D'abord, la météo s'avère finalement de leur bord après leur avoir fait la vie dure ces dernières années. « Nous pouvons enlever les chapelets sur la corde à linge, a lancé à la blague le président de la compétition, Yan Michaud, en point de presse.

« Il y a assez de neige. En fait, les conditions sont exceptionnelles. En plus, il ne fera pas moins 30 degrés Celsius lors des courses de samedi et dimanche. Ce sera chaud. Ce sera idéal pour nos participants et surtout nos bénévoles. »

Le monsieur était heureux aussi en zieutant la liste des skieurs élites inscrits en vue des épreuves de 55 km style classique et 51 km style libre. « Il y a de gros noms. Nous sommes mêmes surpris, a ajouté M. Michaud.

« Certains athlètes ont participé à des courses en Coupe du monde cette année », a-t-il poursuivi.

Des olympiens

D'autres ont déjà pris le départ des Jeux olympiques. Ce fut le cas de la Française Marie-Pierre Guilbaud, qui avait défendu les couleurs de son pays à Albertville en 1992.

Elle sera une des favorites chez les femmes tout comme la Tchèque Martina Stursova, qui a monté sur le podium de la Dolomitenlauf et de la Konig Ludwig, des étapes de la Loppet en Autriche et en Allemagne.



MARTIN ROY, Archives LeDroit

Au total, plus de 2000 skieurs devraient prendre part à l'une des huit différentes courses de la Gatineau Loppet.

Ajoutez à cela l'ancienne médaillée canadienne olympique en cyclisme, Tara Whitten, qui a déjà triomphé en sol gatinois, il y a neuf ans.

Elle est aussi la présidente d'honneur de l'édition 2013.

Du côté masculin, un des plus beaux espoirs de la relève canadienne a confirmé sa présence, tard mardi soir. Raphaël Couturier, de la région de Québec, a participé aux championnats du monde juniors le mois dernier en Europe.

Son principal adversaire au 55 km classique sera Benoit Chauvet, vainqueur de la Transjurassienne, la semaine dernière. « C'est l'équivalent de la Gatineau Loppet en France », a souligné Yan Michaud.

Au total, plus de 2000 skieurs devraient prendre part à l'une des huit différentes courses au menu.

Un nouveau parcours linéaire classique sera utilisé afin de fêter les 35 ans de la Gatineau Loppet, qui était jadis connue sous les noms de Rivière Rouge, Gatineau 55 et puis Keskinada Loppet. « On va traverser trois villes, La Pêche, Chelsea et Gatineau », a rappelé M. Michaud.

L'événement sera de retour pour une quatrième édition en mai

Vos serait dans la mire du GP cycliste de Gatineau

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Les meilleures cyclistes féminines au monde rouleront sur le boulevard des Allumetières pour une quatrième année de suite.

Les dirigeants du Grand Prix cycliste de Gatineau ont confirmé le retour de la course sur route de même que du contre-la-montre en 2013. Ces deux épreuves sanctionnées par l'Union cycliste internationale (UCI) se dérouleront les 18 et 20 mai.

La championne de l'édition inaugurale en 2010, Joëlle Numainville, a confirmé sa présence sur le bitume via une vidéo, hier après-midi, lors d'un point de presse à Tourisme Outaouais. « Ce fut une des plus grandes courses que j'ai eu la chance de gagner », a noté la cycliste de Laval, qui a terminé troisième l'an dernier au Tour des Flandres.

Au fil des ans, les organisateurs ont réussi à attirer de grosses pointures. Il y a eu Jeannie Longo, Clara Hughes de même que la championne du monde Giorgia Bronzini, de l'Italie, et la médaillée d'or olympique de Pékin, Nicole Cooke.

Quelle nouvelle tête d'affiche risque de se pointer en sol gatinois ?

Pour l'instant, le GP cycliste garde le silence.

LeDroit a toutefois appris que des discussions se seraient déroulées afin de convaincre la multiple championne du monde, la Néerlandaise Marianne Vos, de traverser l'Atlantique. Elle a remporté son premier titre sur route en 2006 à l'âge de 19 ans.

Vos a aussi mis la main sur l'or l'été dernier aux Jeux, à Londres. Polyvalente, elle a déjà gagné plusieurs titres en cyclocross et sur piste et compte tenter sa chance en vélo de montagne en 2016 à Rio de Janeiro.

« On a remarqué que de plus en plus d'équipes veulent venir à nos courses. Nous en avons qui ont commencé à nous parler en novembre puisque ça fonctionne sur invitation, a soutenu la présidente du GP, Frédérique Moulin.

« Nous avons déjà une bonne réputation en raison de la qualité de notre parcours, mais aussi pour notre sécurité. »

Gatineau offre un circuit fermé. Ce qui n'est pas toujours le cas lors d'épreuves internationales en Europe où les cyclistes peuvent parfois se faire surprendre par des automobilistes.

Le Grand Prix possède une autre carte dans sa manche afin d'attirer l'élite mondiale. Il a retenu les services de Louise Lalonde afin d'agir en tant que directrice de courses. Impliquée dans le milieu du cyclisme depuis quatre décennies en tant que commissaire, elle a notamment occupé un rôle similaire lors de la Coupe du monde féminine qui se déroulait jadis à Montréal.

« Louise connaît toutes les équipes. Elle possède beaucoup d'expérience. Ça va nous aider », a reconnu Mme Moulin.

Les courses internationales ne représenteront qu'une partie du week-end de cyclisme qui attend Gatineau en mai. On y retrouvera une sortie populaire la nuit, la Grande visite nocturne, en plus d'épreuves sur route masculine de niveau provincial pour les juniors, élites et maîtres.

Une étape de la Coupe Québec sera présentée en collaboration avec le club Les Cuisses Or de l'Outaouais. « C'est 300 à 400 jeunes cyclistes qui devraient être sur place et qui pourront côtoyer en même place certaines de leurs idoles », a soutenu Frédérique Moulin.

Le Grand Fondo Gatineau, une épreuve chronométrée pour les cyclistes récréatifs, sera aussi de retour.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Sylvain Blais du club Les Cuisses Or de l'Outaouais et Frédérique Moulin, présidente du Grand Prix Cycliste Gatineau, ont annoncé les détails des différentes courses de l'édition 2013 hier en conférence de presse.

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI
Généralement Ensoleillé.
Max. 2

CETTE NUIT
Nuageux. Neige débutant en soirée. Risque de pluie verglaçante tard en soirée et après minuit. Accumulation de neige de 2 à 4 cm.
Min. -2

LES NORMALES

Maximum :	-4°	Lever du soleil :	7 h 07
Minimum :	-16°	Coucher du soleil :	17 h 26

DEMAIN
Max. 0
Min. -2
Nuageux avec 70 % de probabilité d'averses de neige.

SAMEDI
Max. -5
Min. -14
Ensoleillé.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE
Max. 1
Min. -3
Alternance de soleil et de nuages. Neige en soirée. Accumulation de 2 cm.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN
Max. 2
Min. -3
Ensoleillé. Neige débutant en soirée. Accumulation de 2 à 4cm.

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-New Jersey	13	8	2	2	1	35	28	19	5-1-1-0	3-1-1-1	5-2-2-1	P-1
m-Boston	11	8	1	1	1	32	25	18	4-1-0-1	4-0-1-0	7-1-1-1	P-1
m-Caroline	12	7	4	1	0	38	36	15	2-2-0-0	5-2-1-0	7-2-1-0	G-2
Pittsburgh	14	9	5	0	0	45	34	18	3-3-0-0	6-2-0-0	7-3-0-0	G-1
Toronto	13	8	5	0	0	39	33	16	2-4-0-0	6-1-0-0	6-4-0-0	G-4
Ottawa	**14**	**7**	**5**	**1**	**1**	**35**	**27**	**16**	**5-1-1-1**	**2-4-0-0**	**4-4-1-1**	**P-1**
Montréal	**12**	**7**	**4**	**0**	**1**	**35**	**33**	**15**	**5-3-0-0**	**2-1-0-1**	**6-3-0-1**	**G-1**
N.Y. Rangers	12	7	5	0	0	33	30	14	5-2-0-0	2-3-0-0	7-3-0-0	G-3
Tampa Bay	12	6	5	0	1	46	36	13	5-1-0-1	1-4-0-0	5-4-0-1	P-5
Philadelphie	14	6	7	0	1	34	40	13	4-1-0-1	2-6-0-0	5-4-0-1	G-1
Winnipeg	12	5	6	0	1	32	40	11	3-3-0-0	2-3-0-1	5-5-0-0	P-1
Buffalo	14	5	8	1	0	39	48	11	2-3-1-0	3-5-0-0	3-6-1-0	P-2
Floride	12	4	6	2	0	30	46	10	2-2-1-0	2-4-1-0	3-5-2-0	P-2
N.Y. Islanders	12	4	7	1	0	36	43	9	1-5-0-0	3-2-1-0	3-6-1-0	P-5
Washington	13	4	8	1	0	36	46	9	3-4-0-0	1-4-1-0	4-5-1-0	G-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
m-Chicago	13	10	0	0	3	44	28	23	2-0-0-1	8-0-0-2	7-0-0-3	P-1
m-Anaheim	12	9	2	0	1	42	33	19	4-1-0-0	5-1-0-1	7-2-0-1	G-2
m-Vancouver	12	8	2	0	2	35	25	18	5-1-0-1	3-1-0-1	8-1-0-1	G-6
San Jose	13	7	3	1	2	36	29	17	5-1-0-2	2-2-1-0	4-3-1-2	P-6
Detroit	13	7	4	2	0	36	36	16	5-2-1-0	2-2-1-0	6-2-2-0	P-1
Nashville	13	6	3	1	3	25	26	16	2-1-0-2	4-2-1-1	5-3-1-1	G-1
St. Louis	13	7	5	0	1	43	43	15	3-3-0-1	4-2-0-0	5-4-0-1	G-1
Dallas	13	7	5	1	0	30	29	15	3-1-1-0	4-4-0-0	5-4-1-0	G-4
Phoenix	13	6	5	1	1	35	35	14	4-3-1-0	2-2-0-1	5-3-1-1	G-2
Minnesota	13	6	6	1	0	27	32	13	5-2-0-0	1-4-1-0	4-5-1-0	P-1
Edmonton	13	5	5	2	1	29	34	13	2-2-2-0	3-3-0-1	3-4-2-1	P-1
Los Angeles	11	4	5	1	1	26	32	10	1-1-0-1	3-4-1-0	4-4-1-1	G-1
Columbus	13	4	7	1	1	30	41	10	3-4-1-1	1-3-0-0	3-6-1-0	G-1
Calgary	10	3	4	0	3	26	35	9	1-3-0-2	2-1-0-1	3-4-0-3	P-2
Colorado	11	4	6	1	0	23	29	9	3-2-1-0	1-4-0-0	4-5-1-0	P-3

NOTE: **m** - meneur de section.

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. New Jersey	13	19
2. Pittsburgh	14	18
3. N.Y. Rangers	12	14
4. Philadelphie	14	13
5. N.Y. Islanders	12	9

SECTION NORD-EST

	MJ	Pts
1. Boston	11	18
2. Toronto	13	16
3. Ottawa	**14**	**16**
4. Montréal	**12**	**15**
5. Buffalo	14	11

SECTION SUD-EST

	MJ	Pts
1. Caroline	12	15
2. Tampa Bay	12	13
3. Winnipeg	12	11
4. Floride	12	10
5. Washington	13	9

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Chicago	13	23
2. Detroit	13	16
3. Nashville	13	16
4. St. Louis	13	15
5. Columbus	13	10

SECTION NORD-OUEST

	MJ	Pts
1. Vancouver	12	18
2. Minnesota	13	13
3. Edmonton	13	13
4. Calgary	10	9
5. Colorado	11	9

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. Anaheim	12	19
2. San Jose	13	17
3. Dallas	13	15
4. Phoenix	13	14
5. Los Angeles	11	10

Mardi 12 février
Caroline 4 New Jersey 2
N.Y. Rangers 4 Boston 3 (F)
Montréal 4 Tampa Bay 3 (F)
Buffalo 0 **Ottawa** 2
Washington 6 Floride 5 (P)
Philadelphie 3 Winnipeg 2
San Jose 0 Nashville 1 (P)
Anaheim 3 Chicago 2 (F)
Dallas 4 Edmonton 1
Minnesota 1 Vancouver 2
Mercredi 13 février
Ottawa 2 Pittsburgh 4
St. Louis 4 Detroit 3 (P)
Dallas à Calgary, 21h30.
Jeudi 14 février
Toronto en Caroline, 19h.
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h.
Montréal en Floride, 19h30.
Washington à Tampa Bay, 19h30.
Phoenix à Nashville, 20h.
Colorado au Minnesota, 20h.
Vendredi 15 février
Pittsburgh à Winnipeg, 19h.
Philadelphie au New Jersey, 19h.
Boston à Buffalo, 19h.
Anaheim à Detroit, 19h30.
San Jose à Chicago, 20h30.
St. Louis à Calgary, 21h.
Dallas à Vancouver, 22h.
Columbus à Los Angeles, 22h30
Samedi 16 février
Tampa Bay en Floride, 15h.
Philadelphie **à Montréal**, 19h.
New Jersey à N.Y. Islanders, 19h.
Ottawa à Toronto, 19h.
Anaheim à Nashville, 20h.
Columbus à Phoenix, 20h.
Colorado à Edmonton, 22h..

Dimanche 17 février
Pittsburgh à Buffalo, 12h30.
Los Angeles à Chicago, 15h30.
Washington à N.Y. Rangers, 18h.
Boston à Winnipeg, 18h.
Detroit au Minnesota, 18h.
Calgary à Dallas, 18h.
St. Louis à Vancouver, 21h.

RENDEMENT DU CANADIEN

NOTE: en date du 13 février

	B	A	PTS
Tomas Plekanec	6	5	11
Andreï Markov	4	6	10
Raphaël Diaz	0	9	9
René Bourque	3	4	7
Alex Galchenyuk	1	6	7
David Desharnais	4	2	6
Brendan Gallagher	4	2	6
Brian Gionta	3	3	6
P.K. Subban	3	3	6
Max Pacioretty	0	6	6
Lars Eller	1	4	5
Erik Cole	2	2	4
Francis Bouillon	0	4	4
Brandon Prust	1	2	3
Travis Moen	1	1	2
Alexei Emelin	0	2	2
Josh Gorges	1	0	1
Ryan White	1	0	1
Tomas Kaberle	0	1	1
Colby Armstrong	0	1	1
Yannick Weber	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
Carey Price	7	3	0	607	23	0		2,27
Peter Budaj	0	1	1	125	9	0		4,32

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 12 février.

	B	A	PTS
Vanek, Buf	11	12	23
Kane, Chi	9	11	20
Zetterberg, Det	5	13	18
Stamkos, TB	7	10	17
Ribeiro, Was	5	12	17
Crosby, Pit	5	12	17
Saint-Louis, TB	3	14	17
E.Staal, Car	8	8	16
Malkin, Pit	3	13	16
Marleau, SJ	10	5	15
Clarkson, NJ	9	6	15
Tavares, NYI	7	8	15
Kunitz, Pit	6	9	15
Thornton, SJ	3	12	15
Elias, NJ	3	12	15
Pominville, Buf	6	8	14
Pavelski, SJ	6	8	14
Selanne, Ana	4	10	14
Moulson, NYI	6	7	13
Toews, Chi	6	7	13
Lecavalier, TB	5	8	13
Datsyuk, Det	5	8	13
Gagner, Edm	4	9	13
Koivu, Ana	4	9	13
Enstrom, Win	2	11	13
Shattenkirk, STL	1	12	13
Skinner, Car	7	5	12
Hossa, Chi	6	6	12
Conacher, TB	5	7	12
Hodgson, Buf	5	7	12
Hall, Edm	3	9	12
Sharp, Chi	2	10	12
Couture, SJ	6	5	11
Ladd, Win	6	5	11
Plekanec, Mon	**6**	**5**	**11**

HOCKEY

MIDGET AAA

Coupe TELUS
Huitièmes de finale - Trois de cinq
Mercredi 13 février
C.C.-LeMoy. 3 C.E.-Blondin 1
(C.C.-LeMoy. mène la série 1-0)
C. N.-Dame 2 Lac-St-Louis 5
(Lac-St-Louis mène la série 1-0)
St-Eustache 6 T.-Rivières 1
(St-Eustache mène la série 1-0)
Jonquière 4 Lévis 2
Jonquière mène la série 1-0)

JUNIOR AAA

SECTION MARTIN-SAINT-LOUIS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	46	35	7	1	3	286	175	74
Ste-Agathe	45	25	16	1	3	212	195	54
Terrebonne	47	22	19	3	3	180	209	50
Montréal-Est	48	11	33	2	2	207	337	26
St-Léonard	47	10	32	2	3	191	279	25

SECTION ALEXANDRE-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	47	37	7	3	0	231	123	77
Lachine	46	30	15	1	1	217	175	61
Kahnawake	47	19	23	3	2	211	241	43
Valleyfield	46	17	25	2	2	165	222	38
V.-Dor.	46	17	26	0	3	198	258	37

SECTION DAVID-PERRON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	47	33	12	0	2	222	166	68
La Tuque	47	27	16	2	2	193	153	58
Princeville	47	25	18	3	1	169	167	54
Sherbrooke	47	24	19	3	1	209	170	52
St-Hyacinthe	45	17	23	3	2	149	170	39

Jeudi 14 février
C.C.-LeMoy. au C.E.-Blondin, 19h.
C. N.-Dame à Lac-St-Louis, 19h30.
St-Eustache à T.-Rivières, 19h30.
Jonquière à Lévis, 19h30
Vendredi 15 février
C.E.-Blondin au C.C.-LeMoy., 19h30.
Samedi 16 février
Lévis à Jonquière, 14h
Lac-St-Louis au C. N.-Dame, 15h.
T.-Rivières à St-Eustache,15h15.

Mercredi 13 février
V.-Dor. 3 Ste-Agathe 7
Terrebonne 3 St-Jérôme 9
Granby 3 La Tuque 4 (F)
Jeudi 14 février
St-Hyacinthe à Valleyfield, 19h30.
Vendredi 15 février
Kahnawake à Terrebonne, 19h30.
Princeville à Longueuil, 19h30.
Ste-Agathe à St-Hyacinthe, 19h30.
Sherbrooke à Granby, 19h45.
Montréal-Est à St-Léonard, 19h45.
St-Jérôme à Lachine, 20h.
Valleyfield à La Tuque, 20h.
Dimanche 17 février
La Tuque à St-Hyacinthe, 14h.
Montréal-Est à Lachine, 15h30.
Longueuil à V.-Dor., 15h30.
Terrebonne à Ste-Agathe, 16h30.
Princeville à St-Léonard, 16h45.
Kahnawake à Sherbrooke, 19h30.

LNAH

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Thet. Mines	30	19	8	3	0	125	97	41
Jonquière	30	18	10	1	1	121	108	38
Cornwall	29	17	10	0	2	117	127	36
R.-du-Loup	28	13	9	3	3	112	114	32
St.-G	31	15	15	0	1	127	114	31
Sorel-Tracy	30	12	12	4	2	117	130	30
T.-Rivières	30	10	17	2	1	98	127	23

Vendredi 15 février
Thet. Mines à T.-Rivières, 20h.
Sorel-Tracy à St-G., 20h.
Cornwall à R.-du-Loup, 20h.
Samedi 16 février
T.-Rivières à Sorel-Tracy, 15h.
Cornwall à Jonquière, 19h30.

COLLÉGIAL AAA

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	PTS
A.-Laur.	24	20	4	0	138	61	40
C.St-Law.	26	17	9	0	127	91	34
Lionel-Groulx	24	16	7	1	98	81	33
Saint-Laurent	26	13	10	3	106	97	29
Sorel-Tracy	24	13	10	1	84	84	27
Laflèche	25	12	10	3	97	111	27
Alma	25	10	15	0	98	119	20
Dawson	26	8	16	2	68	109	18
Thetford	26	4	21	1	68	131	9

Vendredi 15 février
C.St-Law. à Sorel-Tracy, 19h30.
Saint-Laurent à Laflèche, 19h45.
Samedi 16 février
Laflèche à Lionel-Groulx, 15h30.
Saint-Laurent à Alma, 16h.
A.-Laur. à Dawson, 20h30.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	52	43	6	2	1	261	137	89
Moncton	53	34	18	1	0	216	161	69
I.-P.-É.	53	30	21	2	0	191	183	62
A.-Bathurst	55	21	28	5	1	188	219	48
St-Jean	53	20	32	1	0	140	211	41
Cap-Breton	54	11	35	3	5	125	235	30

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Rimouski	55	37	12	1	5	220	165	80
B.-Com.	56	37	14	2	3	225	159	79
Québec	54	31	19	2	2	192	163	66
Victoriaville	55	24	23	3	5	186	185	56
Chi.	55	24	26	2	3	148	180	53
Shawinigan	54	13	34	5	2	120	217	33

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-B.	53	31	14	2	6	217	142	70
R.-N.	55	31	21	0	3	220	209	65
Drum.	53	29	20	2	2	173	182	62
Val-d'Or	54	29	22	0	3	217	193	61
Gatineau	54	26	25	1	2	188	202	55
Sherbrooke	54	15	33	2	4	140	224	36

Mardi 12 février
I.-P.-É. 0 Halifax 7
Mercredi 13 février
R.-N. 5 Victoriaville 6 (F)
Val-d'Or 4 Sherbrooke 2
Cap-Breton 1 **Gatineau** 9
Chicoutimi 1 B.-Com. 4
Jeudi 14 février
Shawinigan à Saint-Jean, 18h.
Vendredi 15 février
Shawinigan à Halifax, 18h.
I.-P.-É. à A.-Bathurst, 18h30.
Moncton à Saint-Jean, 18h30.
Gatineau à Sherbrooke, 19h.
Cap-Breton à B.-B., 19h30.
Val-d'Or à Chicoutimi, 19h30.
Québec à B.-Com., 19h30.
Victoriaville à Rimouski, 19h30.
R.-N. à Drummondville, 19h30.
Samedi 16 février
Val-d'Or à Chicoutimi, 16h.
Cap-Breton à Drummondville, 16h.
Moncton à Halifax, 18h.
Saint-Jean à I.-P.-É., 18h.
R.-N. à B.-B., 19h.

CLASSEMENT DES MARQUEURS

NOTE: en date du 12 février.

	MJ	B	A	Pts
Trainor, Rimouski	55	37	49	86
Duffy, I.-P.-É.	53	31	53	84
Currie, I.-P.-É.	53	40	42	82
Jaskin, Moncton	43	39	42	81
Mantha, Val-d'Or	53	42	35	77
O'Brien, A.-Bathurst	53	38	40	78
Lavoie, Rimouski	50	31	46	77
Drouin, Halifax	36	32	43	75
Dea, R.-N.	54	38	33	71
Straka, B.-C.	43	34	36	70
Ziobin, Val-d'Or	48	25	45	70
Mackinnon, Halifax	41	28	41	69
Beaudry, A.-Bathurst	53	28	40	68
Andrighetto, R.-N.	39	24	43	67
Saulnier All., Moncton	53	22	45	67
Paquette, B.-B.	51	20	47	67
Zykov, B.-Com.	55	34	32	66
Beaudry, A.-Bathurst	53	28	38	66
Maillet, Victoriaville	52	21	45	66
Saulnier, Moncton	53	22	42	64
Miceli, Victoriaville	55	26	37	63
Halley, Victoriaville	54	31	31	62
Danault, Moncton	41	17	45	62

CLASSEMENT DES GARDIENS

NOTE: en date du 12 février.

	MJ	V	D	DPF	JB	Moy.
Marcoux, B.-B.	32	20	7	3	4	2,02
Fucale, Halifax	44	35	5	2	2	2,43
Cadorette, B.-C.	42	26	10	2	2	2,71
Dubeau, Moncton	42	25	14	1	4	2,79
Brassard, Qué.	46	24	17	3	2	2,78

SOMMAIRES

St. Louis 4
Detroit 3 (P)

Première période
1. Detroit, Tatar 1 (Eaves) 2:17
2. Detroit, Miller 1 (Tootoo, Kindl) 7:54
3. St. Louis, Berglund 6 (Oshie) 15:18 (dn)
Pénalité(s) — Jackman STL 13:30, Jackman STL 16:07.
Deuxième période
4. St. Louis, Tarasenko 6 (Stewart, McDonald) 7:12 (an)
5. St. Louis, Stewart 6 (Pietrangelo) 8:57
6. Detroit, Datsyuk 6 (Filppula, Ericsson) 12:39
Pénalité(s) — White Det 5:47, Emmerton Det 9:17, Perron STL 15:43, Ericsson Det 15:43, Kindl Det 19:06.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité(s) — Shattenkirk STL 6:05, Cole STL 14:00.
Prolongation
7. St. Louis, Steen 3 (Jackman, Backes) :52
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Tirs au but

St. Louis	3	14	6	2—25
Detroit	11	5	1	1—18

Gardiens — St. Louis: Jake Allen (G, 1-0-0); Detroit: Jimmy Howard (PP, 6-4-2).
Avantages numériques — St. Louis: 1-3; Detroit: 0-4.
Arbitres — Brad Meier, Justin St. Pierre. **Juges de lignes** — Scott Driscoll, Don Henderson.
Assistance — 20 066.

SOMMAIRES

Ottawa 2
Pittsburgh 4

Première période
1. Pittsburgh, Dupuis 5 (Crosby, Kunitz) 16:23
Pénalité(s) — Martin Pit 9:19, O'Brien Ott 12:17.
Deuxième période
2. **Ottawa**, Da Costa 1 (Alfredsson, Gonchar) 10:31
3. **Ottawa**, O'Brien 4 (Condra) 10:55
4. Pittsburgh, Neal 9 (Crosby, Martin) 13:47 (an)
Pénalité(s) — Martin Pit 7:51, Dupuis Pit 8:31, Phillips Ott 12:16, Martin Pit 17:48.
Troisième période
5. Pittsburgh, Neal 10 (Cooke, Engelland) 1:52
6. Pittsburgh, Crosby 6 (Martin, Neal) 11:42
Pénalité(s) — Phillips Ott 9:38, Neil Ott (inc.) 17:54, Cooke Pit (inc.) 17:54, Neil Ott (dou.min.) 17:54.
Tirs au but

Ottawa	11	12	6	—29
Pittsburgh	15	5	10	—30

Gardiens — **Ottawa**: Craig Anderson (P, 7-3-2); Pittsburgh: Marc-Andre Fleury (G, 6-3-0).
Avantages numériques — **Ottawa**: 0-4; Pittsburgh: 1-5.
Arbitres — Rob Martell, Tom Kowal. **Juges de lignes** — Bryan Pancich, Andy McElman.
Assistance — 18 637.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS UEFA

Huitièmes de finale
Matches aller
Mardi 12 février
Glasgow Celtic 0 Juventus Turin 2
CF Valence 1 Paris-SG 2
Mercredi 13 février
Real Madrid 1 Manchester United 1
Shaktar de Donetsk 2 BV 09 Borussia de Dortmund 2

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	32	18	,640	—
Brooklyn	31	22	,585	2½
Boston	28	24	,538	5
Philadelphie	22	29	,431	10½
Toronto	21	32	,396	12½

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	35	14	,714	—
Atlanta	29	22	,569	7
Washington	15	36	,294	21
Orlando	15	37	,288	21½
Charlotte	12	40	,231	24½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Indiana	32	21	,604	—
Chicago	30	22	,577	1½
Milwaukee	26	25	,510	5
Detroit	21	33	,389	11½
Cleveland	16	37	,302	16

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	42	12	,778	—
Memphis	33	18	,647	7½
Houston	29	25	,537	13
Dallas	22	29	,431	18½
La N.-Orléans	19	34	,358	22½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Okl. City	39	13	,750	—
Denver	33	21	,611	7
Utah	30	24	,556	10
Portland	25	28	,472	14½
Minnesota	19	31	,380	19

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Clippers	37	17	,685	—
Golden State	30	22	,577	6
L.A. Lakers	25	28	,472	11½
Sacramento	19	34	,358	17½
Phoenix	17	36	,321	19½

Mardi 12 février
(matches en fin de soirée)
Okl. City 94 Utah 109
Houston 116 Golden State 107
Phoenix 85 L.A. Lakers 91
Mercredi 13 février
San Antonio 96 Cleveland 95
Charlotte 77 Indiana 101
Atlanta 108 Orlando 76
Denver 108 Brooklyn 119
Washington 85 Detroit 96
Chicago 69 Boston 71
Toronto 92 New York 88
Philadelphie 92 Milwaukee 94
Portland 63 La N.-Orléans 99
Utah 97 Minnesota 93
Sacramento à Dallas, 20h30.
Houston à L.A. Clippers, 22h30.
Jeudi 14 février
Miami à Okl. City, 20h.
L.A. Clippers à L.A. Lakers, 22h30.
Dimanche 17 février
Match des étoiles (à Houston)
Ass. de l'Est c. Ass. de l'Ouest, 20h.

RENDEMENT

SÉNATEURS D'OTTAWA

NOTE: en date du 13 février

		B	A	P	Pé
7	Kyle Turris	4	7	11	10
65	Erik Karlsson	6	4	10	8
11	Daniel Alfredsson	3	5	8	10
9	Milan Michalek	2	6	8	4
55	Sergeï Gonchar	1	6	7	4
19	Jason Spezza	2	3	5	2
22	Erik Condra	2	3	5	12
15	Zack Smith	0	5	5	22
25	Chris Neil	3	1	4	36
14	Colin Greening	1	3	4	0
18	Jim O'Brien	4	0	4	4
46	Patrick Wiercioch	0	4	4	4
4	Chris Phillips	3	0	3	8
61	Andre Benoit	0	3	3	2
3	Marc Méthot	0	3	3	14
33	Jakob Silfverberg	2	1	3	6
93	Mika Zibanejad	1	2	3	0
13	Peter Regin	0	2	2	4
73	Guillaume Latendresse	0	1	1	4
23	Kaspars Daugavins	0	1	1	0
24	Stéphane Da Costa	1	0	1	0
10	Mike Lundin	0	0	0	0
74	Mark Borowiecki	0	0	0	18

		MIN	BL	BC	MOY
41	Craig Anderson	723	2	19	1.58
30	Ben Bishop	119	0	6	3.03

OLYMPIQUES DE GATINEAU

NOTE: en date du 13 février

		B	A	P	Pé
27	Emile Poirier	24	29	53	86
71	Tomas Hyka	17	31	48	20
44	Martin Reway	21	26	47	50
17	Rock Régimbald	20	23	43	55
23	Adam Chapman	14	29	43	142
19	Taylor Burke	20	16	36	55
3	Étienne Boutet	10	26	36	37
5	Gabriel Bourret	5	26	31	116
32	Simon Tardif-Richard	12	10	22	8
9	Deric Boudreau	4	14	18	27
2	Mikael Langlois	3	15	18	62
7	Jean-Simon Deslauriers	1	12	13	23
13	Yannick Dubé	7	4	11	18
21	O. Knight-Rouleau	4	5	9	6
6	Derek Sheppard	6	1	7	36
0	Jonathan Bourcier	5	2	7	0
40	Samuel Courtemanche	2	5	7	72
11	Kameron Kielly	2	4	6	10
8	Alexandre Carrier	1	4	5	16
12	Mickaël Beauregard	0	6	6	80
14	Kelly Bent	1	2	3h	37
0	Nicholas Latulippe	0	2	2	0
22	Alexandros Soumakis	0	2	2	15

		MIN	BC	BL	MOY
36	Robert Steeves	1106	64	1	3.47
31	Eric Brassard	1018	62	0	3.65
30	Simon Bergeron	44	4	0	5.41

LHO

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Belleville	52	32	14	3	3	163	130	70
Oshawa	54	31	19	1	3	179	154	66
Kingston	53	21	27	2	3	168	218	47
Peterb.	54	18	29	3	4	155	210	43
Ottawa	55	15	36	0	4	176	261	34

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Barrie	54	35	16	1	2	202	150	73
Sudbury	54	25	18	4	7	172	174	61
Brampton	54	25	20	3	6	150	156	59
Niagara	55	26	25	2	2	186	191	56
Miss.	53	24	24	0	5	150	169	53

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
London	54	39	11	2

Victoire facile de 9-1 face au Screaming Eagles

Les Olympiques explosent



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Le gardien des Screaming Eagles David Honzik (41) a été retiré du match après a 40 minutes de jeu. Son successeur, Alex Bureau n'a guère fait mieux en allouant cinq buts sur 11 lancers.

Quoi de mieux qu'un duel contre les Screaming Eagles du Cap-Breton pour remettre les Olympiques sur le «piton»?

Après leur défaite de 7-2 à Victoriaville dimanche, les Gatinois n'ont pas montré beaucoup d'entrain dans une première période fade qui s'est terminée avec un compte de 0-0 hier. Mais les locaux ont mis les gaz dans la période médiane pour soutirer une victoire facile de 9-1 devant 2402 spectateurs au Centre Robert-Guertin.

En deux matches contre la pire équipe de la LHJMQ cette saison, les Olympiques ont eu l'avantage 16-1 au chapitre des buts.

Hier soir, les visiteurs n'ont tiré que 12 fois vers la cage défendue par Éric Brassard. Stephen Woodworth a privé le gardien recrue d'un premier jeu blanc en le déjouant sur le 11e tir des siens en troisième période.

Chez les Olympiques, Émile Poirier, Tomas Hyka, Taylor Burke et Étienne Boutet ont été les locomotives de l'attaque gatinoise.

Poirier a réussi un tour du chapeau en plus de préparer un but. Tomas Hyka a complété le match avec deux buts et quatre points. Taylor Burke a marqué en désavantage numérique en plus de récolter deux mentions d'assistance. Étienne Boutet a amassé trois mentions d'aide.

En troisième période, l'entraîneur-chef Benoît Groulx a eu recours à tout son banc. Ses joueurs de quatrième trio en ont profité pour inscrire deux buts.

Laissé de côté plus souvent qu'à son tour récemment, le Gatinois Olivier Knight-Rouleau a fait scintiller la lumière rouge en plus de se faire complice du deuxième but de la saison de Samuel Courtemanche. Derek Sheppard a été l'autre compteur des Olympiques. Il avait souhaité la bienvenue au gardien de 16 ans, Alex Bureau, en troisième période.

Le fils de Marc Bureau, ancien du Canadien de Montréal et de quelques équipes de la LNH, avait remplacé David Honzik avec une marque de 4-0 après 40 minutes de jeu. Excellent dans la victoire surprise contre Baie-Comeau en fin de semaine dernière, Bureau a moins bien paru dans une cause perdue hier. Il a cédé cinq fois sur 11 tirs dans le dernier vingt.

«Complètement débordés»

Pour l'entraîneur-chef des visiteurs, les Olympiques ont pris du rythme quand son équipe a écopé de trois pénalités consécutives en deuxième période.

«Nous aurions voulu continuer comme en première période, mais nos trois punitions ont brisé notre rythme. Quand tu donnes des opportunités comme celles-là aux Olympiques, ça ne pardonne pas. Nous avons été complètement débordés à partir de la deuxième période», a expliqué Marc-André Dumont.

Les locaux ont pris leur véritable envol après un combat à sens unique entre Kelly Bent et Jonathan Oligny.

La recrue des Olympiques n'a pas fait long feu, mais le vétéran Oligny a été sorti du match pendant 15 minutes. Malgré tout, Benoît Groulx était agacé par l'audace de son joueur.

«Kelly n'a que 17 ans et il a voulu se battre contre un joueur de 20 ans qui a beaucoup d'expérience en matière de combats. Bent devra se montrer plus intelligent dans la sélection de ses adversaires. Nous savons qu'il est courageux et qu'il aime se battre, mais ce n'est pas son travail d'aller se faire démolir par un adversaire comme Oligny.»

Privés de leur deuxième défenseur pendant toute la période médiane, les Screaming Eagles ont été assommés quand Taylor Burke a porté la marque 3-0 sur un avantage numérique des visiteurs. Les Olympiques ont touché des poteaux à deux reprises pendant le reste de ce désavantage numérique. Ils ont fini la période avec un avantage de 16-4 dans les tirs.

Malgré la victoire, les Gatinois n'ont pas gagné un rang au classement puisque les Tigres de Victoriaville ont également remporté leur match en fusillade hier soir.

Émile Poirier sort de sa «léthargie» avec un tour du chapeau

«J'avais vraiment hâte que ça débloque»

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Émile Poirier était un joueur soulagé après une grosse victoire de 9-1 des Olympiques.

Il n'avait pas noirci la feuille de pointage souvent au cours des cinq ou six derniers matches. Il a corrigé la situation hier en récoltant son troisième tour du chapeau en carrière.

«Il était temps! J'avais hâte que ça débloque, mais je n'étais pas si inquiet parce que j'avais beaucoup d'occasions de marquer. Je savais que ça allait revenir. Je n'étais pas découragé. J'aime jouer contre le Cap-Breton. J'ai eu mon premier tour du chapeau en carrière contre eux l'an dernier», a raconté celui qui est maintenant rendu à 23 buts.

Avec un peu plus de chance, Poirier aurait pu ajouter à sa soirée faste. À l'aide de sa grande vitesse, il a obtenu trois échappées.

«Le Cap-Breton jouait le système 1-3-1. Ils ne mettaient pas beaucoup de pression et ça m'a donné beaucoup d'espace pour prendre de la vitesse.»

Poirier obtient également du succès en désavantage numérique cette saison. Encore hier, il a aidé Taylor Burke à inscrire un huitième but en infériorité numérique. Le but de Burke a permis l'ancien premier choix des Olympiques d'atteindre le plateau des 20 buts pour la première fois en carrière.

Le centre de 18 ans a admis que ce plateau représentait un objectif personnel. «J'y pensais avant de commencer l'année, mais ce que je souhaite surtout, ce sont des victoires. Tant mieux si mes buts permettent de gagner des matches.»

Huit buts sur 20 sont venus en infériorité numérique. Qu'est-ce que ça serait s'il jouait en avantage numérique?

«Ah, je ne sais pas! Ce que je sais, c'est que j'aime jouer avec Émile Poirier pour tuer des punitions. Nous tentons de profiter de toute forme de paresse de l'avantage numérique adverse.»

Quant à Benoît Groulx, la victoire était importante, mais il pensait déjà au prochain match contre Sherbrooke demain.

«Il faut oublier ce match le plus rapidement possible comme il fallait oublier notre défaite à Victoriaville. Les Screaming Eagles sont décimés par les blessures. Ils ont une très jeune équipe. C'était devenu difficile de jouer contre eux avec une avance de 6-1. On ne voulait pas les humilier. Nous avons fait jouer nos jeunes du quatrième trio tout en essayant de permettre à Tomas Hyka d'obtenir un tour du chapeau.»

HOCKEY EN BREF

LES COLTS PIÉTINENT LES 67'S

Ce n'était pas très joli à voir à la Place Banque Scotia hier soir. Les meneurs de la Conférence de l'est de la Ligue de l'Ontario ont été sans pitié pour les 67's d'Ottawa. Les Colts de Barrie (35-16-3) ont malmené les détenteurs du dernier rang de la conférence au compte de 10-1. Mark Scheifele s'est payé une traite en attaque en complétant un tour du chapeau dans les 30 premières minutes de jeu. Il a ajouté trois mentions d'aide. L'espoir des Jets de Winnipeg est un véritable poison contre les 67's. En seulement trois matches, il a récolté 16 points. Erik Bradford et Zach Hall ont fourni deux buts et deux passes chacun. Quant à Brendan Lemieux, fils de l'ancien joueur de la LNH, Claude Lemieux, il a complété le match avec un but et quatre points. Brett Gustavsen a été le seul à déjouer le gardien Mathias Niederberger du côté des 67's (15-36-4). Le gardien partant des locaux, Clint Windsor, a été retiré du match après avoir alloué cinq buts sur 16 tirs en 27 minutes de jeu. Jacob Blair a accordé les cinq autres buts sur 24 tirs.

Le Droit

Le défenseur du Tricolore devrait rater un sixième match contre les Panthers

Kaberle attend son tour, en silence

RICHARD LABBÉ
La Presse

SUNRISE — Tout laisse croire que Tomas Kaberle devra rater un sixième match de suite, ce soir à Sunrise, quand le Canadien va affronter les Panthers de la Floride.

À l'entraînement du Canadien, hier matin en Floride, l'entraîneur Michel Therrien a choisi de ne pas chambouler son alignement, et a ensuite laissé entendre que cet alignement ne va pas changer en vue de la rencontre de ce soir.

Ce qui n'est certes pas une bonne nouvelle pour le défenseur tchèque, qui n'a pas mis les patins sur la glace une seule fois depuis le 2 février.

«Ça arrive. Je dois juste continuer à travailler fort et à me fermer la boîte, a-t-il expliqué après l'entraînement d'hier. Je vais attendre d'avoir ma chance. Je ne suis pas le seul dans la ligue qui se retrouve dans cette situation. Quand j'aurai l'occasion de jouer, je devrai m'assurer d'être prêt.



ARCHIVES, La Presse

Le défenseur Tomas Kaberle prend son mal en patience, sans faire de vagues dans l'entourage du Canadien.

«Ce n'est pas facile, mais c'est comme ça.»

Pour le moment, Kaberle insiste pour dire qu'il n'a pas demandé de rencontrer la direction montréalaise afin de discuter de sa situation.

Mais on peut prévoir que ce dossier pourrait évoluer assez vite, surtout que le salaire du principal intéressé (4,2 millions$ sur la masse salariale du Canadien) est valide jusqu'à la fin de la saison 2013-14.

À tout le moins, si rien ne change au cours des prochaines semaines, Kaberle sera assurément un solide candidat au rachat de contrat au terme du calendrier régulier.

«Ce ne sera pas ma décision… Je suis ici pour jouer au hockey, ce sera à eux de décider ce qu'ils veulent faire de moi, s'ils veulent me garder avec l'équipe oui ou non», a-t-il fait savoir.

> ***«Ça arrive. Je dois juste continuer à travailler fort et à me fermer la boîte»***

Kaberle reconnaît qu'il n'a jamais eu à vivre une telle situation auparavant en 13 ans de carrière.

«J'ai été mis de côté auparavant, mais quatre matches de suite (cinq en fait avant ce soir, NDLR), je crois que c'est une première pour moi, je ne crois pas avoir été dans cette situation auparavant… Je suis prêt à jouer. C'est juste une question d'avoir une occasion.»

Malgré tout, Tomas Kaberle jure qu'il ne va pas faire de vagues avec cette histoire, même si cela ne fait clairement pas son affaire.

«Je suis heureux ici et je veux faire partie de cette équipe… Je ne sais pas à quoi m'attendre, ce sont les affaires et ce n'est pas moi qui vais prendre ces décisions. De toute évidence, je veux être de l'alignement. Mais je ne vais pas être celui qui pleure sur son sort.»

De son côté, Michel Therrien insiste encore pour parler de profondeur quand on évoque le nom de Kaberle.

«On est satisfaits du travail de nos six premiers défenseurs, a répondu le pilote montréalais. Je pense que Tomas est dans sa meilleure condition physique depuis quatre ans. Si on a besoin de lui, je ne serai pas inquiet… Il doit attendre son tour.»

Comme Kaberle, Yannick Weber va probablement devoir lui aussi sauter son tour ce soir en Floride, une fois de plus. Ryan White également. Ce sera Carey Price devant le filet du Canadien ce soir à Sunrise. Pour le gardien de 25 ans, il s'agira d'un 11e match cette saison.

MARC BRASSARD SPORTS mbrassard@ledroit.com



Brassard est un habitué des changements à Columbus

Derick Brassard commence à être habitué aux changements importants en cours de saison avec les Blue Jackets de Columbus.

Après avoir vécu les congédiements de Ken Hitchcock au courant de la campagne 2009-2010, puis de Scott Arniel la saison dernière, le centre gatinois a vu Scott Howson prendre la porte mardi soir et être rapidement remplacé hier par Jarmo Kekäläinen, un ancien joueur et dépisteur des Sénateurs qui devient le premier directeur général européen de l'histoire de la LNH.

Brassard n'avait pas été repêché par Howson, le premier choix (6e au total) au repêchage de 2006 étant issu du dernier encan supervisé par Doug MacLean. Mais il appréciait cet homme de hockey, même s'il n'a pas trop été surpris de son départ.

«Ces journées-là ne sont jamais plaisantes. Scott était très respecté par les joueurs de l'équipe. Il était sensible à ce qu'on lui disait et la porte de son bureau était toujours ouverte alors que ça n'a pas toujours été facile ici depuis quelques années», a-t-il confié hier lorsque joint à Columbus.

«Mais on se doutait bien qu'il allait arriver quelque chose quand John Davidson est arrivé comme président de l'équipe (l'été dernier). Les changements, ça part d'en haut. Un directeur général veut avoir son propre entraîneur, et un président veut avoir son directeur général. Un nouveau dg devrait apporter une nouvelle mentalité alors que notre équipe recherche plus de stabilité», a ajouté le centre de 25 ans.



Kekäläinen

Lors de son année de repêchage, l'ancien des Voltigeurs de Drummondville se souvient d'avoir rencontré Kekäläinen alors qu'il était dépisteur pour St. Louis. Il a eu de bons rapports à son sujet.

«John Davidson nous a parlé de ses années à Ottawa, comme quoi il était le principal responsable des sélections de (Marian) Hossa et de (Martin) Havlat, puis qu'il avait eu un grand rôle à jouer lorsqu'il a travaillé avec lui à St. Louis, à bâtir l'équipe actuelle. Il paraît que son équipe actuelle en Finlande (Jokerit) est une puissance là-bas, aussi. On a besoin d'un bon recruteur de talent alors qu'on va avoir trois choix de première ronde au prochain repêchage, qui est supposément très bon», a relaté Brassard.

Kekäläinen a effectivement une très bonne réputation en tant que recruteur. Avec les Blues, avec qui il était adjoint au dg de 2005-2006 à 2009-2010, il a eu son mot à dire dans les sélections de joueurs comme David Perron, David Backes, T.J. Oshie et Alex Pietrangelo.

Lors des sept saisons précédentes passées avec les Sénateurs, outre Hossa et Havlat, les bons coups de l'équipe en première ronde comprennent Jason Spezza et Bryan Berard (ce dernier étant ensuite échangé contre Wade Redden, notamment), ainsi que Mike Fisher en deuxième ronde, Chris Kelly (3e), Ray Emery (4e), Chris Neil et Brooks Laich (6e), de même que Sami Salo (9e). L'Art de bien dépister n'est jamais l'affaire d'un seul homme, cependant, il faut le rappeler.

Si vous ne vous souvenez pas de ce Finlandais de 46 ans comme joueur, vous n'êtes pas seuls. Il n'a joué que 55 parties dans la LNH, y allant de 5 buts et 8 mentions d'aide. Avec les Sénateurs en 1993-1994, leur deuxième saison dans la LNH, il avait disputé 28 rencontres (1-5-6), passant le reste de son temps avec le club-école qui était alors basé sur l'Île-du-Prince-Édouard.

Kekäläinen n'a pas rejoint son nouveau club immédiatement, en raison de questions de visas de travail à régler. Les Jackets, qui ont vaincu les Sharks de San Jose 6-2 lundi à leur dernière sortie de «l'ère Howson», mettront le cap vers Los Angeles aujourd'hui, afin d'y affronter les Kings demain.

Il faut s'attendre à ce que le nouveau patron prenne un certain temps pour évaluer les joueurs à sa disposition avant de poser des gestes. Alors que les rumeurs prêtaient l'intention à Howson d'être prêt à mettre Brassard sur le marché des transactions, possiblement pour aller chercher un gardien fiable (Ben Bishop, peut-être ?), tout risque maintenant d'être mis sur «pause» pour un certain temps.

«Je ne pense pas que ça va changer quelque chose sur la patinoire à court terme. On a déjà une équipe différente de l'an passé, avec une nouvelle identité de club exigeant, contre qui il n'est pas facile de jouer. On a perdu quelques matches parce qu'il nous manquait un petit quelque chose, un peu d'attaque parfois, mais on ne manque pas d'effort. De mon côté, je pense que ça va assez bien», estime Brassard, qui est le troisième meilleur compteur du club avec deux buts et cinq aides à sa fiche, en 13 parties.

Il est de retour au centre cette semaine après un bref passage à l'aile gauche la semaine dernière, mais il disait qu'il n'avait pas de problème avec les «expériences» tentées par son entraîneur, Todd Richards.

SPORTS

POUR TOUT SAVOIR **www.lapresse.ca/le-droit/sports**

2
4

SOMMAIRE

PREMIÈRE PÉRIODE

1. Pittsburgh, Pascal Dupuis 5
(Crosby, Kunitz) 16:23

PÉNALITÉS
Martin, Pit, 9:19 ; O'Brien, Ott, 12:17.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Ottawa, Stéphane Da Costa 1
(Alfredsson, Gonchar) 10:31
3. Ottawa, Jim O'Brien 4
(Condra) 10:55
4. Pittsburgh, James Neal 9
(Crosby, Martin) (an) 13:47

PÉNALITÉS
Martin, Pit, 7:51 ; Dupuis, Pit, 8:31 ; Phillips, Ott, 12:16 ; Martin, Pit, 17:48.

TROISIÈME PÉRIODE

5. Pittsburgh, James Neal 10
(Cooke, Engelland) 1:52
6. Pittsburgh, Sidney Crosby 6
(Martin, Neal) 1:52

PÉNALITÉS
Phillips, Ott, 9:38 ; Neil (double min., inc.) 17:54 ; Cooke (inc.), Pit, 17:54.

GARDIENS
Ottawa : Craig Anderson (P, 7-3-2)
Pittsburgh : Mrc-André Fleury (G, 6-3-0)

TIRS AU BUT

Ottawa :	11	12	6	–	29
Pittsburgh :	15	5	10	–	30

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Ottawa : 0 en 4 ; Pittsburgh : 1 en 5.
Assistance : 18 637

NOS 3 ÉTOILES

1 — James Neal, PIT
2 — Sidney Crosby, PIT
3 — Paul Martin, PIT

LES PLUS UTILISÉS

1. K. Letang (PIT)	27 : 33/29
2. S. Gonchar (OTT)	26 : 59/27
3. P. Martin (PIT)	23:43/26
4. M. Méthot (OTT)	22:11/22
5. E. Malkine (PIT)	21:35/20

LE PLUS DE LANCERS

1. S. Crosby (PIT)	4
2. E. Malkine (PIT)	4
3. C. Neil (OTT)	4
4. E. Condra (OTT)	4
5. P. Dupuis (PIT)	3

LE PLUS DE MISES EN ÉCHEC

1. T. Glass (PIT)	4
2. B. Orpik (PIT)	4
3. Z. Smith (OTT)	3
4. C. Greening (OTT)	2
5. C. Neil (OTT)	2

LE PLUS DE LANCERS BLOQUÉS

1. M. Méthot (OTT)	3
2. B. Sutter (PIT)	3
3. M. Cooke (PIT)	3
4. B. Orpik (OTT)	3
5. M. Zibanejad (OTT)	2

MISES EN JEU

1. S. Da Costa (OTT)	6/7 (86 %)
2. J. Vitale (PIT)	8/10 (80 %)
3. M. Zibanejad (OTT)	8/11 (73 %)
4. S. Crosby (PIT)	16/26 (62 %)
5. Z. Smith (OTT)	7/16 (44 %)

Karlsson se blesse au tendon d'Achille et devra être opéré

CATASTROPHE À PITTSBURGH



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

PITTSBURGH — Le mot n'est pas trop fort. C'est une catastrophe.

En plus de s'incliner 4-2 au CONSOL Energy Center, hier soir, les Sénateurs d'Ottawa ont perdu deux autres piliers. Milan Michalek et Erik Karlsson sont blessés.

La blessure subie par Michalek pourrait être mineure. Il a déclaré forfait quelques minutes avant le match.

Il aurait subi une blessure au «bas du corps» durant la séance d'échauffement.

> ***«Une grosse perte, vous dites ? Il est, à mon avis, le meilleur joueur au monde.»***
>
> – Paul MacLean

Karlsson, lui, sera absent pendant très longtemps. Il a subi une lacération du tendon d'Achille de la jambe gauche. Il devra subir une intervention chirurgicale.

«Il n'y a pas de mots pour décrire la façon dont notre équipe se sent. Nous venons de perdre un joueur irremplaçable», a déclaré un Craig Anderson atterré après la partie.

«Une grosse perte, vous dites? Erik passe 30 minutes par partie sur la glace. Il est, à mon avis, le meilleur joueur au monde», a pour sa part affirmé Paul MacLean.

Ce n'était vraiment pas joli.

Il restait moins d'une minute à écouler à la deuxième période. Le meilleur défenseur dans la Ligue nationale de hockey s'est aventuré dans un coin de la patinoire pour lutter pour une rondelle libre avec l'agitateur des Penguins, Matt Cooke.

Le patin gauche de Cooke a frotté l'arrière de la jambe gauche de Karlsson.

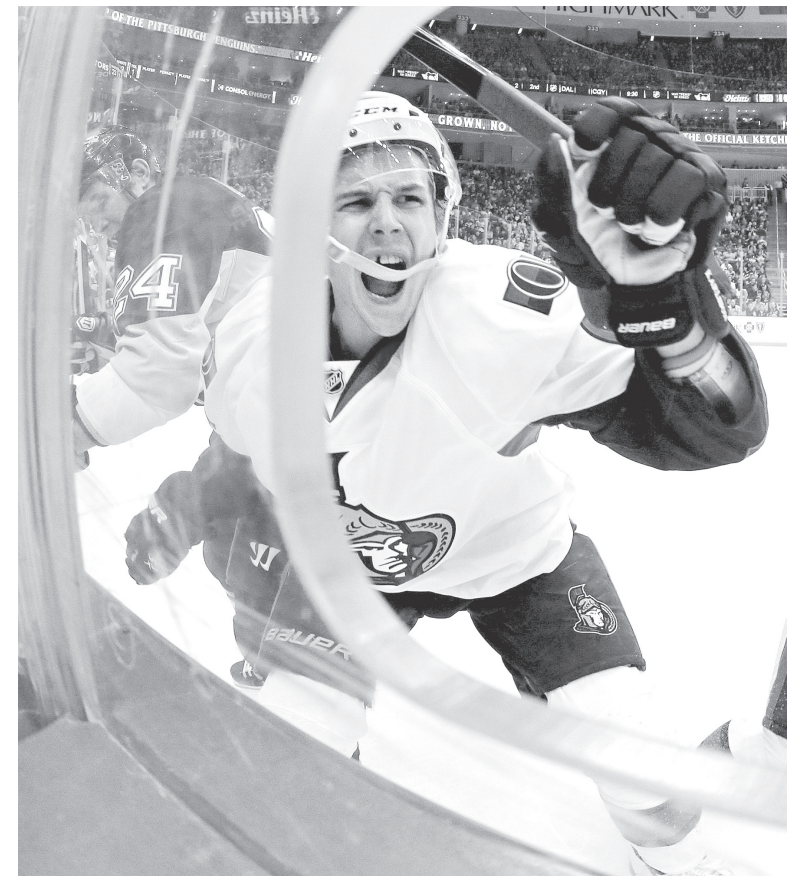
Quand il a essayé de recommencer à patiner, le jeune pilier de l'équipe s'est écroulé. Il grimaçait de douleur. Il a été capable de glisser vers le banc des joueurs en utilisant sa jambe droite. Les thérapeutes de l'équipe l'ont raccompagné au vestiaire.

Quand Karlsson s'est blessé, les Sénateurs et les Penguins étaient nez à nez. Après deux périodes, c'était 2-2.

Au retour de l'entracte, l'équipe qui misait sur toutes ses grosses vedettes n'a pas tardé à se détacher. James Neal a marqué son deuxième but du match… à la suite d'un revirement provoqué en zone d'attaque par Cooke.

Pascal Dupuis et Sidney Crosby ont marqué les autres buts des vainqueurs.

Dans cette partie, «Sid le Kid» a également obtenu deux mentions d'aide. Ça lui a permis d'atteindre le plateau des 400 mentions d'aide en carrière, ce qui est assez impressionnant. Jason Spezza, un attaquant d'élite qui a fait ses débuts dans la LNH trois années avant lui, totalise pour l'instant 393 mentions d'aide en carrière.



ASSOCIATED PRESS
C'est sur cette séquence, en deuxième période, que Matt Cooke (24) des Penguins de Pittsburgh a coupé avec son patin le tendon d'Achille de la jambe gauche du défenseur des Sénateurs, Erik Karlsson.

Stéphane Da Costa et Jim O'Brien ont inscrit les buts des Sénateurs. Ils ont marqué à 24 secondes d'intervalle, durant la deuxième période. Chaque fois, Marc-André Fleury a mal paru.

Après la partie, les joueurs et les membres de la direction des Sénateurs se fichaient bien du score final. Du nombre de buts qui ont été marqués aux dépens de Craig Anderson.

Ils devaient déjà se débrouiller sans Spezza, qui avait été le quatrième meilleur marqueur de la LNH la saison dernière.

Ils devront maintenant survivre sans leur meilleur buteur et sans leur défenseur qui pouvait contrôler le jeu.

«Il va falloir aller de l'avant. Nous n'avons pas le choix», conclut le partenaire de Karlsson, Marc Méthot.

Le directeur général des Sénateurs Bryan Murray fulminait après le match

«Le joueur impliqué, c'est Matt Cooke…»

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

PITTSBURGH — «Le joueur impliqué dans cet incident, c'est Matt Cooke… Je n'ai rien d'autre à dire.»

Le directeur général des Sénateurs, Bryan Murray, est passé en coup de vent dans le vestiaire. On a essayé de le retenir un peu. On lui a demandé si, à son avis, l'agitateur des Penguins avait fait exprès pour blesser sa vedette.

«Vous n'avez qu'à regarder la bande-vidéo.

Il me semble que c'est assez clair.»

Cooke s'est forgé une très mauvaise réputation durant ses premières années dans la LNH. Il a été impliqué dans plusieurs incidents disgracieux, quand les Sénateurs et les Penguins ont croisé le fer en séries éliminatoires. Il s'est cependant assagi dans les dernières années.

C'est pourquoi Daniel Alfredsson a hésité, quand on lui a demandé si les intentions de Cooke étaient mauvaises, hier soir.

«Je veux bien lui accorder le bénéfice du doute, mais je vois mal pourquoi un joueur aurait voulu lever son patin comme il l'a fait, commente-t-il. Cooke a fait glisser son pied exactement à l'endroit où Erik était le plus vulnérable. Un joueur n'a pas de protection derrière la jambe, à cet endroit. Vraiment, je ne comprends pas.»

«J'ai mal, ce soir, parce que l'absence d'Erik nuira vraiment aux chances de notre équipe. J'ai surtout mal pour Erik. Il ne méritait vraiment pas cela.»

«Évidemment, je me sens mal. Je n'essaie pas de faire cela (le blesser)», a juré Cooke après le match.

L'homme fort des Sénateurs Chris Neil a cherché à venger son coéquipier blessé. En troisième période, il a voulu se bagarrer avec son agresseur.

Le combat n'a pas vraiment eu lieu. Les deux joueurs ont écopé d'une pénalité mineure pour rudesse. Ils ont tous les deux été expulsés. Neil n'a pas rencontré les journalistes après la partie.

Karlsson ne s'est pas présenté dans le vestiaire non plus. Les Sénateurs et les Penguins s'affronteront pour une troisième et dernière fois cette saison, le 22 avril, à la Place Banque Scotia.

Avec le Pittsburgh Post-Gazette

SPORTS



MÉTÉO IDÉALE ET GROS NOMS 34



KABERLE ATTEND SON TOUR 37



LES OLYMPIQUES EXPLOSENT 36

Même si Letang est presqu'un clone du défenseur des Sénateurs

Karlsson a des fans chez les Penguins

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com





PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Les défenseurs des Sénateurs d'Ottawa, Erik Karlsson, et des Penguins de Pittsburgh, Kristopher Letang, pratiquent un style de jeu similaire, quoique le deuxième s'estime moins aventureux à l'attaque que le quart-arrière de la capitale nationale.

PITTSBURGH — Le pire, c'est qu'Erik Karlsson compte de nombreux admirateurs chez les Penguins.

Il suffisait de se promener un peu dans le vestiaire peuplé de superstars au CONSOL Energy Center, hier matin, pour s'apercevoir que le nom du jeune quart-arrière des Sénateurs était sur toutes les lèvres.

Pourtant, les vedettes ont la chance de voir travailler le clone de Karlsson tous les jours. Existe-t-il, dans la LNH, un joueur qui lui ressemble davantage que Kristopher Letang?

« C'est vrai qu'ils se ressemblent énormément, convient Sidney Crosby. Les deux patinent un peu de la même façon. Parce qu'ils sont en grande forme, ils peuvent passer de longues minutes sur la glace. J'ai cependant l'impression que Karlsson s'implique davantage dans le jeu que Tanger. Karlsson joue davantage comme un quatrième attaquant. »

C'est cette attitude téméraire, justement, qui fascine les joueurs des Penguins.

« Il trouve des façons de s'impliquer dans le jeu chaque soir. Ce n'est pas évident pour un défenseur. C'est encore plus difficile quand on sait à quel point les équipes de la LNH sont efficaces défensivement », note Crosby.

« Des gens disent parfois que Karlsson est moins efficace défensivement. Je répondrais à ces gens qu'un joueur qui a toujours la rondelle sur son bâton n'a pas trop à se soucier de l'aspect défensif du jeu. »

Letang — qui a effectué hier soir un retour au jeu après avoir raté trois parties — aime regarder les parties des Sénateurs à la télévision. Les nombreuses montées à l'emporte-pièce de leur défenseur numéro un constituent, pour lui, une excellente source de divertissement.

« Mais je ne sais pas trop si j'oserai, un jour, imiter son style. »

« Honnêtement, j'aime le style de joueur que je suis devenu, ajoute le Montréalais de 25 ans. J'ai appris à détester qu'on marque des buts contre moi. Lui, il n'hésite pas à prendre des chances. Je trouve que c'est bon, parce que ça rapporte gros aux Sénateurs. Personnellement, j'aurais peur de jouer cette game-là. Je ne serais pas à l'aise. »

Dans les premières années de sa carrière, quand il jouait derrière un Sergeï Gonchar en pleine possession de ses moyens, Letang a été obligé de développer d'autres habiletés.

` « Aujourd'hui, ça fait de lui un joueur plus complet, plus difficile à affronter », croit Crosby.

Détermination

Gonchar se trouve donc dans une situation privilégiée. Il a vu grandir les deux défenseurs qui font aujourd'hui partie des grands favoris pour l'obtention du trophée James-Norris.

Quand il compare Karlsson et Letang, il tire les mêmes conclusions. Deux beaux patineurs. Tous les deux très habiles lorsqu'ils contrôlent la rondelle. « Erik est davantage capable de prendre le contrôle d'un match, je pense. »

« Dès le premier jour, à Pittsburgh, j'ai vu à quel point Kris avait un grand potentiel. J'ai vu la même chose chez Erik à mon arrivée à Ottawa. Vous savez, j'ai côtoyé plusieurs joueurs au grand potentiel durant ma carrière. Plusieurs de ces joueurs ont fini par décevoir. Kris et Erik ont d'autres points en commun. Ils sont tous les deux déterminés. Ils travaillent fort. Ça leur permet de se séparer de la masse. »

Karlsson a remporté un trophée Norris de plus que Letang.

Letang possède, en revanche, une bague de la coupe Stanley.

EN BREF

UN HONNEUR POUR TOUS LES MÉTHOT

PITTSBURGH — Très agréable surprise pour Marc Méthot, mardi soir. Quand il s'est pointé à la Place Banque Scotia sur l'heure du souper, il s'est aperçu qu'on avait cousu un gros « A » banc sur son chandail rouge. Imaginez un peu la réaction de son père, un policier à la retraite, lorsqu'il a vu son fils sauter sur la glace quelques heures plus tard. « C'était un moment spécial pour moi et c'était un moment spécial pour lui. En plus, il assistait à la partie avec un de mes anciens entraîneurs dans les rangs juniors », racontait hier matin le défenseur originaire d'Ottawa. Il était visiblement ému. Méthot peut s'attendre à porter un « A » de nouveau un de ces jours. « Il est un joueur très compétitif et il a vite trouvé sa place dans notre équipe. Nous voulions lui faire part de notre appréciation », dit Paul MacLean.

SERGEÏ SE SENT VIEUX

Un journaliste de Pittsburgh a osé poser LA question qui tue à Sergeï Gonchar. Dis… Il reste combien d'année à ta carrière? Après avoir répondu qu'il jouera tant et aussi longtemps qu'il s'amusera, le défenseur de 38 ans a reconnu qu'il se sent parfois vieux. « Je prends un petit coup de vieux quand je m'aperçois que les garçons de certains anciens coéquipiers font aujourd'hui carrière dans le monde du hockey. Au début de ma carrière, par exemple, j'aimais bien jouer avec le fils de Mark Tinordi dans le vestiaire des Capitals. Aujourd'hui, le garçon en question joue à Montréal », a-t-il raconté. Jared Tinordi avait deux ans lorsque Gonchar est arrivé à Washington. Il évolue en fait cette saison à Hamilton, avec le club école du Canadien.

Sylvain St-Laurent, LeDroit



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

LE DÉMARRAGE DE GMC POUR LA NOUVELLE ANNÉE

0 % FINANCEMENT JUSQU'À **72** MOIS SUR CERTAINS MODÈLES

Nouveau! Offre faite pour la première fois aux titulaires de la carte Air Miles!

GAGNEZ JUSQU'À **3 000** MILLES DE RÉCOMPENSE¥

GMC SIERRA À CABINE 6 PLACES ÉDITION NEVADA **4X4 2013**



SLT avec groupe Accessoires chromés††

FINANCEMENT À **208 $** @ **0 %** DURANT **72** MOIS‡

AUX DEUX SEMAINES. VERSEMENT INITIAL DE 0 $. TAXES EN SUS. OFFRES COMPRENANT TRANSPORT, PRÉPARATION, DROITS GOUVERNEMENTAUX ET CRÉDIT COMPTANT DE 7 000 $*.

PRIX D'ACHAT DE 32 518 $*

CRÉDIT **7 000 $**

OFFRE FAITE POUR LA PREMIÈRE FOIS ET GAGNEZ **3 000** MILLES DE RÉCOMPENSE¥

PLUS DE 1 700 $ EN ÉQUIPEMENT AJOUTÉ

- Moteur V8 de 4,8 L
- Connectivité Bluetooth[MD] avec commandes au volant
- Différentiel arrière à blocage automatique exclusif
- Boîte de transfert Autotrac[MC] 4x4
- Marchepieds, poignées de porte et carénages de rétroviseur chromés

GMC TERRAIN SLE **2013**



LA LOCATION **299 $** @ **0,9 %** DURANT 48 MOIS▼

PAR MOIS. VERSEMENT INITIAL DE 3 785 $. DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 $. TAXES EN SUS. OFFRES COMPRENANT TRANSPORT, PRÉPARATION ET DROITS GOUVERNEMENT AUX

OU FINANCEMENT À **0 %** DURANT **72** MOIS‡

OFFRE FAITE POUR LA PREMIÈRE FOIS ET GAGNEZ **2 000** MILLES DE RÉCOMPENSE¥

- Caméra arrière
- Connectivité Bluetooth[MD] avec commandes au volant
- Écran tactile de 7 po
- Meilleur dégagement aux jambes arrière de la catégorie♠

LE DÉMARRAGE DE GMC POUR LA NOUVELLE ANNÉE DÉPÊCHEZ-VOUS, LES OFFRES PRENNENT FIN LE 28 FÉVRIER. GMC

GMC LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS **5 ANS** OU **160 000 KM**♣ • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

♣SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

LES PRIX DE NOS VÉHICULES SONT MAINTENANT PLUS FACILES À COMPRENDRE PARCE QU'ILS COMPRENNENT TOUS LE TRANSPORT, LA PRÉPARATION ET LES DROITS GOUVERNEMENTAUX. Taxes applicables et frais d'enregistrement au RDPRM en sus. Les consommateurs pourraient devoir payer des frais administratifs allant jusqu'à 799 $***.

Visitez-nous à : **ACHETERGMC.CA**

Pour les plus récentes informations, visitez gmc.gm.ca ou votre concessionnaire Buick GMC local, ou appelez-nous au 1-800-463-7483. *Offre s'appliquant à l'achat d'un GMC Sierra 1500 4RM à cabine multiplace 2013 et G-BBPR. ‡Financement à l'achat de 0 % offert par GMCL durant 72 mois sur un GMC 2013 (Sierra 1500 LS 4RM à cabine multiplace et G-BBPR/Terrain SLE à TA G-BBP0). Sur approbation de crédit d'Ally Crédit/Services de financement auto TD Inc./Banque Scotia. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : pour un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 138,89 $ sur 72 mois. Le coût de crédit est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou un échange peut être requis. Le versement mensuel ou aux deux semaines et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou l'échange. Les versements mensuels ou aux deux semaines sont basés sur un prix d'achat de 32 518 $ avec un versement initial de 0 $. ▼Basé sur une location de 48 mois pour un véhicule GMC Terrain SLE à TA G-BBP0 2013. Limite de kilométrage annuel de 20 000 km; 0,16 $ par kilomètre excédentaire. Sur approbation de crédit de GM Financial. Les versements mensuels peuvent varier selon le versement initial ou l'échange. Un versement initial ou un échange de 3 785 $ et un dépôt de sécurité de 0 $ sont requis. L'obligation totale est de 18 136 $. L'option d'achat à l'échéance de la location est de 12 441 $. L'usure et les bris, et les frais de kilométrage ne sont pas compris. D'autres options de location sont disponibles. ◆7 000 $ est un crédit de livraison du fabricant offert au concessionnaire (taxe exclue) pour les GMC Sierra 1500 à cabine allongée ou multiplace 2013, et est compris dans les offres de cette publicité. D'autres crédits comptants sont offerts sur la plupart des modèles. Consultez votre concessionnaire pour obtenir plus de détails. */‡/▼/◆Transport et préparation (1 600 $/1 550 $), enregistrement, taxes de climatisation et des pneus, et frais liés à l'OMVIC inclus. Assurance, immatriculation, frais d'enregistrement au RDPRM, frais administratifs et taxes applicables en sus. Offres s'appliquant comme indiqué aux modèles 2013 neufs ou de démonstration du véhicule équipé tel qu'il est décrit. Offres s'adressant aux particuliers admissibles uniquement dans la région de l'association de marketing des concessionnaires Buick GMC de l'Ontario (incluant l'Outaouais). Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix. Une commande du concessionnaire ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres d'une durée limitée ne pouvant être combinées avec d'autres offres. GMCL peut modifier ou prolonger ces offres, ou y mettre fin, en tout ou en partie, et ce, sans préavis. Des conditions et des restrictions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ***Une commande à l'usine ou un échange entre concessionnaires peut être requis. ©Le sceau Best Buy est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisé sous licence. ©Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. ©Pour de plus amples renseignements, visitez iihs.org/ratings. ♠Comparaison selon les données les plus récentes publiées par WardsAuto.com pour la catégorie des multisegments intermédiaires et les données des modèles 2012 concurrents, en fonction du dégagement aux jambes maximal. À l'exclusion des autres marques GM. ††Sierra 1500 SLT 4RM à cabine multiplace 2013 avec PDT, PDSF de 50 924 $ incluant transport, préparation et redevances. Les concessionnaires sont libres de fixer leurs propres prix. ¥Cette offre est valide uniquement chez les concessionnaires GM participants du Canada. Offre réservée aux clients particuliers. Selon le modèle acheté, l'offre prévoit de 750 à 3 000 miles de récompense AIR MILES. Aucune valeur au comptant. Cette offre ne peut pas être jumelée avec certaines autres promotions ou offres AIR MILES. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire GM participant. L'offre prend fin le 28 février 2013. Veuillez accorder de quatre à six semaines après la date de fin de l'offre pour que les milles de récompense soient déposés dans votre compte de recouvrement AIR MILES[MD]. GMCL peut modifier, prolonger ou mettre fin à cette offre, en tout ou en partie, et ce sans préavis. Les milles sont émis par LoyaltyOne Inc. et ils sont assujettis aux modalités du programme de miles de récompense AIR MILES. [MDMC]Marques de commerce de AIR MILES International Trading B.V. Utilisées sous license par LoyaltyOne, Inc. et General Motors du Canada Limitée.

LE DROIT, LE JEUDI 14 FÉVRIER 2013